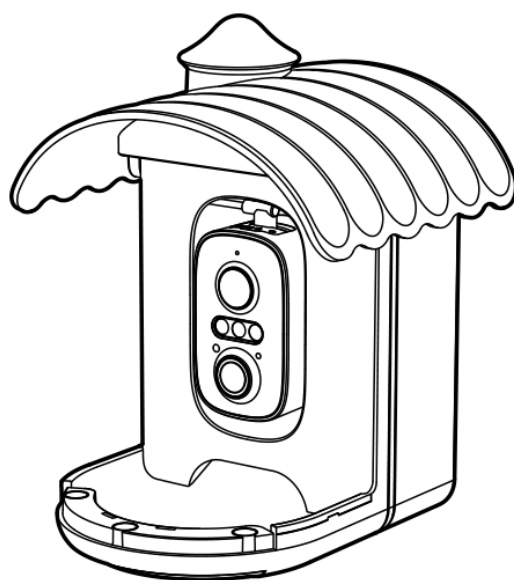


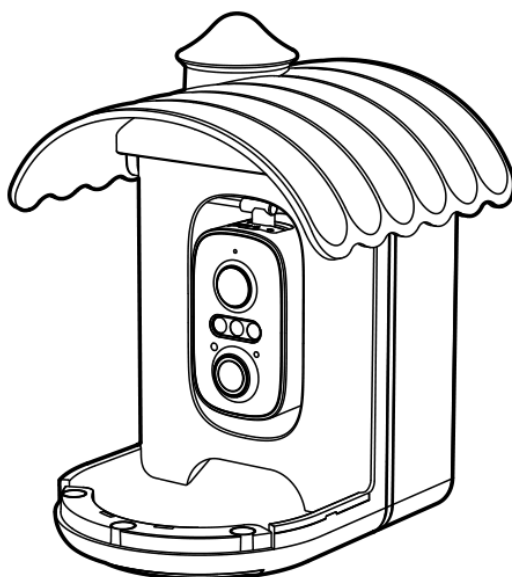
SMART BIRD FEEDER WITH CAMERA A20S



User Manual Multilanguage Edition

Čeština · Slovenčina · Magyar
Română · Deutsch · Български
Polski · Slovenščina · English

CHYTRÉ KRMÍTKO PRO PTÁKY S KAMEROU A20S



Uživatelský manuál

Než začnete výrobek používat, přečtěte si pozorně tento návod a uschovejte jej. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny; chráníte tím sebe i své okolí. Nedodržení pokynů může vést ke škodě na majetku nebo ke zranění. Návod si uschovejte pro pozdější potřebu.

Obsah

1 Bezpečnostní pokyny a důležitá upozornění	3
2 Popis výrobku	3
2.1 Části krmítka	4
2.2 Technické parametry	5
3 Příprava	5
3.1 Stažení aplikace HiBirds	5
3.2 Nabití modulu kamery	6
4 Spárování s aplikací	6
4.1 Zapnutí	6
4.2 Připojení a nastavení	6
4.3 Video návod k připojení	7
4.4 Řešení potíží při párování	7
5 Sdílení s rodinou a přáteli	8
6 Instalace krmítka	9
6.1 Nasazení antény	9
6.2 Bidýlko a ochrana krmiva	9
6.3 Montáž na stěnu	9
6.4 Montáž popruhem na strom	10
6.5 Instalace solárního panelu	11
7 Běžná údržba	12
8 Časté otázky	12

1. Bezpečnostní pokyny a důležitá upozornění

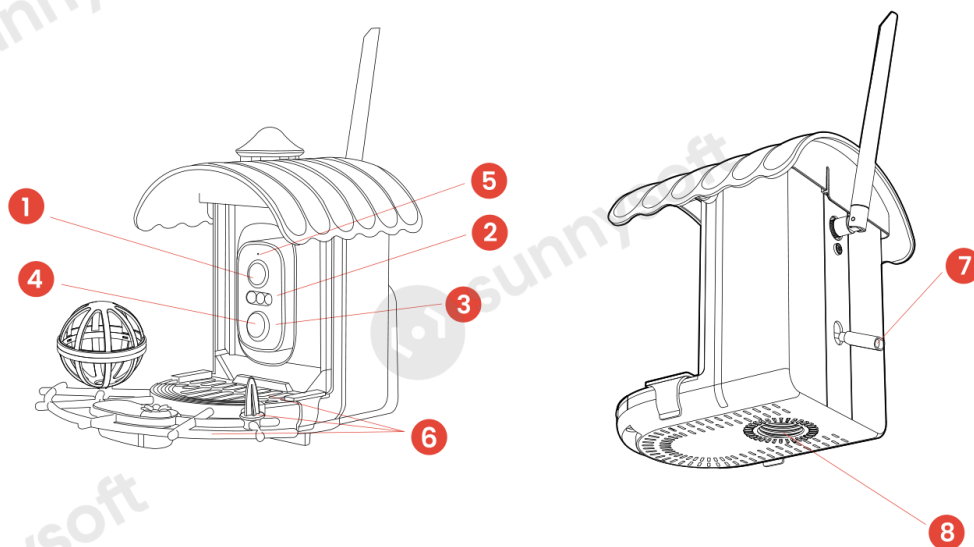
Kamera má vestavěnou nevyměnitelnou baterii. Nepokoušejte se baterii vyměnit ani upravit; mohlo by dojít k poškození vnitřních bezpečnostních mechanismů. Nesprávné zacházení s vestavěnou baterií může způsobit vážné nebezpečí:

- Zařízení nevhazujte do ohně ani je nevkládejte do horké trouby.
- Zařízení nedrťte, nepropichujte ani nerozřezávejte.
- Nevystavujte je vysokým teplotám; hrozí výbuch nebo únik hořlavých látek.
- Nevystavujte zařízení extrémně nízkému tlaku vzduchu; i ten může způsobit výbuch nebo únik látek.
- Krmítko podporuje pouze síť Wi-Fi v pásmu 2,4 GHz; pásmo 5 GHz není podporováno.
- Provozní teplota je -10 °C až 45 °C. Mimo tento rozsah doporučujeme zařízení přenést dovnitř, aby nedošlo k poškození.

2. Popis výrobku

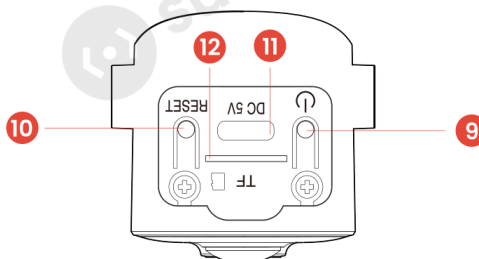
Chytré krmítko pro ptáky A20S má vestavěnou kameru s rozlišením 2560 × 1440, PIR senzor pohybu, obousměrný zvuk a noční vidění. Napájí ho vestavěná baterie dobíjená solárním panelem; ptáky sledujete živě v aplikaci HiBirds, která vám posílá upozornění, rozpoznává druhy ptáků a ukládá záznamy do cloudu nebo na kartu TF.

2.1 Části krmítka



Krmítko zepředu a zezadu

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1 PIR senzor pohybu | 5 Mikrofon |
| 2 Infračervené / bílé přisvětlení | 6 Příslušenství 4 v 1 |
| 3 Kontrolka | 7 Nabíjecí port pro solární panel |
| 4 Objektiv kamery | 8 Montážní drážka |



Modul kamery shora

- | | |
|----------------------------|------------------------|
| 9 Tlačítko zapnutí/vypnutí | 11 Nabíjecí port USB-C |
| 10 Tlačítko Reset | 12 Slot na kartu TF |

Příslušenství 4 v 1: bidýlko, ochrana krmiva, držák lojové koule a vidlička na ovoce.

2.2 Technické parametry

Parametr	Hodnota
Název výrobku	chytré krmítko pro ptáky
Model	A20S
Rozlišení kamery	2560 × 1440
Napájení kamery	vestavěná baterie, solární panel
Vstup	napájecí adaptér DC 5 V / 2 A s kabelem USB-C (není součástí balení)
Provozní teplota	-10 °C – 45 °C
Odolnost proti povětrnostním vlivům	ano
Objem zásobníku krmiva	1,5 l

3. Příprava

3.1 Stažení aplikace HiBirds



Vyhledejte „HiBirds“ v App Store nebo v Google Play, nebo aplikaci stáhněte naskenováním QR kódu.

Aplikace HiBirds

Poznámka

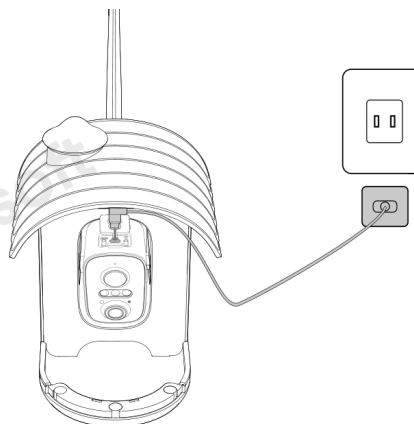
Kvůli ochraně před podvody a škodlivým softwarem skenujte QR kódy vestavěnou aplikací fotoaparátu telefonu, ne aplikacemi třetích stran.

3.2 Nabití modulu kamery

Z bezpečnostních důvodů se kamera nedodává plně nabitá. Před prvním použitím nabíjejte modul kamery alespoň 4 hodiny. Během nabíjení trvale svítí červená kontrolka.

Kabel USB-C a napájecí adaptér (DC 5 V / 2 A) nejsou součástí balení.

Stav	Kontrolka
Nabíjení	■ svítí červeně
Plně nabitá	■ svítí modře



Nabíjení modulu kamery

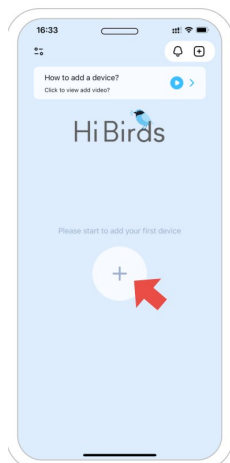
4. Spárování s aplikací

4.1 Zapnutí

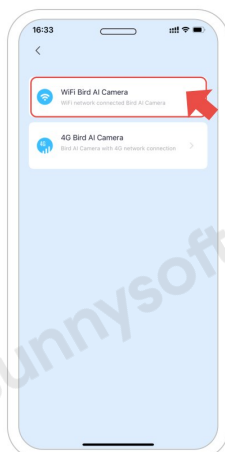
Odklopte silikonovou krytku a podržte tlačítko zapnutí/vypnutí po dobu 3 sekund, dokud se nerozsvítí červená kontrolka a neozve se hlasová výzva „Please configure your WiFi setting.“ (nastavte Wi-Fi). Krmítko je připraveno ke spárování s aplikací.

4.2 Připojení a nastavení

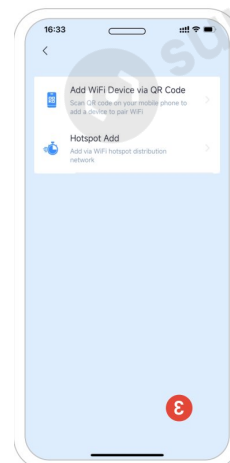
Vytvořte si účet a dokončete nastavení podle pokynů v aplikaci. Jakmile se barva kontrolky změní z červené na modrou, je krmítko úspěšně spárováno.



Přidejte zařízení.



Jako typ připojení zvolte „WiFi Bird AI Camera“; tato verze nepodporuje síť 4G.



Vyberte jeden ze způsobů nastavení.

4.3 Video návod k připojení



Video návod
k připojení

Naskenujte QR kód a přehrajte si video návod k připojení krmítka k aplikaci.

4.4 Řešení potíží při párování

Neslyším hlasovou výzvu. Co mám dělat?

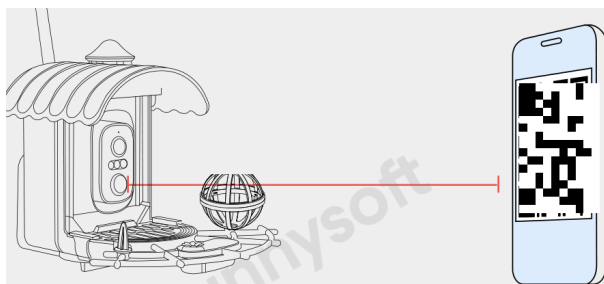
Pokud se hlasová výzva neozve, podržte tlačítko „Reset“ a obnovte tovární nastavení. Jakmile uslyšíte „Reset successfully. Please wait for the camera to reboot.“ (reset proběhl, počkejte na restart kamery) a poté „Please configure your Wi-Fi settings“ (nastavte Wi-Fi), zařízení přejde do režimu nastavení sítě. Pokud stisknutí tlačítka Reset nemá žádnou odezvu, zkontrolujte, že je zařízení zapnuté (červená kontrolka má blikat). Pokud ne, nabíjejte je 2 hodiny, pak je zapněte a zkuste to znovu.

Připojení k Wi-Fi se nezdařilo

Zvolte síť Wi-Fi v pásmu 2,4 GHz; zařízení nepodporuje bezdrátové sítě 5 GHz.

Jak správně naskenovat QR kód?

Jakmile uslyšíte hlasovou výzvu, podržte QR kód 10 až 30 cm před objektivem kamery. Telefon držte v klidu. Po dvou pípnutích je skenování úspěšné. Poté potvrďte „I've heard prompt tone from the device“ (slyšel jsem zvukový signál zařízení) a klepněte na „Next“ (další).



QR kód držte 10 až 30 cm před objektivem

Poznámka

Nejlepších výsledků dosáhnete, když budou router, telefon i zařízení během nastavení blízko sebe.

5. Sdílení s rodinou a přáteli

Uživatel, se kterým chcete krmítko sdílet, si nejprve musí založit účet HiBirds. Jeden hlavní účet lze sdílet až s 10 zařízeními.



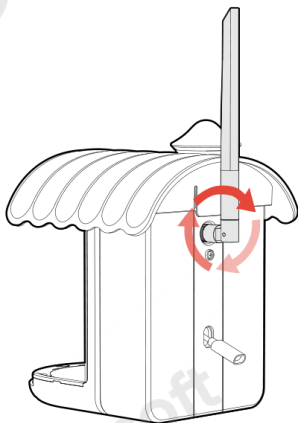
- 1 Na kartě zařízení klepněte na ikonu přidání.
- 2 Klepněte na „Share“ (sdílet).
- 3 Klepněte na „Add new sharing“ (přidat nové sdílení).
- 4 Zadejte telefonní číslo nebo e-mail přítele a klepněte na „Add“ (přidat).

Poznámka

- Sdílení a nastavení zařízení může spravovat pouze první uživatel, který kameru spároval (správce).
- Pozvaný uživatel po přihlášení ke svému účtu uvidí zařízení v části „Shared with Me“ (sdíleno se mnou).
- Sdílení uživatelé mohou sledovat živý přenos, prohlížet záznamy v cloudu a na kartě SD a přijímat upozornění.
- Odebrání sdíleného uživatele: v hlavním účtu otevřete část sdílení, klepněte na přezdívku uživatele a zvolte „Remove Sharing“ (odebrat sdílení).

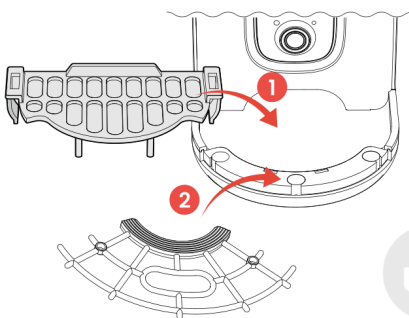
6. Instalace krmítka

6.1 Nasazení antény



Anténu opatrně nasadte a otáčejte po směru hodinových ručiček, dokud není pevně dotažená.

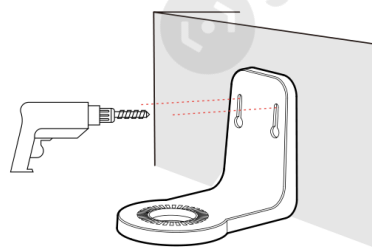
6.2 Bidýlko a ochrana krmiva



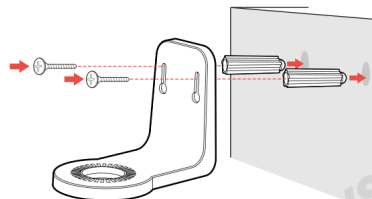
Nejprve nasadte ochranu krmiva **1** a pod ni připevněte bidýlko **2**. Ochrana krmiva je volitelná; pokud ji nepotřebujete, vynechte ji.

6.3 Montáž na stěnu

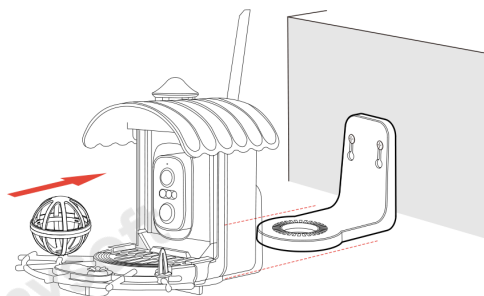
1. Tužkou vyznačte na stěně body pro vrtání a na vyznačených místech vyvrtejte otvory.



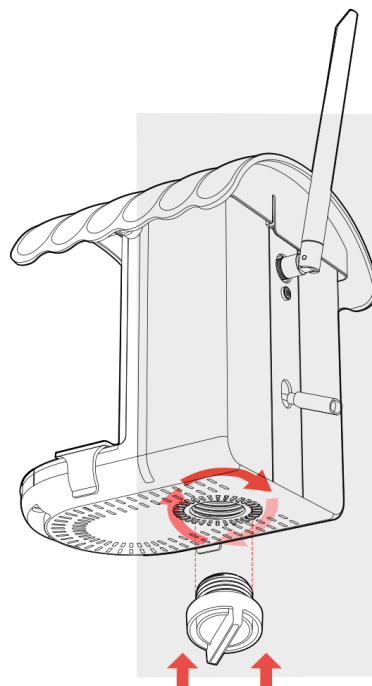
2. Vložte hmoždinky, přiložte držák a přišroubujte jej.



3. Nasadte krmítko na nástěnný držák.

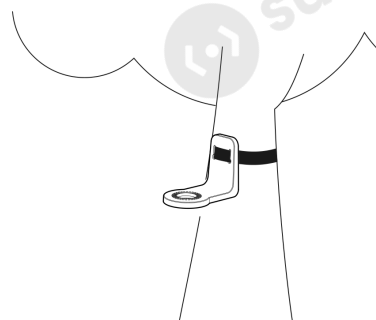


4. Spodní matici dotáhněte po směru hodinových ručiček; krmítko je zajištěno.

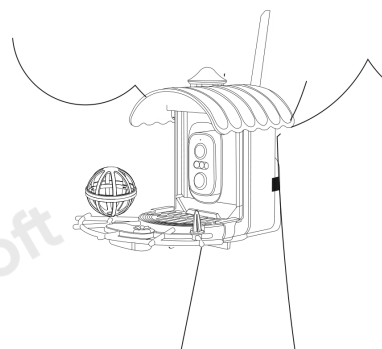


6.4 Montáž popruhem na strom

1. Nástěnný držák připevněte ke stromu popruhem.

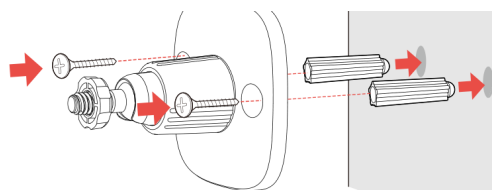


2. Nasadte krmítko na držák a dotáhněte spodní matici po směru hodinových ručiček (viz poslední dva kroky montáže na stěnu).

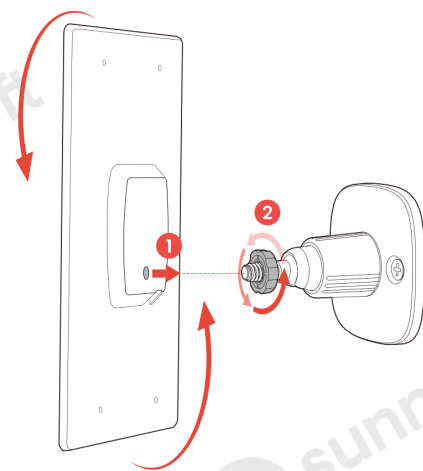


6.5 Instalace solárního panelu

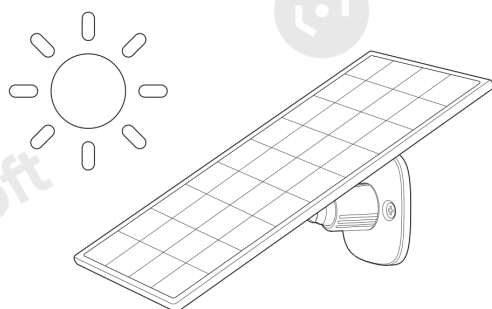
1. Přišroubujte montážní držák (postup je stejný jako v prvních dvou krocích montáže na stěnu).



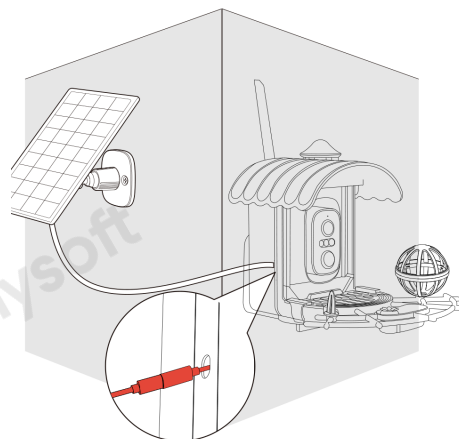
2. Solární panel našroubujte na držák proti směru hodinových ručiček 1 a zajistěte dotažením matice po směru hodinových ručiček 2.



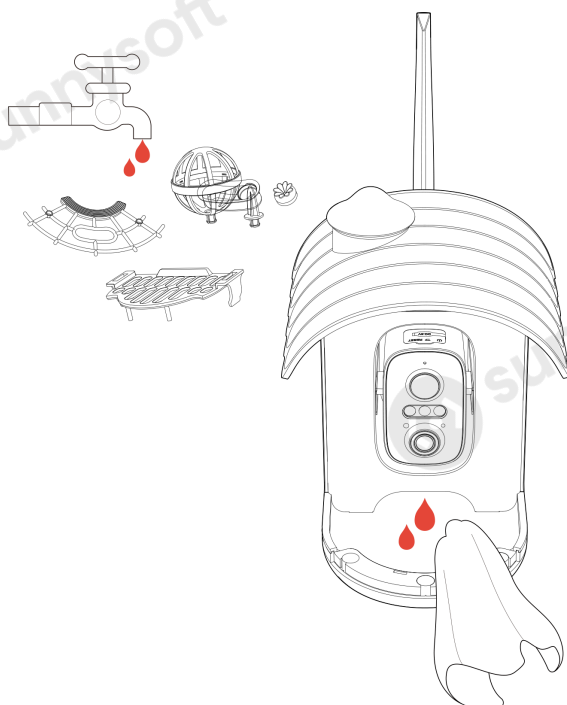
3. Nastavte sklon solárního panelu tak, aby byl co nejvíce osvětlen sluncem; získáte tak nejvyšší výkon.



4. Připojte solární panel ke krmítku.



7. Běžná údržba



Čištění krmítka: příslušenství (bidýlko, ochranu krmiva, držák ložové koule a vidličku na ovoce) opláchněte vodou, tělo krmítka otřete vlhkým hadříkem.

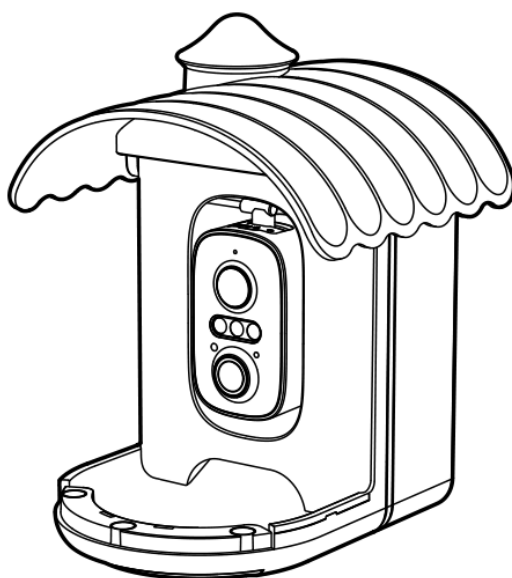
8. Časté otázky

Otázka	Odpověď
Jaké jazyky kromě angličtiny aplikace nabízí?	Španělštinu, portugalštinu, němčinu, francouzštinu, čínštinu, korejštinu, thajštinu, turečtinu, vietnamštinu, polštinu, japonštinu, italštinu a ruštinu.

Otázka	Odpověď
Jak daleko může být kamera od routeru?	Na otevřeném prostranství je dosah připojení Wi-Fi až 15 metrů. Skutečný dosah závisí na síle signálu a prostředí; silné zdi, elektromagnetická zařízení nebo kovové plochy mohou Wi-Fi rušit. Pokud je signál slabý nebo nestabilní, přesuňte kameru blíže k routeru.
Jak kameru nabíjí?	Při nízkém stavu baterie se v aplikaci zobrazí upozornění. Kameru nabíjejte kabelem USB-C s adaptérem 5 V / 2 A přes nabíjecí port; během nabíjení aplikace zobrazuje ikonu nabíjení. Pokud kameru včas nenabijete, automaticky se vypne.
Potřebuje krmítko k provozu Wi-Fi? Má místní úložiště?	Ano, krmítko ke svému provozu vyžaduje připojení Wi-Fi 2,4 GHz; přes ně posílá do telefonu upozornění na ptáky v reálném čase. Síť 5 GHz nepodporuje. Místní úložiště je podporováno na kartě TF (formát FAT32) o kapacitě až 128 GB.
Jaká je nejdelší délka videa?	Délku záznamu nastavíte v aplikaci: 10, 20 nebo 60 sekund na jeden videoklip. Nejdelší záznam jednoho klipu je 1 minuta.
Proč se baterie rychle vybíjí?	Výdrž baterie závisí na tom, jak často je kamera aktivní. Pro delší provoz připojte přes den solární panel; průběžné dobíjení udržuje stabilní napájení.
Má kamera noční vidění?	Ano. Kamera má vestavěné dvojí přisvětlení LED. V režimu nočního vidění se podle okolního jasu automaticky volí červené, nebo bílé světlo, takže je obraz ostrý i za šera a ve tmě.
Je krmítko odolné proti povětrnostním vlivům? Jaký je rozsah provozní teploty?	Ano, krmítko s kamerou je odolné proti povětrnostním vlivům. Bezpečně pracuje při teplotě -10 °C až 45 °C. Mimo tento rozsah doporučujeme zařízení přenést dovnitř, aby nedošlo k poškození.
Je krmítko odolné proti veverkám?	Není stoprocentně odolné, ale veverky odrazuje několik funkcí: obousměrný zvuk (vestavěným mikrofonom a reproduktorem ptáky slyšíte a veverky můžete v reálném čase zaplašit) a ochrana krmiva, která veverkám brání v přístupu ke krmivu.

Dovozce
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

INTELIGENTNÉ KŔMIDLO PRE VTÁKY S KAMEROU A20S



Používateľská príručka

Skôr než začnete výrobok používať, prečítajte si pozorne tento návod a uschovajte ho.

Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny; chráňte tým seba i svoje okolie.

Nedodržanie pokynov môže viesť ku škode na majetku alebo k zraneniu. Návod si uschovajte na neskoršie použitie.

Obsah

1 Bezpečnostné pokyny a dôležité upozornenia	3
2 Opis výrobku	3
2.1 Časti krmidla	4
2.2 Technické parametre	5
3 Príprava	5
3.1 Stiahnutie aplikácie HiBirds	5
3.2 Nabitie modulu kamery	6
4 Spárovanie s aplikáciou	6
4.1 Zapnutie	6
4.2 Pripojenie a nastavenie	6
4.3 Videonávod na pripojenie	7
4.4 Riešenie problémov pri párovaní	7
5 Zdieľanie s rodinou a priateľmi	8
6 Inštalácia krmidla	9
6.1 Nasadenie antény	9
6.2 Bidielko a ochrana krmiva	9
6.3 Montáž na stenu	9
6.4 Montáž popruhom na strom	10
6.5 Inštalácia solárneho panela	11
7 Bežná údržba	12
8 Časté otázky	12

1. Bezpečnostné pokyny a dôležité upozornenia

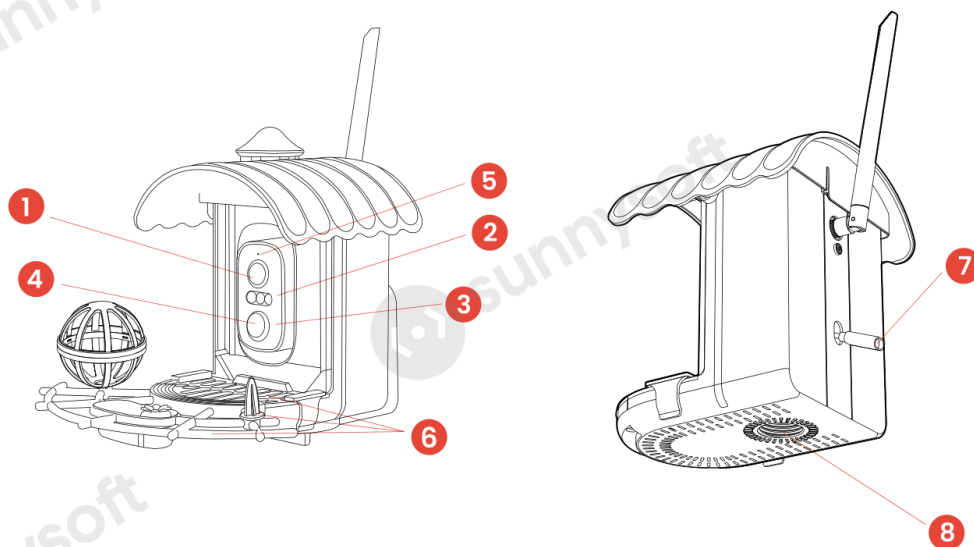
Kamera má vstavanú nevymeniteľnú batériu. Nepokúšajte sa batériu vymeniť ani upravovať; mohlo by dôjsť k poškodeniu vnútorných bezpečnostných mechanizmov. Nesprávne zaobchádzanie so vstavanou batériou môže spôsobiť vážne nebezpečenstvo:

- Zariadenie nevhadzujte do ohňa ani ho nevkladajte do horúcej rúry.
- Zariadenie nedrhte, neprepichujte ani nerozrezávajte.
- Nevystavujte ho vysokým teplotám; hrozí výbuch alebo únik horľavých látok.
- Nevystavujte zariadenie extrémne nízkemu tlaku vzduchu; aj ten môže spôsobiť výbuch alebo únik látok.
- Krmidlo podporuje iba siete Wi-Fi v pásme 2,4 GHz; pásmo 5 GHz nie je podporované.
- Prevádzková teplota je $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ až $45\text{ }^{\circ}\text{C}$. Mimo tohto rozsahu odporúčame zariadenie preniesť dovnútra, aby nedošlo k poškodeniu.

2. Opis výrobku

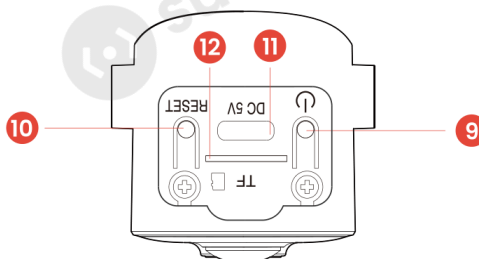
Inteligentné krmidlo pre vtáky A20S má vstavanú kameru s rozlíšením 2560×1440 , PIR senzor pohybu, obojsmerný zvuk a nočné videnie. Napája ho vstavaná batéria dobíjaná solárnym panelom; vtáky sledujete naživo v aplikácii HiBirds, ktorá vám posiela upozornenia, rozpoznáva druhy vtákov a ukladá záznamy do cloudu alebo na kartu TF.

2.1 Časti krmidla



Krmidlo spredu a zozadu

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 PIR senzor pohybu | 5 Mikrofón |
| 2 Infračervené / biele prísветlenie | 6 Príslušenstvo 4 v 1 |
| 3 Kontrolka | 7 Nabíjací port pre solárny panel |
| 4 Objektív kamery | 8 Montážna drážka |



Modul kamery zhora

- | | |
|------------------------------|------------------------|
| 9 Tlačidlo zapnutia/vypnutia | 11 Nabíjací port USB-C |
| 10 Tlačidlo Reset | 12 Slot na kartu TF |

Príslušenstvo 4 v 1: bidualko, ochrana krmiva, držiak lojovej gule a vidlička na ovocie.

2.2 Technické parametre

Parameter	Hodnota
Názov výrobku	inteligentné krmidlo pre vtáky
Model	A20S
Rozlíšenie kamery	2560 × 1440
Napájanie kamery	vstavaná batéria, solárny panel
Vstup	napájací adaptér DC 5 V / 2 A s káblom USB-C (nie je súčasťou balenia)
Prevádzková teplota	-10 °C – 45 °C
Odolnosť proti poveternostným vplyvom	áno
Objem zásobníka krmiva	1,5 l

3. Príprava

3.1 Stiahnutie aplikácie HiBirds



Vyhľadajte „HiBirds“ v App Store alebo v Google Play, alebo aplikáciu stiahnite naskenovaním QR kódu.

Aplikácia HiBirds

Poznámka

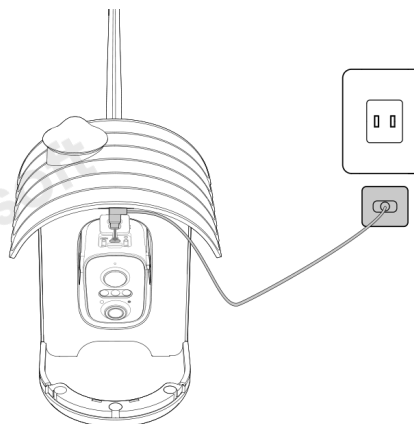
Kvôli ochrane pred podvodmi a škodlivým softvérom skenujte QR kódy vstavanou aplikáciou fotoaparátu telefónu, nie aplikáciami tretích strán.

3.2 Nabitie modulu kamery

Z bezpečnostných dôvodov sa kamera nedodáva plne nabitá. Pred prvým použitím nabíjajte modul kamery aspoň 4 hodiny. Počas nabíjania trvalo svieti červená kontrolka.

Kábel USB-C a napájací adaptér (DC 5 V / 2 A) nie sú súčasťou balenia.

Stav	Kontrolka
Nabíjanie	■ svieti načerveno
Plne nabité	■ svieti namodro



Nabíjanie modulu kamery

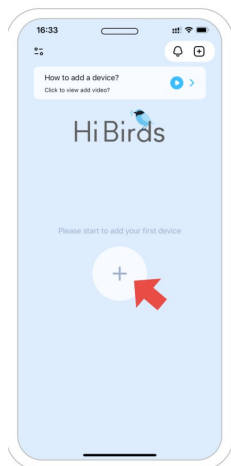
4. Spárovanie s aplikáciou

4.1 Zapnutie

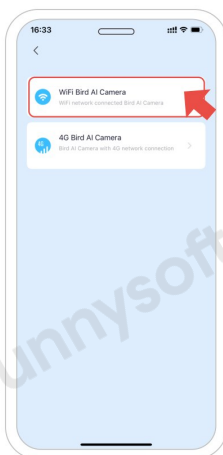
Odklopte silikónovú krytku a podržte tlačidlo zapnutia/vypnutia 3 sekundy, kým sa nerozsvieti červená kontrolka a nezve sa hlasová výzva „Please configure your WiFi setting.“ (nastavte Wi-Fi). Krmidlo je pripravené na spárovanie s aplikáciou.

4.2 Pripojenie a nastavenie

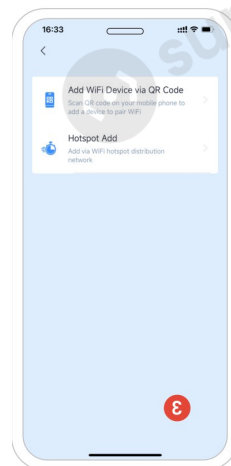
Vytvorte si účet a dokončite nastavenie podľa pokynov v aplikácii. Len čo sa farba kontrolky zmení z červenej na modrú, je krmidlo úspešne spárované.



Pridajte zariadenie.



Ako typ pripojenia zvolíte „WiFi Bird AI Camera“; táto verzia nepodporuje sieť 4G.



Vyberte jeden zo spôsobov nastavenia.

4.3 Videonávod na pripojenie



Videonávod na
pripojenie

Naskenujte QR kód a prehrajte si videonávod na pripojenie krmidla k aplikácii.

4.4 Riešenie problémov pri párovaní

Nepočujem hlasovú výzvu. Čo mám robiť?

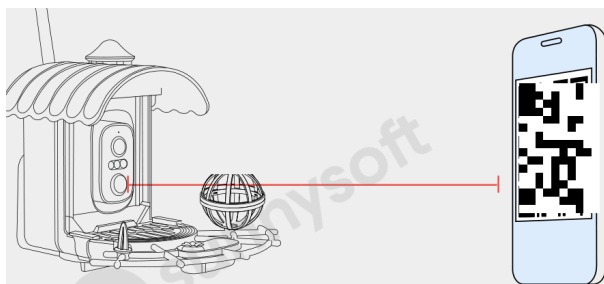
Ak sa hlasová výzva neozve, podržte tlačidlo „Reset“ a obnovte výrobné nastavenia. Len čo budete počuť „Reset successfully. Please wait for the camera to reboot.“ (reset prebehol, počkajte na reštart kamery) a potom „Please configure your Wi-Fi settings“ (nastavte Wi-Fi), zariadenie prejde do režimu nastavenia siete. Ak stlačenie tlačidla Reset nemá žiadnu odozvu, skontrolujte, či je zariadenie zapnuté (červená kontrolka má blikáť). Ak nie, nabíjajte ho 2 hodiny, potom ho zapnite a skúste to znova.

Pripojenie k Wi-Fi zlyhalo

Zvoľte sieť Wi-Fi v pásme 2,4 GHz; zariadenie nepodporuje bezdrôtové siete 5 GHz.

Ako správne naskenovať QR kód?

Len čo budete počuť hlasovú výzvu, podržte QR kód 10 až 30 cm pred objektívom kamery. Telefón držte pokojne. Po dvoch pípnutiach je skenovanie úspešné. Potom potvrdte „I've heard prompt tone from the device“ (počul som zvukový signál zariadenia) a ťuknite na „Next“ (ďalej).



QR kód držte 10 až 30 cm pred objektívom

Poznámka

Najlepšie výsledky dosiahnete, keď budú router, telefón aj zariadenie počas nastavovania blízko seba.

5. Zdieľanie s rodinou a priateľmi

Používateľ, s ktorým chcete krmidlo zdieľať, si musí najprv založiť účet HiBirds. Jeden hlavný účet možno zdieľať až s 10 zariadeniami.



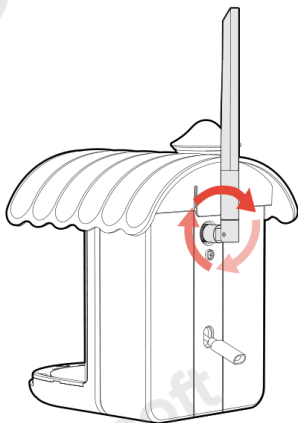
- 1 Na karte zariadenia ťuknite na ikonu pridania.
- 2 Ťuknite na „Share“ (zdieľať).
- 3 Ťuknite na „Add new sharing“ (pridať nové zdieľanie).
- 4 Zadať telefónne číslo alebo e-mail priateľa a ťuknite na „Add“ (pridať).

Poznámka

- Zdieľanie a nastavenia zariadenia môže spravovať iba prvý používateľ, ktorý kameru spároval (správca).
- Pozvaný používateľ po prihlásení do svojho účtu uvidí zariadenie v časti „Shared with Me“ (zdieľané so mnou).
- Zdieľaní používatelia môžu sledovať živý prenos, prezerať záznamy v cloude a na karte SD a prijímať upozornenia.
- Odstránenie zdieľaného používateľa: v hlavnom účte otvorte časť zdieľania, ťuknite na prezývku používateľa a zvolte „Remove Sharing“ (odstrániť zdieľanie).

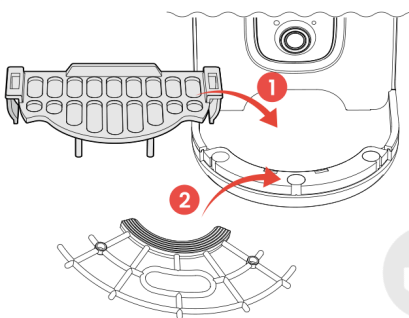
6. Inštalácia krmidla

6.1 Nasadenie antény



Anténu opatrne nasadte a otáčajte v smere hodinových ručičiek, kým nie je pevne dotiahnutá.

6.2 Bidielko a ochrana krmiva

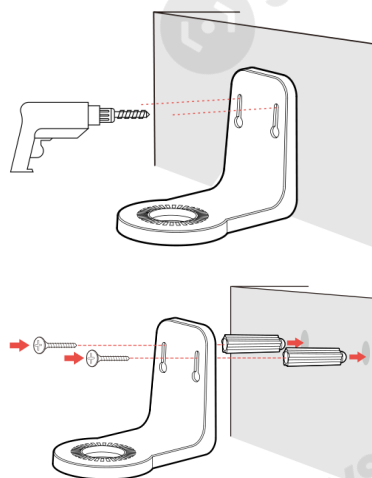


Najprv nasadte ochranu krmiva **1** a pod ňu pripevnite bidielko **2**. Ochrana krmiva je voliteľná; ak ju nepotrebuje, vynechajte ju.

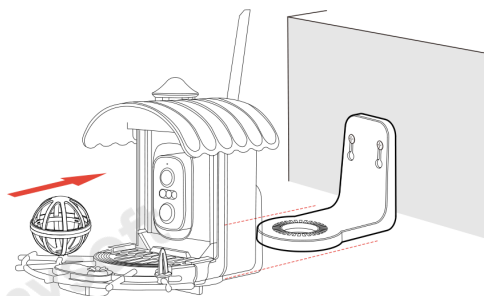
6.3 Montáž na stenu

1. Ceruzkou vyznačte na stene body na vŕtanie a na vyznačených miestach vyvŕtajte otvory.

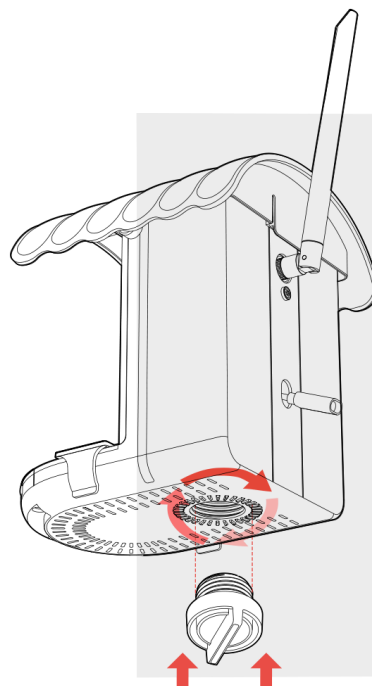
2. Vložte hmoždinky, priložte držiak a priskrutkujte ho.



3. Nasadte krmidlo na nástenný držiak.

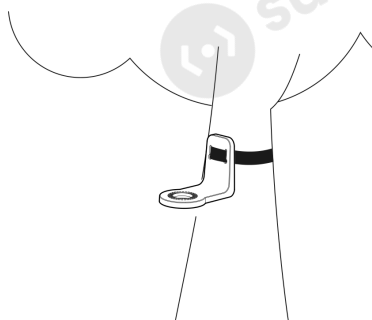


4. Spodnú maticu dotiahnite v smere hodinových ručičiek; krmidlo je zaistené.

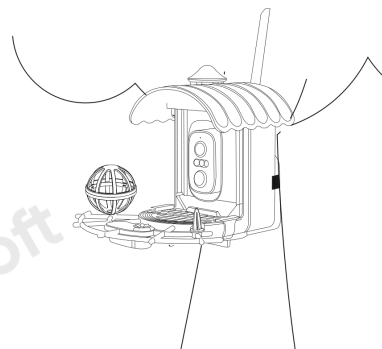


6.4 Montáž popruhom na strom

1. Nástenný držiak pripevnite k stromu popruhom.

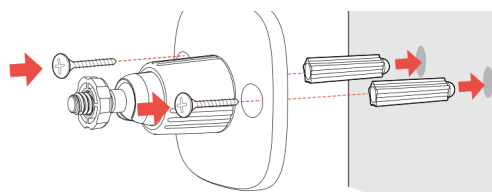


2. Nasadte krmidlo na držiak a dotiahnite spodnú maticu v smere hodinových ručičiek (pozri posledné dva kroky montáže na stenu).

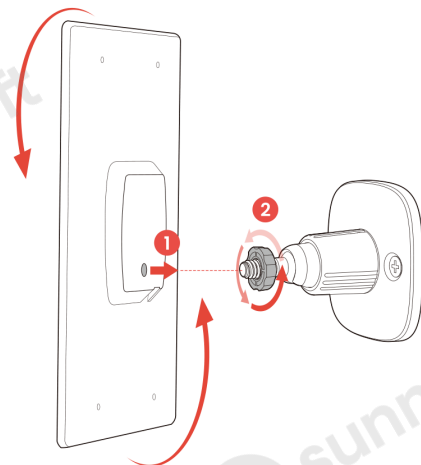


6.5 Inštalácia solárneho panela

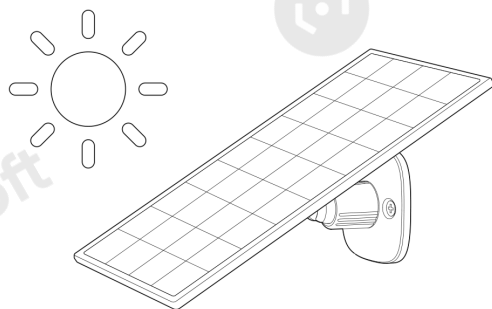
1. Priskrutkujte montážny držiak (postup je rovnaký ako v prvých dvoch krokoch montáže na stenu).



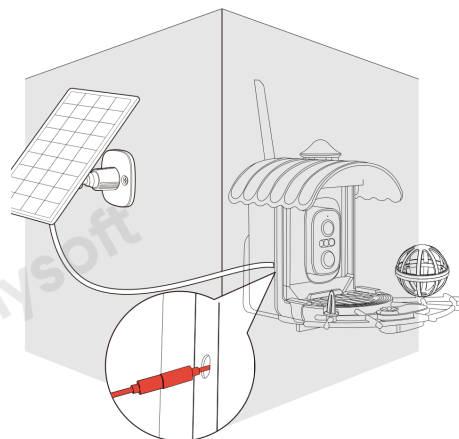
2. Solárny panel naskrutkujte na držiak proti smeru hodinových ručičiek **1** a zaistite dotiahnutím matice v smere hodinových ručičiek **2**.



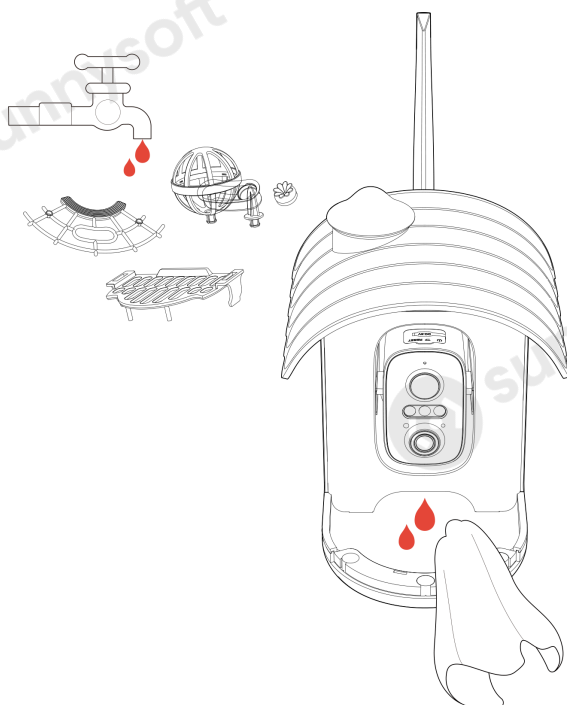
3. Nastavte sklon solárneho panela tak, aby bol čo najviac osvetlený slnkom; získate tak najvyšší výkon.



4. Pripojte solárny panel ku krmidlu.



7. Bežná údržba



Čistenie krmidla: príslušenstvo (bidielko, ochranu krmiva, držiak lojovej gule a vidličku na ovocie) opláchnite vodou, telo krmidla utrite vlhkou handričkou.

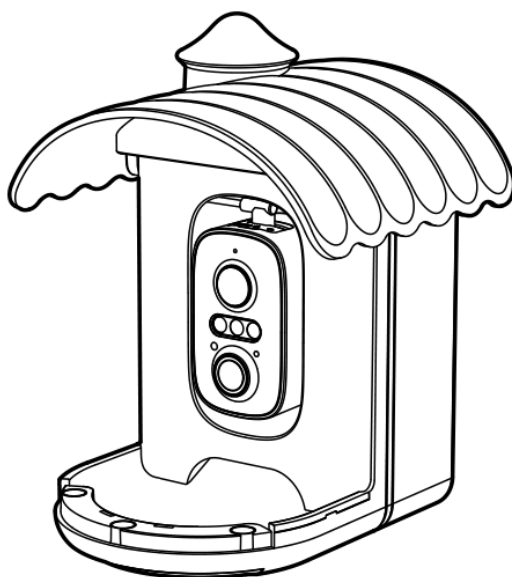
8. Časté otázky

Otázka	Odpoveď
Aké jazyky okrem angličtiny aplikácia ponúka?	Španielčinu, portugalčinu, nemčinu, francúzštinu, čínštinu, kórejštinu, thajčinu, turečinu, vietnamčinu, poľštinu, japončinu, taliančinu a ruštinu.

Otázka	Odpoveď
Ako ďaleko môže byť kamera od routera?	Na otvorenom priestranstve je dosah pripojenia Wi-Fi až 15 metrov. Skutočný dosah závisí od sily signálu a prostredia; hrubé steny, elektromagnetické zariadenia alebo kovové plochy môžu Wi-Fi rušiť. Ak je signál slabý alebo nestabilný, presuňte kameru bližšie k routeru.
Ako kameru nabijem?	Pri nízkom stave batérie sa v aplikácii zobrazí upozornenie. Kameru nabíjajte káblom USB-C s adaptérom 5 V / 2 A cez nabíjací port; počas nabíjania aplikácia zobrazuje ikonu nabíjania. Ak kameru včas nenabijete, automaticky sa vypne.
Potrebuje krmidlo na prevádzku Wi-Fi? Má miestne úložisko?	Áno, krmidlo na svoju prevádzku vyžaduje pripojenie Wi-Fi 2,4 GHz; cez neho posiela do telefónu upozornenia na vtáky v reálnom čase. Sieť 5 GHz nepodporuje. Miestne úložisko je podporované na karte TF (formát FAT32) s kapacitou až 128 GB.
Aká je maximálna dĺžka videa?	Dĺžku záznamu nastavíte v aplikácii: 10, 20 alebo 60 sekúnd na jeden videoklip. Najdlhší záznam jedného klipu je 1 minúta.
Prečo sa batéria rýchlo vybijá?	Výdrž batérie závisí od toho, ako často je kamera aktívna. Pre dlhšiu prevádzku pripojte cez deň solárny panel; priebežné dobíjanie udržiava stabilné napájanie.
Má kamera nočné videnie?	Áno. Kamera má vstavané dvojité prísветlenie LED. V režime nočného videnia sa podľa okolitého jasu automaticky volí červené alebo biele svetlo, takže je obraz ostrý aj za šera a v tme.
Je krmidlo odolné proti poveternostným vplyvom? Aký je rozsah prevádzkovej teploty?	Áno, krmidlo s kamerou je odolné proti poveternostným vplyvom. Bezpečne pracuje pri teplote -10 °C až 45 °C. Mimo tohto rozsahu odporúčame zariadenie preniesť dovnútra, aby nedošlo k poškodeniu.
Je krmidlo odolné proti veveričkám?	Nie je stopercentne odolné, ale veveričky odrádza niekoľko funkcií: obojsmerný zvuk (vstavaným mikrofónom a reproduktorom vtáky počujete a veveričky môžete v reálnom čase zaplašiť) a ochrana krmiva, ktorá veveričkám bráni v prístupe ku krmivu.

Dovozca
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

OKOS MADÁRETETŐ KAMERÁVAL A20S



Használati útmutató

Mielőtt használni kezdené a terméket, olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót, és őrizze meg. Tartsa be az összes biztonsági előírást; ezzel önmagát és környezetét is védi. Az előírások be nem tartása anyagi kárhoz vagy sérüléshez vezethet. Az útmutatót őrizze meg későbbi használatra.

Tartalom

1. Biztonsági előírások és fontos tudnivalók	3
2. A termék leírása	3
2.1. Az etető részei	4
2.2. Műszaki adatok	5
3. Előkészületek	5
3.1. A HiBirds alkalmazás letöltése	5
3.2. A kameramodul feltöltése	6
4. Párosítás az alkalmazással	6
4.1. Bekapcsolás	6
4.2. Csatlakozás és beállítás	6
4.3. Videós útmutató a csatlakoztatáshoz	7
4.4. Hibaelhárítás párosításkor	7
5. Megosztás családdal és barátokkal	8
6. Az etető felszerelése	9
6.1. Az antenna felszerelése	9
6.2. Ülőrúd és eleségvédő	9
6.3. Felszerelés falra	9
6.4. Felszerelés fára hevederrel	10
6.5. A napelem felszerelése	11
7. Rendszeres karbantartás	12
8. Gyakori kérdések	12

1. Biztonsági előírások és fontos tudnivalók

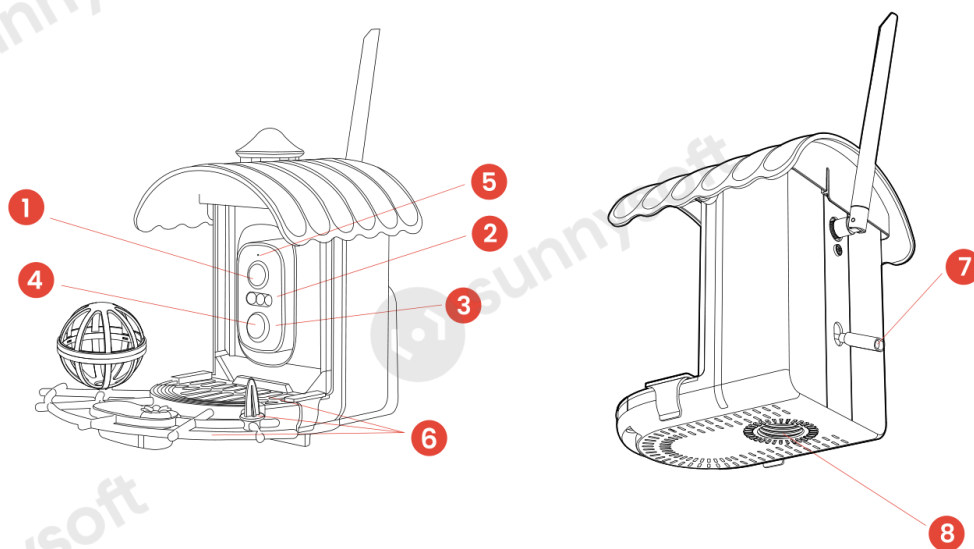
A kamera beépített, nem cserélhető akkumulátorral rendelkezik. Ne próbálja meg az akkumulátort kicserélni vagy átalakítani; ezzel károsíthatja a belső biztonsági mechanizmusokat. A beépített akkumulátor szakszerűtlen kezelése súlyos veszélyt okozhat:

- Ne dobja a készüléket tűzbe, és ne tegye forró sütőbe.
- Ne törje össze, ne szúrja át és ne vágja szét a készüléket.
- Ne tegye ki magas hőmérsékletnek; robbanás vagy gyúlékony anyagok szivárgásának veszélye áll fenn.
- Ne tegye ki a készüléket rendkívül alacsony légnyomásnak; ez is robbanást vagy szivárgást okozhat.
- Az etető kizárólag a 2,4 GHz-es Wi-Fi hálózatokat támogatja; az 5 GHz-es sáv nem támogatott.
- Az üzemi hőmérséklet -10 °C és 45 °C között van. Ezen a tartományon kívül a károsodás elkerülése érdekében javasoljuk, hogy vigye a készüléket beltérbe.

2. A termék leírása

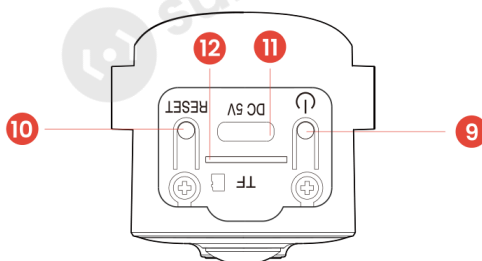
Az A20S okos madáretető beépített kamerával (felbontása 2560×1440), PIR mozgásérzékelővel, kétirányú hangátvitellel és éjszakai látással rendelkezik. Beépített akkumulátor táplálja, amelyet napelem tölt; a madarakat élőben figyelheti a HiBirds alkalmazásban, amely értesítéseket küld, felismeri a madárfajokat, és a felvételeket a felhőben vagy TF-kártyán tárolja.

2.1 Az etető részei



Az etető előlről és hátulról

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1 PIR mozgásérzékelő | 5 Mikrofon |
| 2 Infravörös / fehér fény | 6 4 az 1-ben kiegészítők |
| 3 Jelzőfény | 7 Töltőport a napelemhez |
| 4 Kameraobjektív | 8 Rögzítőhorony |



A kameramodul felülről

- | | |
|----------------------|--------------------|
| 9 Be-/kikapcsológomb | 11 USB-C töltőport |
| 10 Reset gomb | 12 TF-kártyanyílás |
- 4 az 1-ben kiegészítők: ülőrúd, eleségvédő, faggyúgolyótartó és gyümölcsvilla.

2.2 Műszaki adatok

Paraméter	Érték
Terméknév	okos madáretető
Modell	A20S
Kamera felbontása	2560 × 1440
A kamera tápellátása	beépített akkumulátor, napelem
Bemenet	DC 5 V / 2 A hálózati adapter USB-C kábel (nem tartozék)
Üzemi hőmérséklet	-10 °C – 45 °C
Időjárásállóság	igen
Eleségtartály űrtartalma	1,5 l

3. Előkészületek

3.1 A HiBirds alkalmazás letöltése



A HiBirds
alkalmazás

Keressen rá a „HiBirds” névre az App Store-ban vagy a Google Play áruházban, vagy töltsse le az alkalmazást a QR-kód beolvasásával.

Megjegyzés

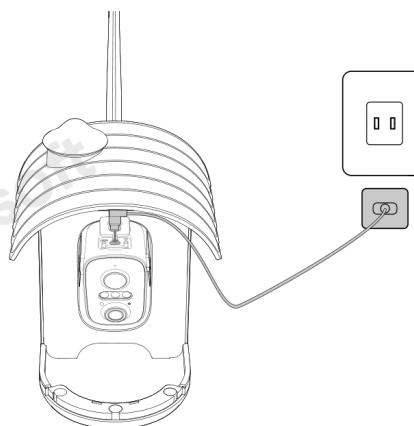
A csalások és a kártékony szoftverek elleni védelem érdekében a QR-kódokat a telefon beépített kameraalkalmazásával olvassa be, ne harmadik féltől származó alkalmazással.

3.2 A kameramodul feltöltése

Biztonsági okokból a kamerát nem teljesen feltöltve szállítjuk. Az első használat előtt töltsse a kameramodult legalább 4 órán át. Töltés közben a piros jelzőfény folyamatosan világít.

Az USB-C kábel és a hálózati adapter (DC 5 V / 2 A) nem tartozék.

Állapot	Jelzőfény
Töltés	■ pirosan világít
Feltöltve	■ kéken világít



A kameramodul töltése

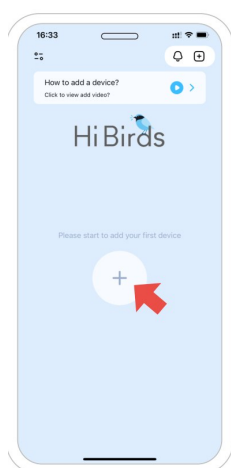
4. Párosítás az alkalmazással

4.1 Bekapcsolás

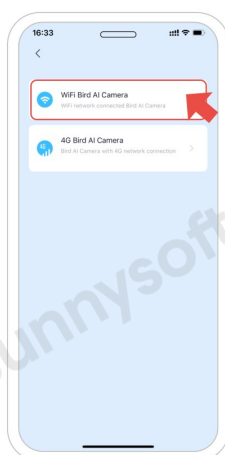
Hajtsa fel a szilikon fedelet, és tartsa nyomva a be-/kikapcsológombot 3 másodpercig, amíg a piros jelzőfény ki nem gyullad, és el nem hangzik a „Please configure your WiFi setting.” (állítsa be a Wi-Fi-t) hangüzenet. Az etető készen áll az alkalmazással való párosításra.

4.2 Csatlakozás és beállítás

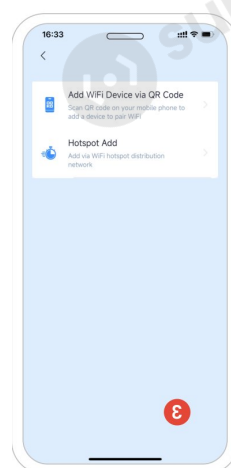
Hozzon létre fiókot, és az alkalmazás utasításait követve végezze el a beállítást. Amint a jelzőfény színe pirosról kékre vált, az etető párosítása sikeres.



Adja hozzá az eszközt.



Kapcsolattípusként válassza a „WiFi Bird AI Camera” lehetőséget; ez a változat nem támogatja a 4G hálózatot.



Válassza ki az egyik beállítási módot.

4.3 Videós útmutató a csatlakoztatáshoz



Videós útmutató
a csatlakoztatáshoz

Olvassa be a QR-kódot, és nézze meg a videós útmutatót az etető alkalmazáshoz való csatlakoztatásáról.

4.4 Hibaelhárítás párosításkor

Nem hallok a hangüzenetet. Mit tegyek?

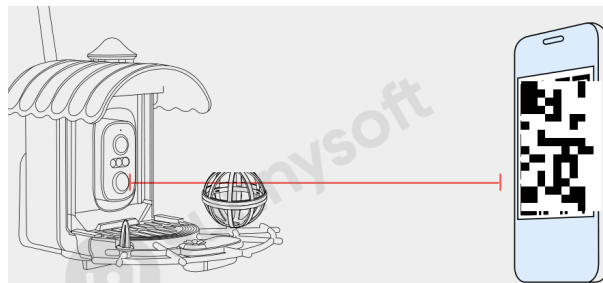
Ha a hangüzenet nem hangzik el, tartsa nyomva a „Reset” gombot, és állítsa vissza a gyári beállításokat. Amint meghallja a „Reset successfully. Please wait for the camera to reboot.” (a visszaállítás sikeres, várja meg a kamera újraindulását), majd a „Please configure your Wi-Fi settings” (állítsa be a Wi-Fi-t) hangüzenetet, a készülék hálózatraállítási módba lép. Ha a Reset gomb megnyomására nincs válasz, ellenőrizze, hogy a készülék be van-e kapcsolva (a piros jelzőfénynek villognia kell). Ha nem, töltsen 2 órát, majd kapcsolja be, és próbálja újra.

Sikertelen Wi-Fi csatlakozás

Válasszon 2,4 GHz-es Wi-Fi hálózatot; a készülék nem támogatja az 5 GHz-es vezeték nélküli hálózatokat.

Hogyan olvassam be helyesen a QR-kódot?

Amint meghallja a hangüzenetet, tartsa a QR-kódot 10–30 cm-re a kamera objektívje elé. Tartsa a telefont mozdulatlanul. Két sípszó után a beolvasás sikeres. Ezután erősítse meg az „I’ve heard prompt tone from the device” (hallottam a készülék hangjelzését) lehetőséget, és koppintson a „Next” (tovább) gombra.



Tartsa a QR-kódot 10–30 cm-re az objektív elé

Megjegyzés

A legjobb eredmény érdekében a beállítás során a router, a telefon és a készülék legyen egymás közelében.

5. Megosztás családdal és barátokkal

Annak a felhasználónak, akivel meg szeretné osztani az etetőt, először HiBirds-fiókot kell létrehoznia. Egy fő fiók legfeljebb 10 eszközzel osztható meg.



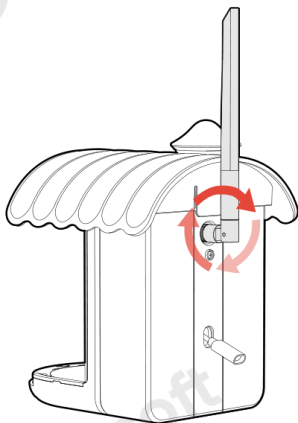
- 1 Az eszközkártyán koppintson a hozzáadás ikonra.
- 2 Koppintson a „Share” (megosztás) gombra.
- 3 Koppintson az „Add new sharing” (új megosztás hozzáadása) gombra.
- 4 Adja meg az ismerőse telefonszámát vagy e-mail-címét, és koppintson az „Add” (hozzáadás) gombra.

Megjegyzés

- A megosztást és az eszköz beállításait csak az első felhasználó (a rendszergazda) kezelheti, aki a kamerát párosította.
- A meghívott felhasználó a fiókjába való bejelentkezés után a „Shared with Me” (velem megosztva) részben látja az eszközt.
- A megosztott felhasználók nézhetik az élő képet, megtekinthetik a felhőben és az SD-kártyán tárolt felvételeket, és értesítéseket kaphatnak.
- Megosztott felhasználó eltávolítása: a fő fiókban nyissa meg a megosztás részt, koppintson a felhasználó becenevére, és válassza a „Remove Sharing” (megosztás megszüntetése) lehetőséget.

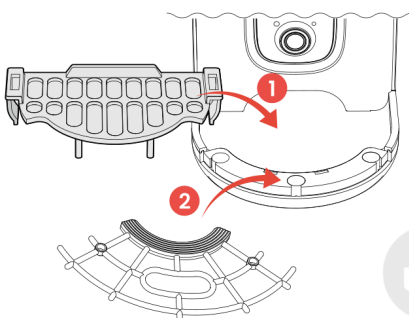
6. Az etető felszerelése

6.1 Az antenna felszerelése



Óvatosan illessze a helyére az antennát, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba, amíg szorosan nem rögzül.

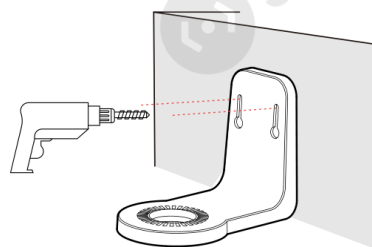
6.2 Ülőrúd és eleségvédő



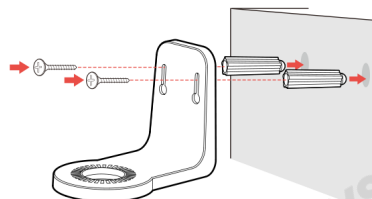
Először helyezze fel az eleségvédőt **1**, majd alá rögzítse az ülőrudat **2**. Az eleségvédő használata nem kötelező; ha nincs rá szüksége, hagyja el.

6.3 Felszerelés falra

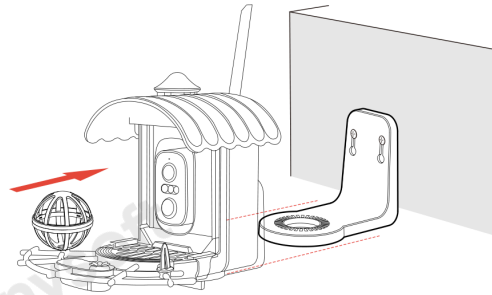
1. Ceruzával jelölje be a falon a furatok helyét, és a bejelölt pontokon fúrja ki a lyukakat.



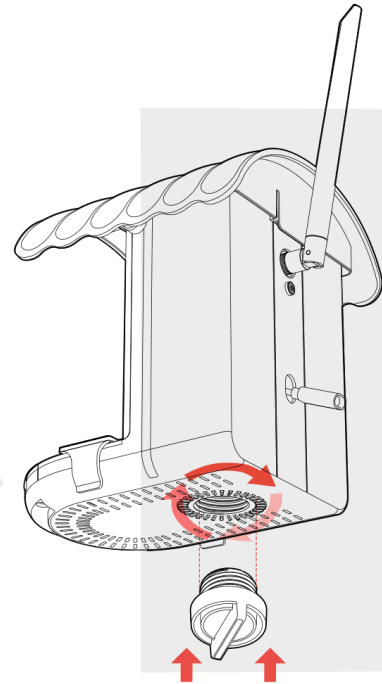
2. Helyezze be a tipliket, illessze a tartót a falhoz, és csavarozza fel.



3. Helyezze az etetőt a fali tartóra.

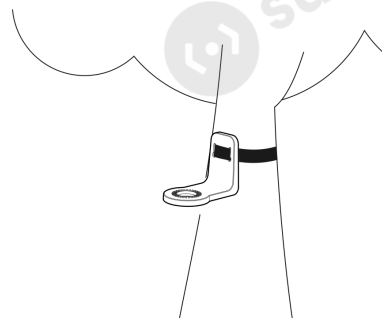


4. Húzza meg az alsó rögzítőanyát az óramutató járásával megegyező irányba; az etető ezzel rögzül.

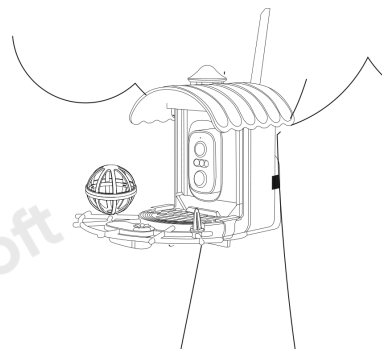


6.4 Felszerelés fára hevederrel

1. Rögzítse a fali tartót a hevederrel a fához.

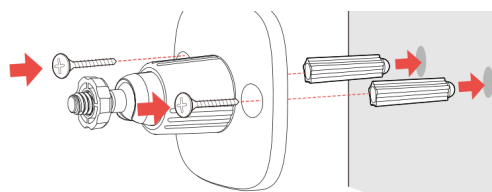


2. Helyezze az etetőt a tartóra, és húzza meg az alsó rögzítőanyát az óramutató járásával megegyező irányba (lásd a falra szerelés utolsó két lépését).

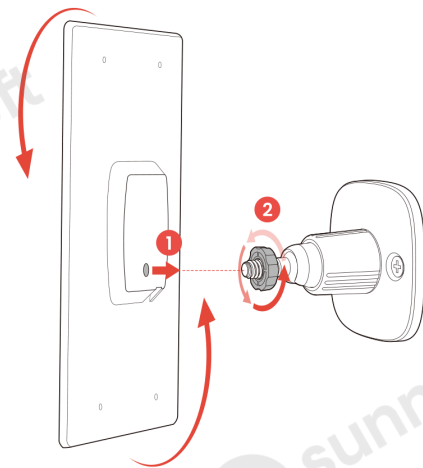


6.5 A napelem felszerelése

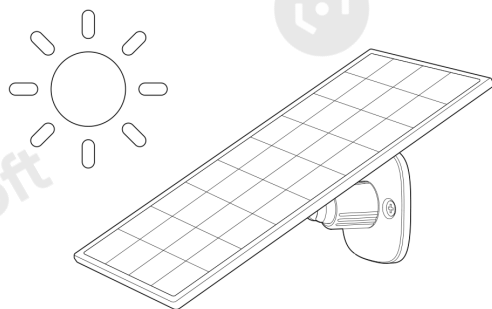
1. Csavarozza fel a szerelőtartót (az eljárás megegyezik a falra szerelés első két lépésével).



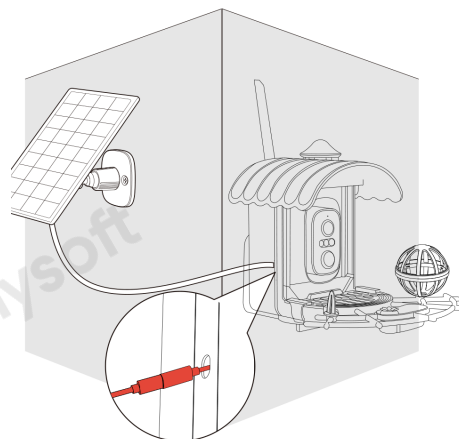
2. Csavarja a napelemet a tartóra az óramutató járásával ellentétes irányba **1**, majd rögzítse az anya óramutató járásával megegyező irányú meghúzásával **2**.



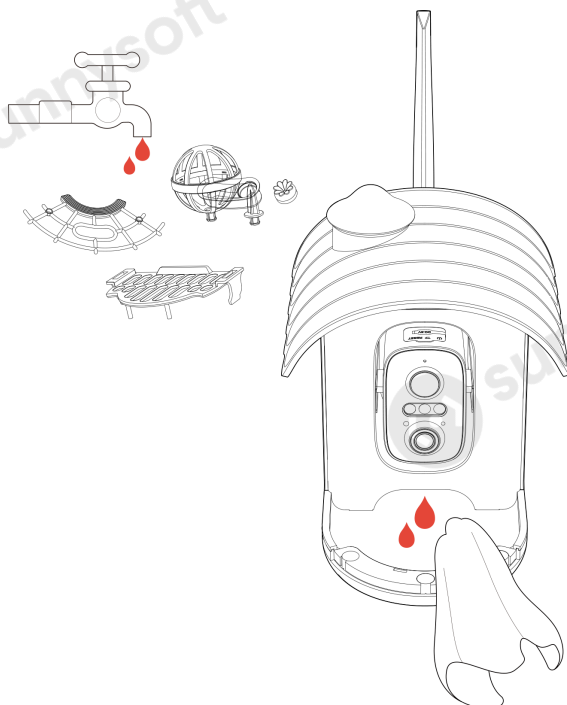
3. Állítsa be a napelem dőlésszögét úgy, hogy a lehető legtöbb napfény érje; így kapja a legnagyobb teljesítményt.



4. Csatlakoztassa a napelemet az etetőhöz.



7. Rendszeres karbantartás



Az etető tisztítása: a kiegészítőket (ülőrúd, eleségvédő, faggyúgolyótartó és gyümölcsvilla) öblítse le vízzel, az etető házát pedig nedves ruhával törölje át.

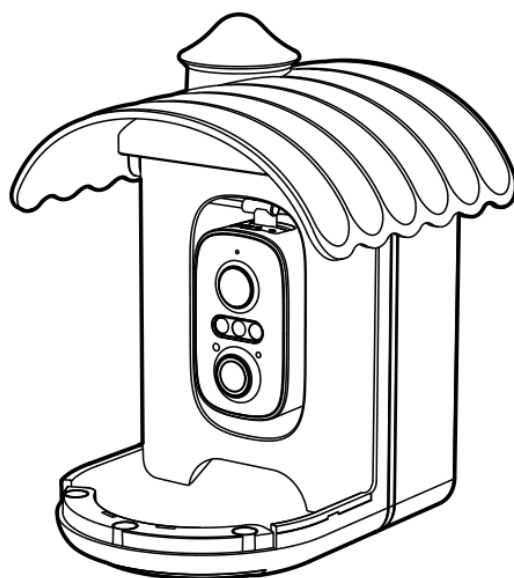
8. Gyakori kérdések

Kérdés	Válasz
Az angolon kívül milyen nyelveken érhető el az alkalmazás?	Spanyol, portugál, német, francia, kínai, koreai, thai, török, vietnámi, lengyel, japán, olasz és orosz nyelven.

Kérdés	Válasz
Milyen messze lehet a kamera a routertől?	Nyílt terepen a Wi-Fi kapcsolat hatótávolsága akár 15 méter. A tényleges hatótávolság a jel erősségétől és a környezettől függ; a vastag falak, az elektromágneses eszközök és a fémfelületek zavarhatják a Wi-Fi-t. Ha a jel gyenge vagy instabil, vigye a kamerát közelebb a routerhez.
Hogyan töltsen a kamerát?	Alacsony töltöttség esetén az alkalmazás figyelmeztetést jelenít meg. A kamerát USB-C kábellel és 5 V / 2 A adapterrel töltsen a töltőporton keresztül; töltés közben az alkalmazásban töltés ikon látható. Ha a kamerát nem tölti fel időben, automatikusan kikapcsol.
Szükség van Wi-Fi-re az etető működéséhez? Van helyi tárhelye?	Igen, az etető működéséhez 2,4 GHz-es Wi-Fi kapcsolat szükséges; ezen keresztül küldi a telefonra a valós idejű madárértesítéseket. Az 5 GHz-es hálózatokat nem támogatja. A helyi tárolást legfeljebb 128 GB kapacitású TF-kártya (FAT32 formátum) támogatja.
Mennyi a videó maximális hossza?	A felvétel hosszát az alkalmazásban állíthatja be: 10, 20 vagy 60 másodperc videoklipenként. Egy klip leghosszabb felvétele 1 perc.
Miért merül gyorsan az akkumulátor?	Az akkumulátor üzemideje attól függ, milyen gyakran aktív a kamera. A hosszabb működés érdekében napközben csatlakoztassa a napelemet; a folyamatos töltés stabil tápellátást biztosít.
Van a kamerának éjszakai látása?	Igen. A kamera beépített kettős LED-megvilágítással rendelkezik. Éjszakai látás módban a környezet fényerejétől függően automatikusan vörös vagy fehér fényre vált, így a kép szürkületben és sötétben is éles.
Időjárásálló az etető? Mekkora az üzemi hőmérséklet-tartomány?	Igen, a kamerás etető időjárásálló. -10 °C és 45 °C között biztonságosan működik. Ezen a tartományon kívül a károsodás elkerülése érdekében javasoljuk, hogy vigye a készüléket beltérbe.
Mókusbiztos az etető?	Nem száz százalékgig mókusbiztos, de több funkció is segít elriasztani a mókusokat: a kétirányú hangátvitel (a beépített mikrofonnal és hangszóróval hallhatja a madarakat, és valós időben elriaszthatja a mókusokat), valamint az eleségvédő, amely megakadályozza, hogy a mókusok hozzáférjenek az eleséghez.

Importőr
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

HRĂNITOARE INTELIGENTĂ PENTRU PĂSĂRI CU CAMERĂ A20S



Manual de utilizare

Înainte de a începe să folosiți produsul, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l. Respectați toate instrucțiunile de siguranță; vă protejați astfel pe dumneavoastră și pe cei din jur. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la pagube materiale sau la vătămări. Păstrați manualul pentru utilizare ulterioară.

Cuprins

1	Instrucțiuni de siguranță și avertismente importante	3
2	Descrierea produsului	3
2.1	Componentele hrănitorii	4
2.2	Parametri tehnici	5
3	Pregătirea	5
3.1	Descărcarea aplicației HiBirds	5
3.2	Încărcarea modului camerei	6
4	Asocierea cu aplicația	6
4.1	Pornirea	6
4.2	Conectarea și configurarea	6
4.3	Ghid video pentru conectare	7
4.4	Rezolvarea problemelor la asociere	7
5	Partajarea cu familia și prietenii	8
6	Instalarea hrănitorii	9
6.1	Montarea antenei	9
6.2	Stinghia și protecția pentru hrană	9
6.3	Montarea pe perete	9
6.4	Montarea pe copac cu curea	10
6.5	Instalarea panoului solar	11
7	Întreținerea curentă	12
8	Întrebări frecvente	12

1. Instrucțiuni de siguranță și avertismente importante

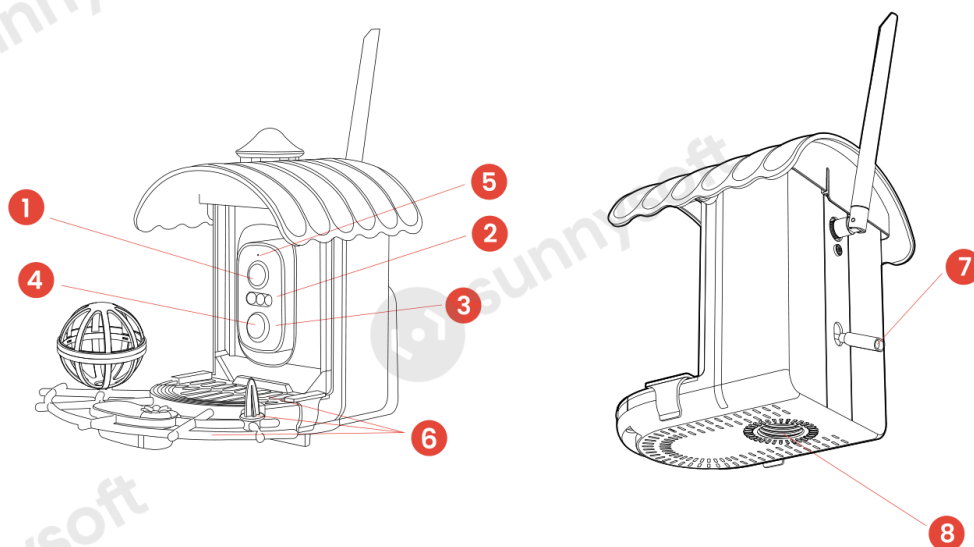
Camera are o baterie încorporată, care nu poate fi înlocuită. Nu încercați să înlocuiți sau să modificați bateria; ați putea deteriora mecanismele interne de siguranță. Manipularea necorespunzătoare a bateriei încorporate poate provoca pericole grave:

- Nu aruncați dispozitivul în foc și nu îl introduceți într-un cuptor fierbinte.
- Nu striviți, nu perforați și nu tăiați dispozitivul.
- Nu îl expuneți la temperaturi ridicate; există riscul de explozie sau de scurgere a unor substanțe inflamabile.
- Nu expuneți dispozitivul la o presiune atmosferică extrem de scăzută; și aceasta poate provoca explozie sau scurgeri.
- Hrănitoarea acceptă numai rețele Wi-Fi în banda de 2,4 GHz; banda de 5 GHz nu este acceptată.
- Temperatura de funcționare este între -10 °C și 45 °C. În afara acestui interval, vă recomandăm să mutați dispozitivul în interior, pentru a evita deteriorarea.

2. Descrierea produsului

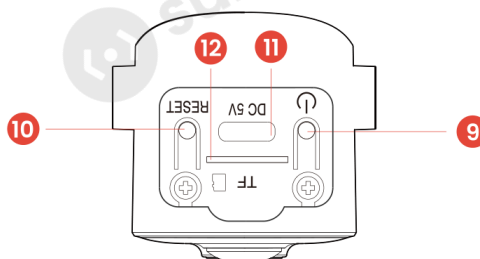
Hrănitoarea inteligentă pentru păsări A20S are o cameră încorporată cu rezoluția de 2560 × 1440, un senzor de mișcare PIR, sunet bidirecțional și vedere nocturnă. Este alimentată de o baterie încorporată, reîncărcată de panoul solar; păsările le urmăriți în direct în aplicația HiBirds, care vă trimite notificări, recunoaște speciile de păsări și salvează înregistrările în cloud sau pe cardul TF.

2.1 Componentele hrănitorii



Hrănitoarea din față și din spate

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| 1 Senzor de mișcare PIR | 5 Microfon |
| 2 Lumină infraroșie / albă | 6 Accesorii 4 în 1 |
| 3 Indicator luminos | 7 Port de încărcare solară |
| 4 Obiectivul camerei | 8 Fantă de montare |



Modulul camerei văzut de sus

- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| 9 Buton de pornire/oprire | 11 Port de încărcare USB-C |
| 10 Buton Reset | 12 Slot pentru card TF |

Accesorii 4 în 1: stinghie, protecție pentru hrană, suport pentru bila de seu și furculiță pentru fructe.

2.2 Parametri tehnici

Parametru	Valoare
Denumirea produsului	hrănitore inteligentă pentru păsări
Model	A20S
Rezoluția camerei	2560 × 1440
Alimentarea camerei	baterie încorporată, panou solar
Intrare	adaptor de alimentare DC 5 V / 2 A cu cablu USB-C (nu este inclus)
Temperatura de funcționare	-10 °C – 45 °C
Rezistență la intemperii	da
Capacitatea rezervorului de hrană	1,5 l

3. Pregătirea

3.1 Descărcarea aplicației HiBirds



Căutați „HiBirds” în App Store sau în Google Play ori descărcați aplicația scanând codul QR.

Aplicația HiBirds

Notă

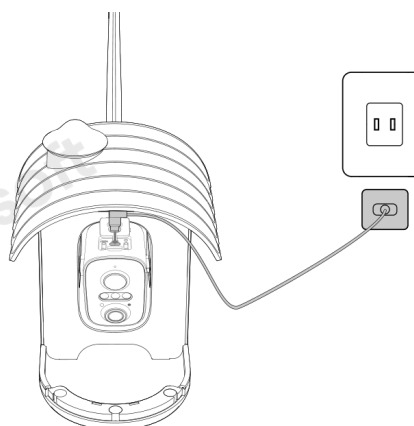
Pentru protecție împotriva fraudelor și a programelor dăunătoare, scanați codurile QR cu aplicația de cameră încorporată a telefonului, nu cu aplicații ale unor terți.

3.2 Încărcarea moduluiui camerei

Din motive de siguranță, camera nu se livrează complet încărcată. Înainte de prima utilizare, încărcați modulul camerei cel puțin 4 ore. În timpul încărcării, indicatorul roșu luminează continuu.

Cablul USB-C și adaptorul de alimentare (DC 5 V / 2 A) nu sunt incluse.

Stare	Indicator
Încărcare	■ luminează roșu
Încărcat complet	■ luminează albastru



Încărcarea moduluiui camerei

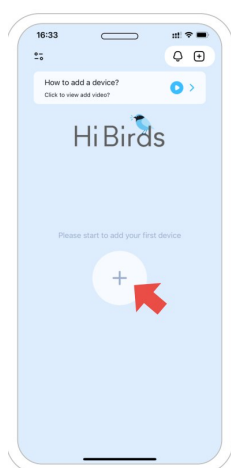
4. Asocierea cu aplicația

4.1 Pornirea

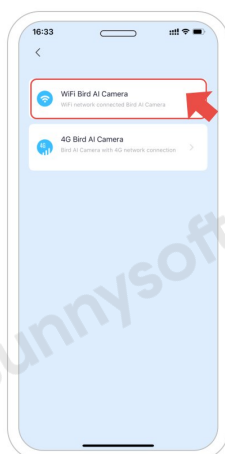
Ridicați capacul din silicon și țineți apăsat butonul de pornire/oprire timp de 3 secunde, până când se aprinde indicatorul roșu și se aude mesajul vocal „Please configure your WiFi setting.” (configurați rețeaua Wi-Fi). Hrănitorea este pregătită pentru asocierea cu aplicația.

4.2 Conectarea și configurarea

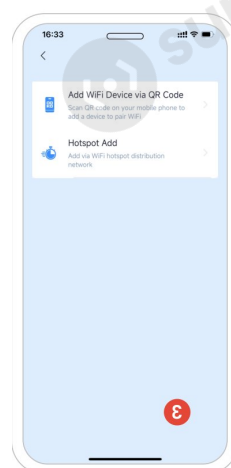
Creați-vă un cont și finalizați configurarea conform instrucțiunilor din aplicație. De îndată ce culoarea indicatorului se schimbă din roșu în albastru, hrănitorea este asociată cu succes.



Adăugați dispozitivul.



Ca tip de conexiune, alegeți „WiFi Bird AI Camera”; această versiune nu acceptă rețeaua 4G.



Alegeți una dintre metodele de configurare.

4.3 Ghid video pentru conectare



Ghid video pentru
conectare

Scanați codul QR și urmăriți ghidul video pentru conectarea hrănitorii la aplicație.

4.4 Rezolvarea problemelor la asociere

Nu aud mesajul vocal. Ce să fac?

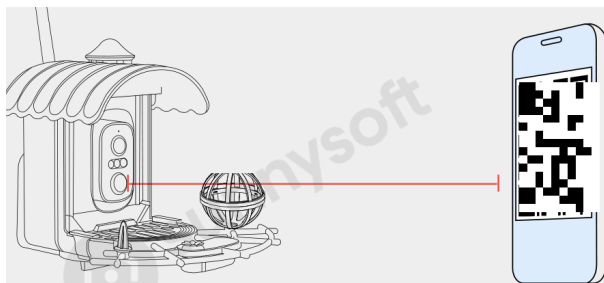
Dacă mesajul vocal nu se aude, țineți apăsat butonul „Reset” și restabiliți setările din fabrică. De îndată ce auziți „Reset successfully. Please wait for the camera to reboot.” (resetare reușită, așteptați repornirea camerei) și apoi „Please configure your Wi-Fi settings” (configurați rețeaua Wi-Fi), dispozitivul intră în modul de configurare a rețelei. Dacă apăsarea butonului Reset nu are niciun efect, verificați dacă dispozitivul este pornit (indicatorul roșu trebuie să clipească). Dacă nu este, încărcați-l timp de 2 ore, apoi porniți-l și încercați din nou.

Conectarea la Wi-Fi a eșuat

Alegeți o rețea Wi-Fi în banda de 2,4 GHz; dispozitivul nu acceptă rețelele wireless de 5 GHz.

Cum scanez corect codul QR?

De îndată ce auziți mesajul vocal, țineți codul QR la o distanță între 10 și 30 cm în fața obiectivului camerei. Țineți telefonul nemișcat. După două semnale sonore, scanarea a reușit. Apoi confirmați „I’ve heard prompt tone from the device” (am auzit semnalul sonor al dispozitivului) și atingeți „Next” (înainte).



Țineți codul QR între 10 și 30 cm în fața obiectivului

Notă

Cele mai bune rezultate le obțineți dacă, în timpul configurării, routerul, telefonul și dispozitivul sunt aproape unele de altele.

5. Partajarea cu familia și prietenii

Utilizatorul cu care doriți să partajați hrănitorea trebuie să își creeze mai întâi un cont HiBirds. Un cont principal poate fi partajat cu până la 10 dispozitive.



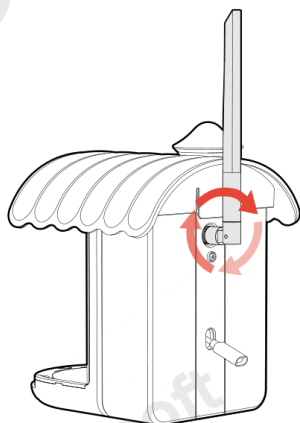
- 1 Pe cardul dispozitivului, atingeți pictograma de adăugare.
- 2 Atingeți „Share” (partajare).
- 3 Atingeți „Add new sharing” (adăugare partajare nouă).
- 4 Introduceți numărul de telefon sau adresa de e-mail a prietenului și atingeți „Add” (adăugare).

Notă

- Partajarea și setările dispozitivului pot fi gestionate numai de primul utilizator care a asociat camera (administratorul).
- După autentificarea în contul său, utilizatorul invitat vede dispozitivul în secțiunea „Shared with Me” (partajate cu mine).
- Utilizatorii partajați pot urmări transmisia în direct, pot vizualiza înregistrările din cloud și de pe cardul SD și pot primi notificări.
- Eliminarea unui utilizator partajat: în contul principal, deschideți secțiunea de partajare, atingeți pseudonimul utilizatorului și alegeți „Remove Sharing” (eliminare partajare).

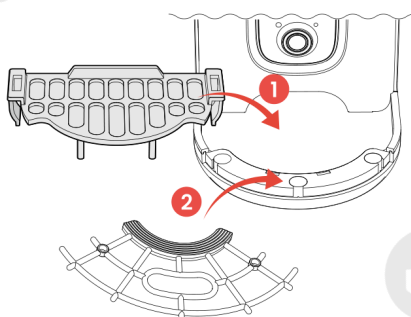
6. Instalarea hrănitorii

6.1 Montarea antenei



Introduceți antena cu grijă și rotiți-o în sensul acelor de ceasornic, până când este bine strânsă.

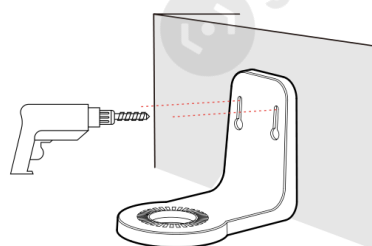
6.2 Stinghia și protecția pentru hrană



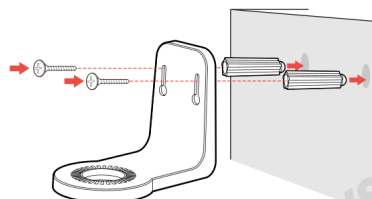
Montați mai întâi protecția pentru hrană **1**, apoi fixați stinghia **2** sub ea. Protecția pentru hrană este opțională; dacă nu aveți nevoie de ea, omiteți-o.

6.3 Montarea pe perete

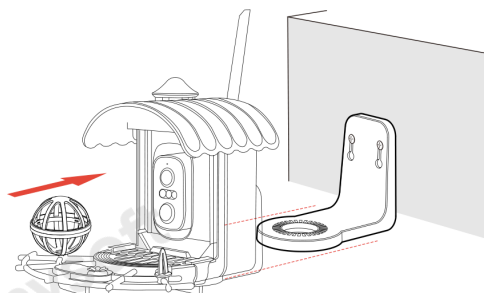
1. Marcați cu un creion pe perete punctele de găurit și dați găuri în locurile marcate.



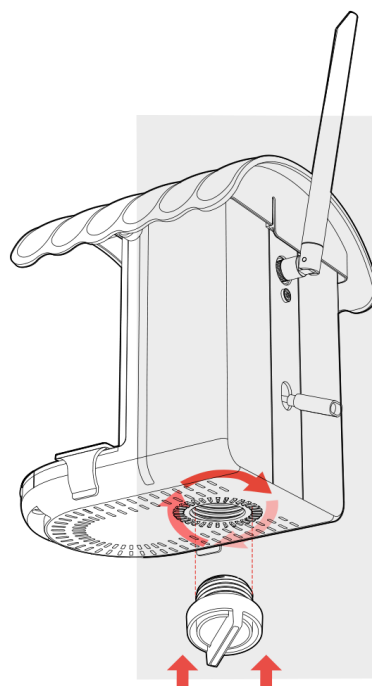
2. Introduceți diblurile, așezați suportul și înșurubați-l.



- 3.** Așezați hrănitoarea pe suportul de perete.

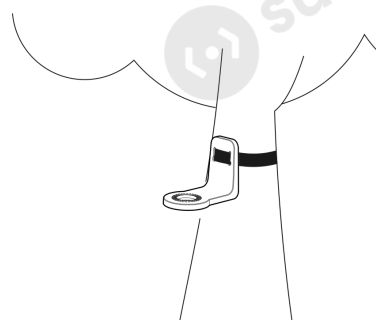


- 4.** Strângeți piulița inferioară în sensul acelor de ceasornic; hrănitoarea este fixată.

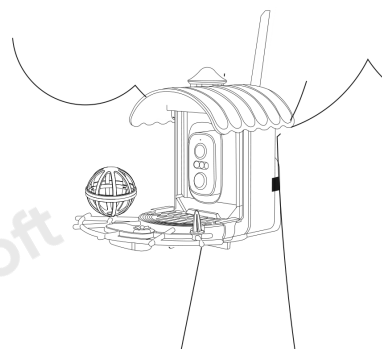


6.4 Montarea pe copac cu curea

- 1.** Fixați suportul de perete de copac cu ajutorul curelei.

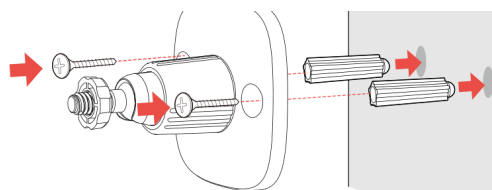


2. Așezați hrănitorea pe suport și strângeți piulița inferioară în sensul acelor de ceasornic (vezi ultimii doi pași ai montării pe perete).

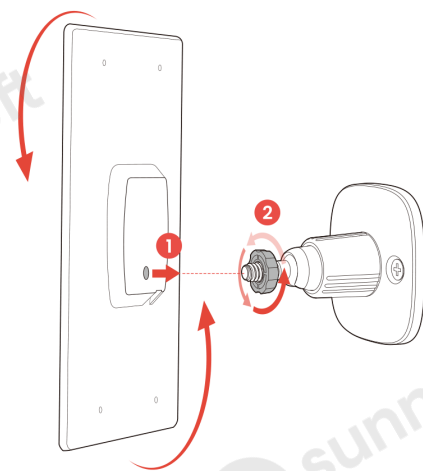


6.5 Instalarea panoului solar

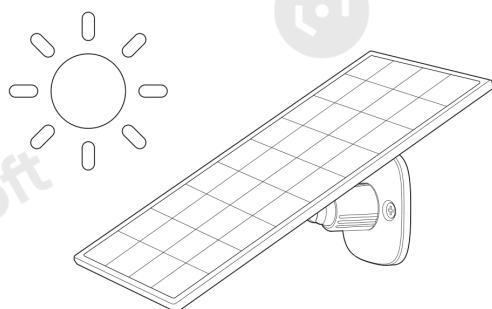
1. Înșurubați suportul de montare (procedura este aceeași ca la primii doi pași ai montării pe perete).



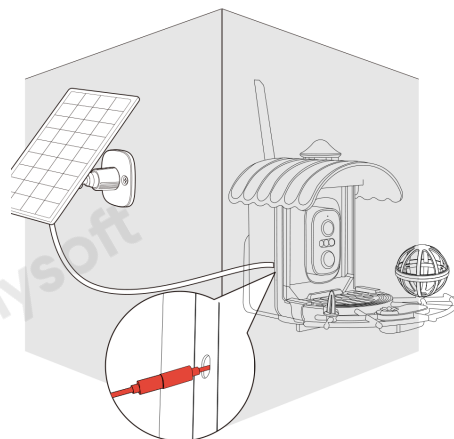
2. Înșurubați panoul solar pe suport în sens invers acelor de ceasornic 1 și fixați-l strângând piulița în sensul acelor de ceasornic 2.



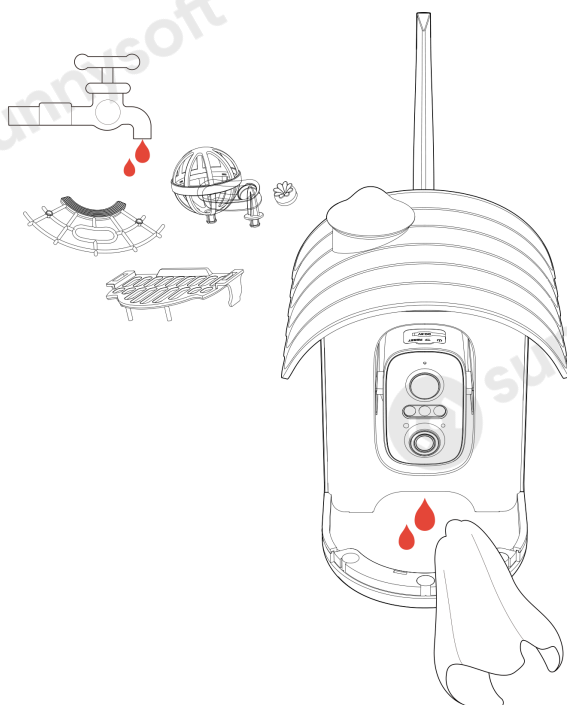
3. Reglați înclinarea panoului solar astfel încât să fie cât mai bine luminat de soare; obțineți astfel puterea maximă.



4. Conectați panoul solar la hrănitore.



7. Întreținerea curentă



Curățarea hrănitorei: clătiți accesoriile (stinghia, protecția pentru hrană, suportul pentru bila de seu și furculița pentru fructe) cu apă, iar corpul hrănitorei ștergeți-l cu o lavetă umedă.

8. Întrebări frecvente

Întrebare	Răspuns
Ce limbi oferă aplicația în afară de engleză?	Spaniolă, portugheză, germană, franceză, chineză, coreeană, thailandeză, turcă, vietnameză, poloneză, japoneză, italiană și rusă.

Întrebare	Răspuns
Cât de departe poate fi camera de router?	În spațiu deschis, raza conexiunii Wi-Fi este de până la 15 metri. Raza reală depinde de puterea semnalului și de mediu; pereții groși, aparatele electromagnetice sau suprafețele metalice pot perturba Wi-Fi. Dacă semnalul este slab sau instabil, mutați camera mai aproape de router.
Cum încarc camera?	Când bateria este descărcată, în aplicație apare o notificare. Încărcați camera cu un cablu USB-C și un adaptor de 5 V / 2 A prin portul de încărcare; în timpul încărcării, aplicația afișează pictograma de încărcare. Dacă nu încărcați camera la timp, aceasta se oprește automat.
Are hrănitorea nevoie de Wi-Fi pentru a funcționa? Are stocare locală?	Da, pentru a funcționa, hrănitorea necesită o conexiune Wi-Fi de 2,4 GHz; prin aceasta trimite către telefon notificări în timp real despre păsări. Rețelele de 5 GHz nu sunt acceptate. Stocarea locală este acceptată pe un card TF (format FAT32) cu o capacitate de până la 128 GB.
Care este durata maximă a unui videoclip?	Durata înregistrării o setați în aplicație: 10, 20 sau 60 secunde pe videoclip. Cea mai lungă înregistrare a unui clip este de 1 minut.
De ce se descarcă bateria repede?	Autonomia bateriei depinde de cât de des este activă camera. Pentru o funcționare mai îndelungată, conectați în timpul zilei panoul solar; reîncărcarea continuă menține o alimentare stabilă.

Are camera vedere nocturnă?

Da. Camera are încorporată o iluminare dublă cu LED-uri. În modul de vedere nocturnă, în funcție de luminozitatea ambientală, se alege automat lumina roșie sau cea albă, astfel încât imaginea este clară și în penumbră, și în întuneric.

Este hrănitoarea rezistentă la intemperii? Care este intervalul temperaturii de funcționare?

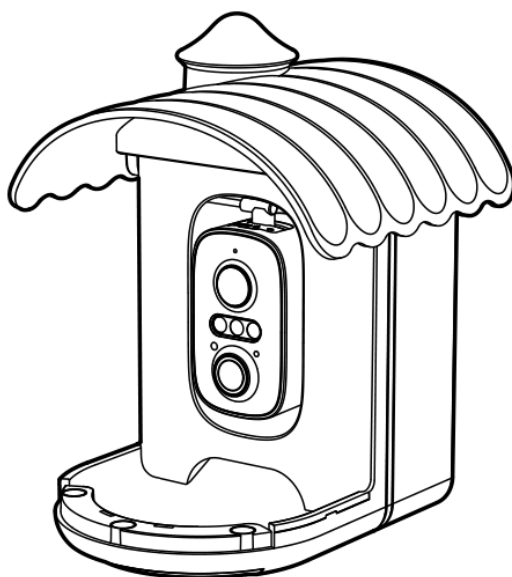
Da, hrănitoarea cu cameră este rezistentă la intemperii. Funcționează în siguranță la temperaturi între -10 °C și 45 °C. În afara acestui interval, vă recomandăm să mutați dispozitivul în interior, pentru a evita deteriorarea.

Este hrănitoarea protejată împotriva veverițelor?

Nu este protejată sută la sută, dar mai multe funcții descurajează veverițele: sunetul bidirecțional (prin microfonul și difuzorul încorporate auziți păsările și puteți alunga veverițele în timp real) și protecția pentru hrană, care împiedică accesul veverițelor la hrană.

Importator
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

SMARTES VOGELFUTTERHAUS MIT KAMERA A20S



Benutzerhandbuch

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie das Produkt benutzen, und bewahren Sie sie auf. Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise; Sie schützen damit sich und Ihre Umgebung. Werden die Hinweise nicht befolgt, kann es zu Sachschäden oder zu Verletzungen kommen. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Inhalt

1	Sicherheitshinweise und wichtige Warnhinweise	3
2	Produktbeschreibung	3
2.1	Teile des Futterhauses	4
2.2	Technische Daten	5
3	Vorbereitung	5
3.1	Herunterladen der App HiBirds	5
3.2	Laden des Kameramoduls	6
4	Koppeln mit der App	6
4.1	Einschalten	6
4.2	Verbinden und Einrichten	6
4.3	Videoanleitung zur Verbindung	7
4.4	Fehlerbehebung beim Koppeln	7
5	Teilen mit Familie und Freunden	8
6	Montage des Futterhauses	9
6.1	Anbringen der Antenne	9
6.2	Sitzstange und Futterschutz	9
6.3	Wandmontage	9
6.4	Montage am Baum mit Gurt	10
6.5	Montage des Solarpanels	11
7	Regelmäßige Wartung	12
8	Häufige Fragen	12

1. Sicherheitshinweise und wichtige Warnhinweise

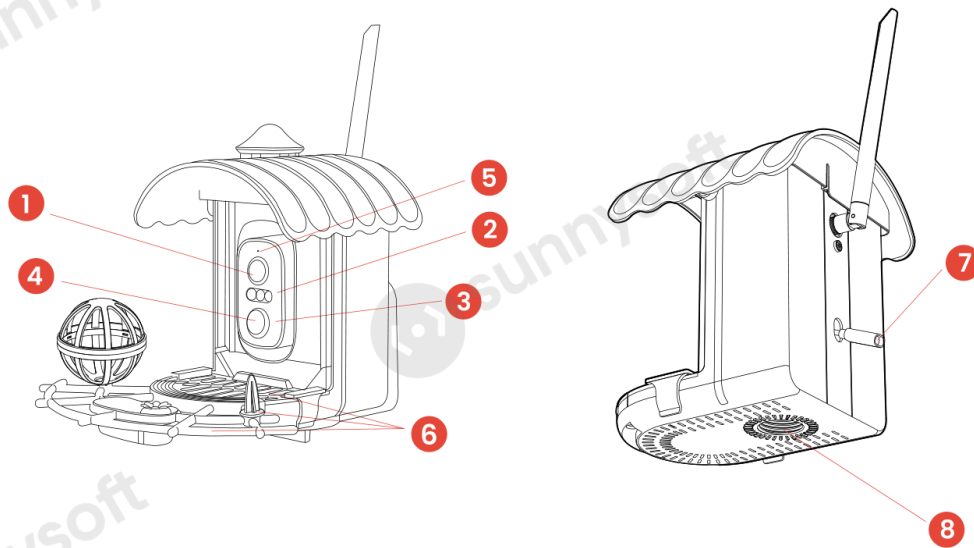
Die Kamera hat einen fest eingebauten, nicht austauschbaren Akku. Versuchen Sie nicht, den Akku auszutauschen oder zu verändern; die inneren Sicherheitsmechanismen könnten beschädigt werden. Unsachgemäßer Umgang mit dem eingebauten Akku kann ernste Gefahren verursachen:

- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer und legen Sie es nicht in einen heißen Ofen.
- Zerdrücken, durchstechen oder zerschneiden Sie das Gerät nicht.
- Setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus; es besteht Explosionsgefahr oder die Gefahr, dass entzündliche Stoffe austreten.
- Setzen Sie das Gerät keinem extrem niedrigen Luftdruck aus; auch dieser kann zu einer Explosion oder zum Austreten von Stoffen führen.
- Das Futterhaus unterstützt nur WLAN-Netze im 2,4-GHz-Band; das 5-GHz-Band wird nicht unterstützt.
- Die Betriebstemperatur beträgt -10 °C bis 45 °C . Außerhalb dieses Bereichs empfehlen wir, das Gerät ins Haus zu holen, um Schäden zu vermeiden.

2. Produktbeschreibung

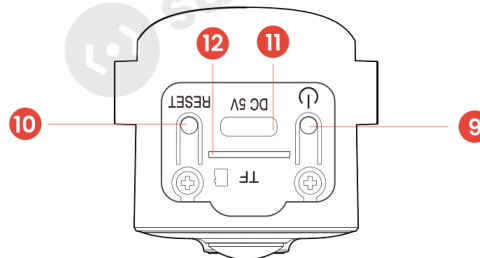
Das smarte Vogelfutterhaus A20S hat eine eingebaute Kamera mit einer Auflösung von 2560×1440 , einen PIR-Bewegungssensor, Zwei-Wege-Audio und Nachtsicht. Gespeist wird es von einem eingebauten Akku, den ein Solarpanel nachlädt; die Vögel beobachten Sie live in der App HiBirds, die Ihnen Benachrichtigungen sendet, Vogelarten erkennt und die Aufnahmen in der Cloud oder auf einer TF-Karte speichert.

2.1 Teile des Futterhauses



Futterhaus von vorn und von hinten

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1 PIR-Bewegungssensor | 5 Mikrofon |
| 2 Infrarot-/Weißlicht | 6 4-in-1-Zubehör |
| 3 Kontrollleuchte | 7 Solar-Ladeanschluss |
| 4 Kameraobjektiv | 8 Montagenut |



Kameramodul von oben

- | | |
|------------------|-------------------------|
| 9 Ein-/Aus-Taste | 11 USB-C-Ladeanschluss |
| 10 Reset-Taste | 12 TF-Karten-Steckplatz |
- 4-in-1-Zubehör: Sitzstange, Futterschutz, Meisenknödelhalter und Obstgabel.

2.2 Technische Daten

Parameter	Wert
Produktname	smartes Vogelfutterhaus
Modell	A20S
Kameraauflösung	2560 × 1440
Stromversorgung der Kamera	eingebauter Akku, Solarpanel
Eingang	Netzteil DC 5 V / 2 A mit USB-C-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten)
Betriebstemperatur	−10 °C – 45 °C
Wetterfestigkeit	ja
Fassungsvermögen des Futterbehälters	1,5 l

3. Vorbereitung

3.1 Herunterladen der App HiBirds



App HiBirds

Suchen Sie im App Store oder bei Google Play nach „HiBirds“, oder laden Sie die App herunter, indem Sie den QR-Code scannen.

Hinweis

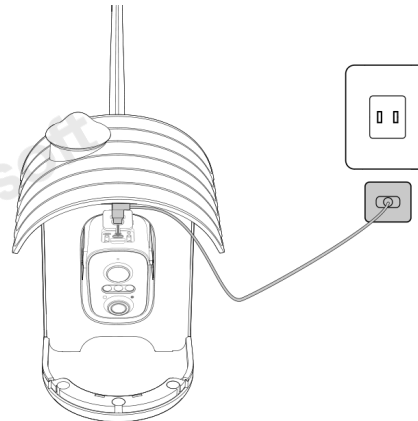
Scannen Sie QR-Codes zum Schutz vor Betrug und Schadsoftware mit der integrierten Kamera-App des Telefons, nicht mit Apps von Drittanbietern.

3.2 Laden des Kameramoduls

Aus Sicherheitsgründen wird die Kamera nicht vollständig geladen geliefert. Laden Sie das Kameramodul vor dem ersten Gebrauch mindestens 4 Stunden lang. Während des Ladens leuchtet die rote Kontrollleuchte dauerhaft.

USB-C-Kabel und Netzteil (DC 5 V / 2 A) sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Status	Kontrollleuchte
Laden	■ leuchtet rot
Voll geladen	■ leuchtet blau



Laden des Kameramoduls

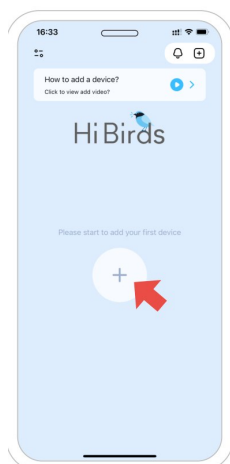
4. Koppeln mit der App

4.1 Einschalten

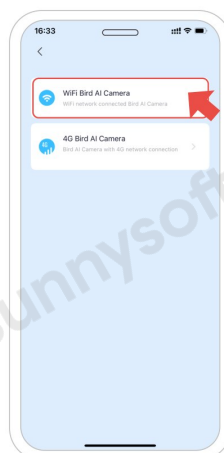
Klappen Sie die Silikonabdeckung auf und halten Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis die rote Kontrollleuchte aufleuchtet und die Sprachansage „Please configure your WiFi setting.“ (WLAN einrichten) ertönt. Das Futterhaus ist bereit zum Koppeln mit der App.

4.2 Verbinden und Einrichten

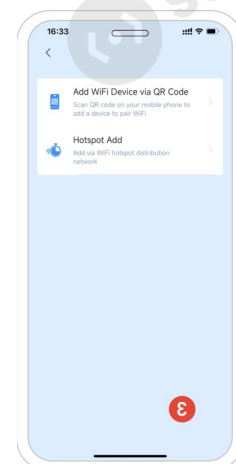
Erstellen Sie ein Konto und schließen Sie die Einrichtung gemäß den Anweisungen in der App ab. Sobald die Kontrollleuchte von Rot auf Blau wechselt, ist das Futterhaus erfolgreich gekoppelt.



Fügen Sie ein Gerät hinzu.



Wählen Sie als Verbindungstyp „WiFi Bird AI Camera“; diese Version unterstützt kein 4G-Netz.



Wählen Sie eine der Einrichtungsmethoden.

4.3 Videoanleitung zur Verbindung



Videoanleitung zur
Verbindung

Scannen Sie den QR-Code und sehen Sie sich die Videoanleitung zum Verbinden des Futterhauses mit der App an.

4.4 Fehlerbehebung beim Koppeln

Ich höre keine Sprachansage. Was kann ich tun?

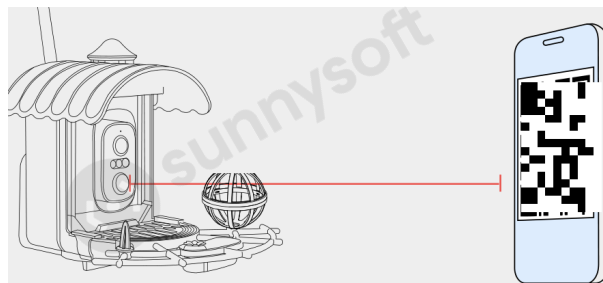
Wenn keine Sprachansage ertönt, halten Sie die Taste „Reset“ gedrückt und setzen Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück. Sobald Sie „Reset successfully. Please wait for the camera to reboot.“ (Zurücksetzen erfolgreich, warten Sie auf den Neustart der Kamera) und anschließend „Please configure your Wi-Fi settings“ (WLAN einrichten) hören, wechselt das Gerät in den Modus für die Netzwerkeinrichtung. Wenn das Drücken der Reset-Taste keine Reaktion bewirkt, prüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist (die rote Kontrollleuchte sollte blinken). Falls nicht, laden Sie es 2 Stunden lang, schalten Sie es dann ein und versuchen Sie es erneut.

Die WLAN-Verbindung ist fehlgeschlagen

Wählen Sie ein WLAN-Netz im 2,4-GHz-Band; das Gerät unterstützt keine 5-GHz-Drahtlosnetze.

Wie scanne ich den QR-Code richtig?

Sobald Sie die Sprachansage hören, halten Sie den QR-Code 10 bis 30 cm vor das Kameraobjektiv. Halten Sie das Telefon ruhig. Nach zwei Pieptönen war das Scannen erfolgreich. Bestätigen Sie dann „I've heard prompt tone from the device“ (ich habe den Signalton des Geräts gehört) und tippen Sie auf „Next“ (Weiter).



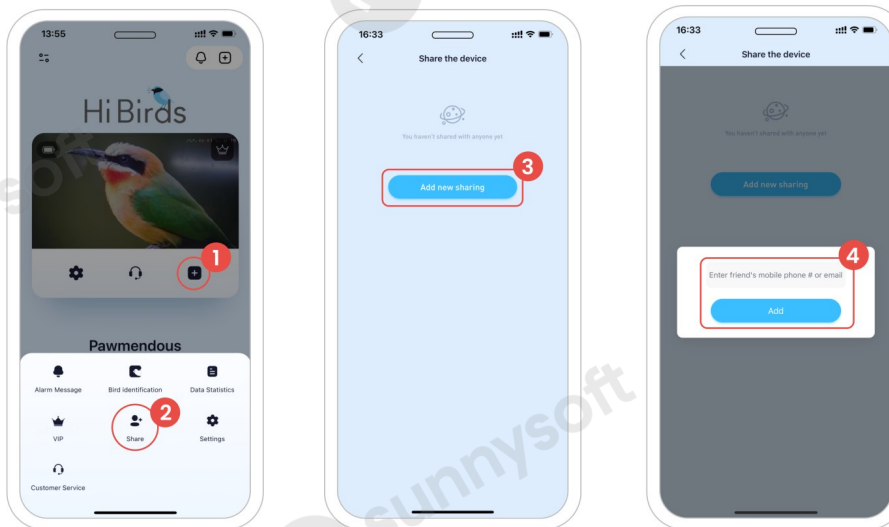
Halten Sie den QR-Code 10 bis 30 cm vor das Objektiv

Hinweis

Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn sich Router, Telefon und Gerät während der Einrichtung nahe beieinander befinden.

5. Teilen mit Familie und Freunden

Der Nutzer, mit dem Sie das Futterhaus teilen möchten, muss zuerst ein HiBirds-Konto anlegen. Ein Hauptkonto kann mit bis zu 10 Geräten geteilt werden.



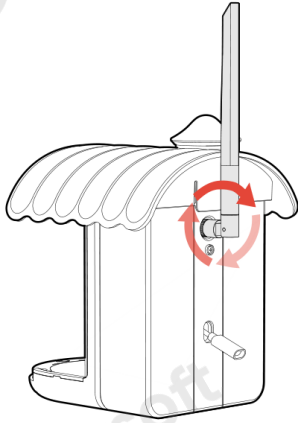
- 1 Tippen Sie auf der Gerätekarte auf das Symbol zum Hinzufügen.
- 2 Tippen Sie auf „Share“ (Teilen).
- 3 Tippen Sie auf „Add new sharing“ (neue Freigabe hinzufügen).
- 4 Geben Sie die Telefonnummer oder E-Mail-Adresse des Freundes ein und tippen Sie auf „Add“ (Hinzufügen).

Hinweis

- Freigaben und Geräteeinstellungen kann nur der erste Nutzer verwalten, der die Kamera gekoppelt hat (der Administrator).
- Der eingeladene Nutzer sieht das Gerät nach der Anmeldung bei seinem Konto im Bereich „Shared with Me“ (mit mir geteilt).
- Nutzer mit Freigabe können die Live-Übertragung ansehen, Aufnahmen in der Cloud und auf der SD-Karte abrufen und Benachrichtigungen erhalten.
- Entfernen eines Nutzers mit Freigabe: Öffnen Sie im Hauptkonto den Bereich für Freigaben, tippen Sie auf den Spitznamen des Nutzers und wählen Sie „Remove Sharing“ (Freigabe entfernen).

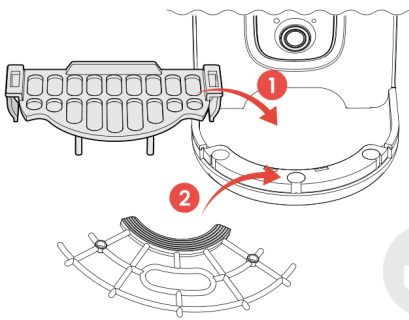
6. Montage des Futterhauses

6.1 Anbringen der Antenne



Setzen Sie die Antenne vorsichtig auf und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, bis sie fest sitzt.

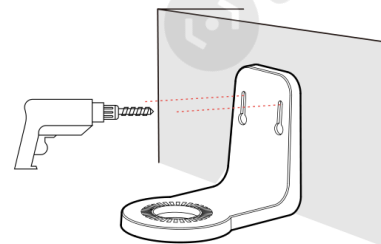
6.2 Sitzstange und Futterschutz



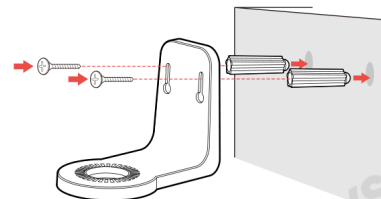
Bringen Sie zuerst den Futterschutz **1** an und befestigen Sie darunter die Sitzstange **2**. Der Futterschutz ist optional; wenn Sie ihn nicht benötigen, lassen Sie ihn weg.

6.3 Wandmontage

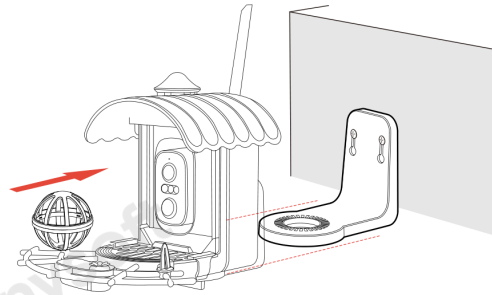
1. Markieren Sie die Bohrpunkte mit einem Bleistift an der Wand und bohren Sie an den markierten Stellen die Löcher.



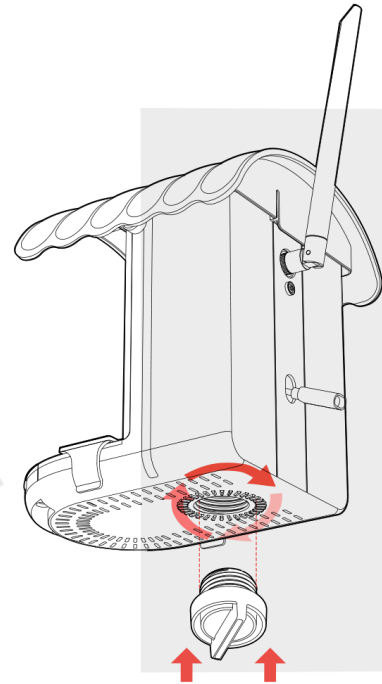
2. Setzen Sie die Dübel ein, legen Sie die Halterung an und schrauben Sie sie fest.



- 3.** Setzen Sie das Futterhaus auf die Wandhalterung.

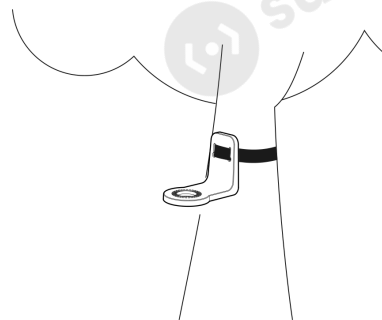


- 4.** Ziehen Sie die untere Mutter im Uhrzeigersinn fest; das Futterhaus ist gesichert.

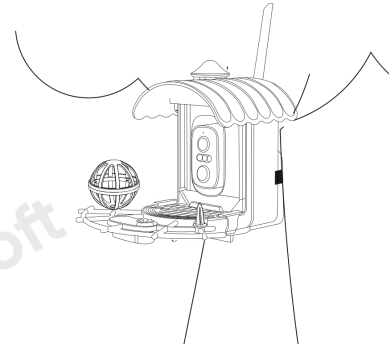


6.4 Montage am Baum mit Gurt

- 1.** Befestigen Sie die Wandhalterung mit dem Gurt am Baum.

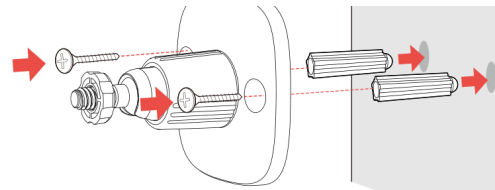


2. Setzen Sie das Futterhaus auf die Halterung und ziehen Sie die untere Mutter im Uhrzeigersinn fest (siehe die letzten beiden Schritte der Wandmontage).

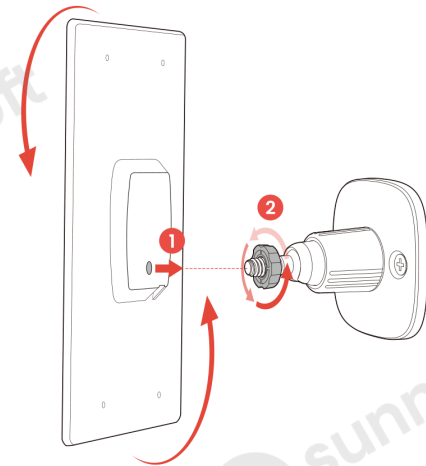


6.5 Montage des Solarpanels

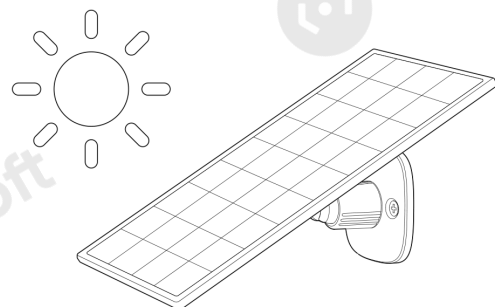
1. Schrauben Sie die Montagehalterung an (das Vorgehen entspricht den ersten beiden Schritten der Wandmontage).



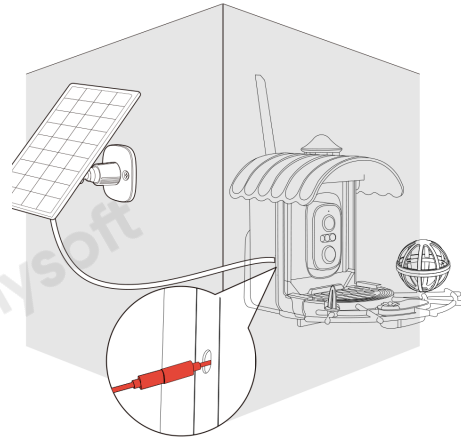
2. Drehen Sie das Solarpanel gegen den Uhrzeigersinn auf die Halterung ① und sichern Sie es, indem Sie die Mutter im Uhrzeigersinn festziehen ②.



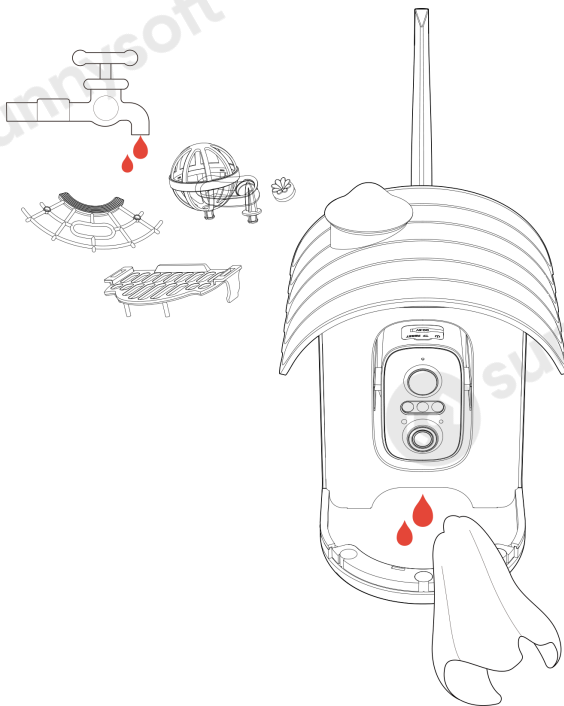
3. Richten Sie den Neigungswinkel des Solarpanels so aus, dass es möglichst viel Sonnenlicht erhält; so erzielen Sie die höchste Leistung.



4. Verbinden Sie das Solarpanel mit dem Futterhaus.



7. Regelmäßige Wartung



Reinigen des Futterhauses: Spülen Sie das Zubehör (Sitzstange, Futterschutz, Meisenknödelhalter und Obstgabel) mit Wasser ab und wischen Sie das Gehäuse des Futterhauses mit einem feuchten Tuch ab.

8. Häufige Fragen

Frage	Antwort
Welche Sprachen bietet die App außer Englisch?	Spanisch, Portugiesisch, Deutsch, Französisch, Chinesisch, Koreanisch, Thailändisch, Türkisch, Vietnamesisch, Polnisch, Japanisch, Italienisch und Russisch.

Frage	Antwort
Wie weit darf die Kamera vom Router entfernt sein?	Im Freien reicht die WLAN-Verbindung bis zu 15 Meter weit. Die tatsächliche Reichweite hängt von der Signalstärke und der Umgebung ab; dicke Wände, elektromagnetische Geräte oder Metallflächen können das WLAN stören. Wenn das Signal schwach oder instabil ist, stellen Sie die Kamera näher am Router auf.
Wie lade ich die Kamera?	Bei niedrigem Akkustand erscheint in der App eine Warnung. Laden Sie die Kamera mit einem USB-C-Kabel und einem Netzteil mit 5 V / 2 A über den Ladeanschluss; während des Ladens zeigt die App ein Ladesymbol an. Wenn Sie die Kamera nicht rechtzeitig laden, schaltet sie sich automatisch aus.
Benötigt das Futterhaus für den Betrieb WLAN? Hat es einen lokalen Speicher?	Ja, das Futterhaus benötigt für den Betrieb eine WLAN-Verbindung im 2,4-GHz-Band; darüber sendet es Benachrichtigungen über Vögel in Echtzeit an Ihr Telefon. 5-GHz-Netze werden nicht unterstützt. Lokaler Speicher wird auf einer TF-Karte (Format FAT32) mit bis zu 128 GB unterstützt.
Wie lang ist die längstmögliche Videoaufnahme?	Die Aufnahmedauer stellen Sie in der App ein: 10, 20 oder 60 Sekunden pro Videoclip. Die längste Aufnahme eines Clips beträgt 1 Minute.
Warum entlädt sich der Akku so schnell?	Die Akkulaufzeit hängt davon ab, wie oft die Kamera aktiv ist. Für einen längeren Betrieb schließen Sie tagsüber das Solarpanel an; das laufende Nachladen sorgt für eine stabile Stromversorgung.

Hat die Kamera Nachtsicht?

Ja. Die Kamera hat zwei eingebaute LED-Lichtquellen. Im Nachtsichtmodus wird je nach Umgebungshelligkeit automatisch rotes oder weißes Licht gewählt, sodass das Bild auch bei Dämmerung und Dunkelheit scharf ist.

Ist das Futterhaus wetterfest? In welchem Temperaturbereich arbeitet es?

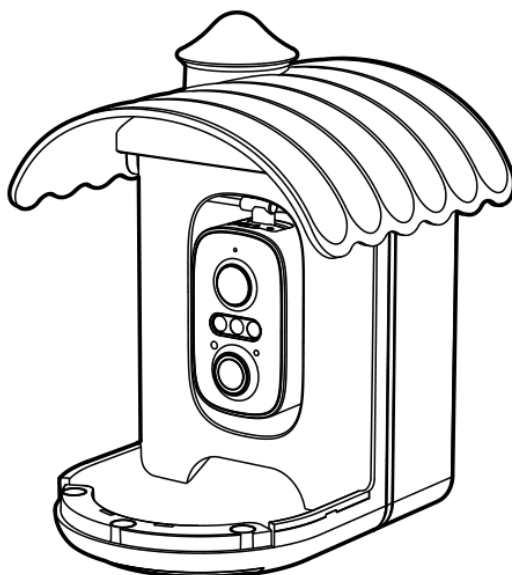
Ja, das Futterhaus mit Kamera ist wetterfest. Es arbeitet sicher bei Temperaturen von $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ bis $45\text{ }^{\circ}\text{C}$. Außerhalb dieses Bereichs empfehlen wir, das Gerät ins Haus zu holen, um Schäden zu vermeiden.

Ist das Futterhaus eichhörnchensicher?

Es ist nicht hundertprozentig sicher, aber mehrere Funktionen schrecken Eichhörnchen ab: Zwei-Wege-Audio (über das eingebaute Mikrofon und den Lautsprecher hören Sie die Vögel und können Eichhörnchen in Echtzeit verscheuchen) und der Futterschutz, der Eichhörnchen den Zugang zum Futter verwehrt.

Importeur
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

УМНА ХРАНИЛКА ЗА ПТИЦИ С КАМЕРА A20S



Ръководство за употреба

Преди да започнете да използвате изделието, прочетете внимателно това ръководство и го запазете. Спазвайте всички указания за безопасност; така пазите себе си и околните. Неспазването на указанията може да доведе до материални щети или до нараняване. Запазете ръководството за по-нататъшна употреба.

Съдържание

1	Указания за безопасност и важни предупреждения	3
2	Описание на изделието	3
2.1	Части на хранилката	4
2.2	Технически параметри	5
3	Подготовка	5
3.1	Изтегляне на приложението HiBirds	5
3.2	Зареждане на модула на камерата	6
4	Сдвояване с приложението	6
4.1	Включване	6
4.2	Свързване и настройка	7
4.3	Видео указания за свързване	7
4.4	Отстраняване на проблеми при сдвояване	7
5	Споделяне със семейството и приятели	9
6	Монтаж на хранилката	10
6.1	Поставяне на антената	10
6.2	Кацалка и предпазител за храната	10
6.3	Монтаж на стена	10
6.4	Монтаж на дърво с ремък	11
6.5	Монтаж на соларния панел	12
7	Ежедневна поддръжка	13
8	Често задавани въпроси	13

1. Указания за безопасност и важни предупреждения

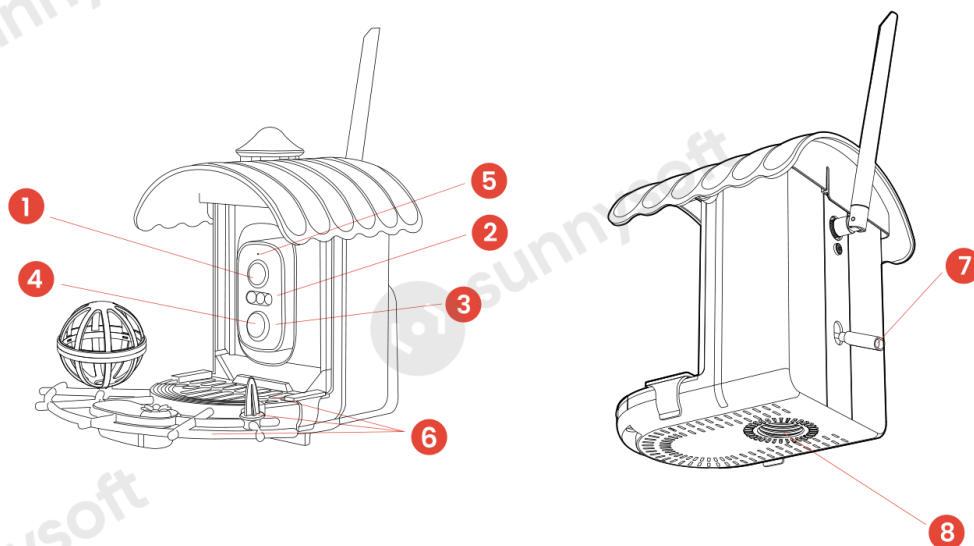
Камерата има вградена батерия, която не може да се сменя. Не се опитвайте да сменяте или да променяте батерията; това може да повреди вътрешните защитни механизми. Неправилното боравене с вградената батерия може да доведе до сериозна опасност:

- Не хвърляйте устройството в огън и не го поставяйте в гореща фурна.
- Не мачкайте, не пробивайте и не разрязвайте устройството.
- Не го излагайте на високи температури; има опасност от експлозия или изтичане на запалими вещества.
- Не излагайте устройството на изключително ниско атмосферно налягане; то също може да предизвика експлозия или изтичане на вещества.
- Хранилката поддържа само Wi-Fi мрежи в обхвата 2,4 GHz; обхватът 5 GHz не се поддържа.
- Работната температура е от -10 °C до 45 °C. Извън този диапазон препоръчваме да приберете устройството на закрито, за да не се повреди.

2. Описание на изделието

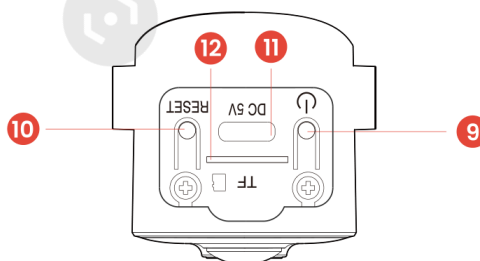
Умната хранилка за птици A20S има вградена камера с разделителна способност 2560 × 1440, PIR сензор за движение, двупосочен звук и нощно виждане. Захранва се от вградена батерия, която се дозарежда от соларен панел; птиците наблюдавате на живо в приложението HiBirds, което ви изпраща известия, разпознава видовете птици и записва видеоклиповете в облака или на карта TF.

2.1 Части на хранилката



Хранилката отпред и отзад

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1 PIR сензор за движение | 5 Микрофон |
| 2 Инфракчервено / бяло осветление | 6 Принадлежности 4 в 1 |
| 3 Индикатор | 7 Порт за соларно зареждане |
| 4 Обектив на камерата | 8 Монтажен канал |



Модулът на камерата отгоре

- | | |
|---------------------------------|----------------------------|
| 9 Бутон за включване/изключване | 11 Порт за зареждане USB-C |
| 10 Бутон Reset | 12 Слот за карта TF |

Принадлежности 4 в 1: кацалка, предпазител за храната, държач за лоена топка и вилица за плодове.

2.2 Технически параметри

Параметър	Стойност
Наименование на изделието	умна хранилка за птици
Модел	A20S
Разделителна способност на камерата	2560 × 1440
Захранване на камерата	вградена батерия, соларен панел
Вход	захранващ адаптер DC 5 V / 2 A с кабел USB-C (не е включен в комплекта)
Работна температура	-10 °C – 45 °C
Устойчивост на атмосферни влияния	да
Вместимост на резервоара за храна	1,5 l

3. Подготовка

3.1 Изтегляне на приложението HiBirds



Приложение
HiBirds

Потърсете „HiBirds“ в App Store или в Google Play, или изтеглете приложението, като сканирате QR кода.

Забележка

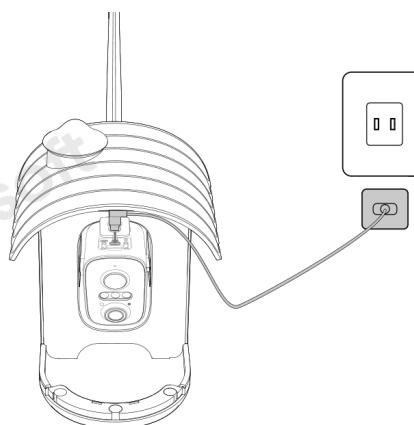
За защита от измами и злонамерен софтуер сканирайте QR кодовете с вградената камера на телефона, а не с приложения на трети страни.

3.2 Зареждане на модула на камерата

От съображения за безопасност камерата не се доставя напълно заредена. Преди първата употреба зареждайте модула на камерата поне 4 часа. По време на зареждането червеният индикатор свети постоянно.

Кабелът USB-C и захранващият адаптер (DC 5 V / 2 A) не са включени в комплекта.

Състояние	Индикатор
Зареждане	■ свети в червено
Напълно заредено	■ свети в синьо



Зареждане на модула на камерата

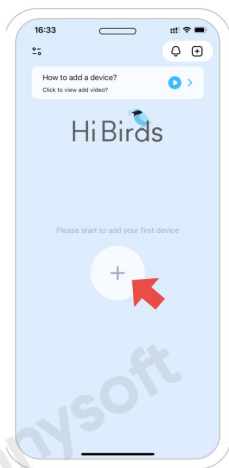
4. Сдвояване с приложението

4.1 Включване

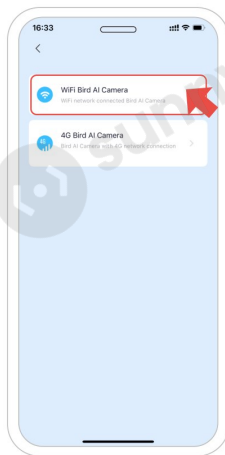
Отворете силиконовото капаче и задръжте бутона за включване/изключване за 3 секунди, докато червеният индикатор светне и чуete гласовото съобщение „Please configure your WiFi setting.“ (настройте Wi-Fi). Хранилката е готова за сдвояване с приложението.

4.2 Свързване и настройка

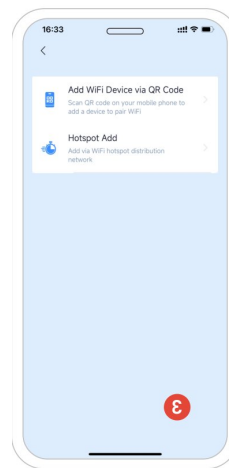
Създайте си акаунт и завършете настройката според указанията в приложението. Щом цветът на индикатора се смени от червен на син, хранилката е успешно сдвоена.



Добавете устройство.



Като тип на връзката изберете „WiFi Bird AI Camera“; тази версия не поддържа 4G мрежа.



Изберете един от начините за настройка.

4.3 Видео указания за свързване



Видео указания за свързване

Сканирайте QR кода и гледайте видеото с указания за свързване на хранилката с приложението.

4.4 Отстраняване на проблеми при сдвояване

Не чувам гласовото съобщение. Какво да направя?

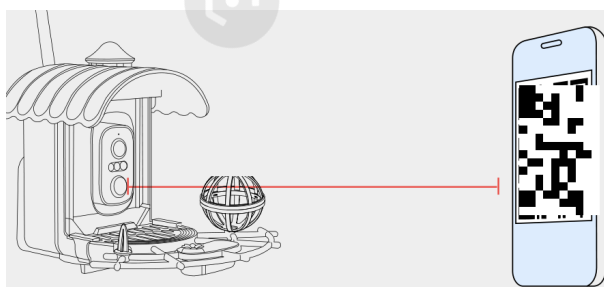
Ако гласовото съобщение не прозвучи, задръжте бутона „Reset“ и възстановете фабричните настройки. Щом чуete „Reset successfully. Please wait for the camera to reboot.“ (нулирането е успешно, изчакайте камерата да се рестартира), а след това „Please configure your Wi-Fi settings“ (настройте Wi-Fi), устройството преминава в режим на настройка на мрежата. Ако натискането на бутона Reset няма никакъв ефект, проверете дали устройството е включено (червеният индикатор трябва да мига). Ако не е, зареждайте го 2 часа, след това го включете и опитайте отново.

Свързването с Wi-Fi е неуспешно

Изберете Wi-Fi мрежа в обхвата 2,4 GHz; устройството не поддържа безжични мрежи 5 GHz.

Как да сканирам правилно QR кода?

Щом чуете гласовото съобщение, задръжте QR кода на 10 до 30 cm пред обектива на камерата. Дръжте телефона неподвижно. След два звукови сигнала сканирането е успешно. След това потвърдете „I've heard prompt tone from the device“ (чух звуковия сигнал от устройството) и докоснете „Next“ (напред).



Дръжте QR кода на 10 до 30 cm пред обектива

Забележка

За най-добри резултати по време на настройката дръжте рутера, телефона и устройството близо едно до друго.

5. Споделяне със семейството и приятели

Потребителят, с когото искате да споделите хранилката, първо трябва да си създаде акаунт в HiBirds. Един основен акаунт може да се споделя с до 10 устройства.



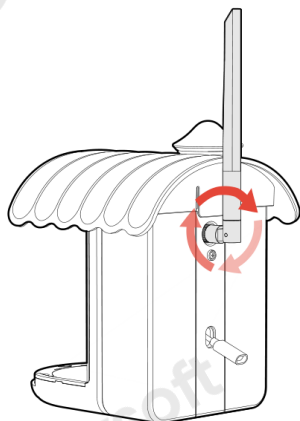
- 1 В картата на устройството докоснете иконата за добавяне.
- 2 Докоснете „Share“ (споделяне).
- 3 Докоснете „Add new sharing“ (добавяне на ново споделяне).
- 4 Въведете телефонния номер или имейла на приятеля си и докоснете „Add“ (добавяне).

Забележка

- Споделянето и настройките на устройството може да управлява само първият потребител, който е сдвоил камерата (администраторът).
- Поканеният потребител ще види устройството след влизане в акаунта си в раздела „Shared with Me“ (споделяно с мен).
- Потребителите със споделен достъп могат да гледат предаването на живо, да преглеждат записите в облака и на картата SD и да получават известия.
- Премахване на потребител със споделен достъп: в основния акаунт отворете раздела за споделяне, докоснете псевдонима на потребителя и изберете „Remove Sharing“ (премахване на споделянето).

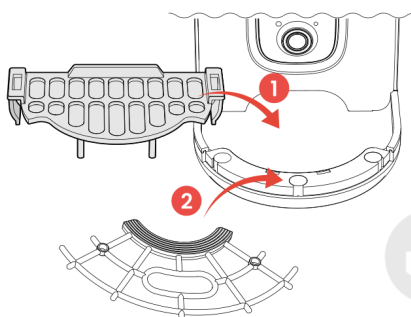
6. Монтаж на хранилката

6.1 Поставяне на антенната



Поставете антенната внимателно и я завъртете по посока на часовниковата стрелка, докато се затегне здраво.

6.2 Кацалка и предпазител за храната

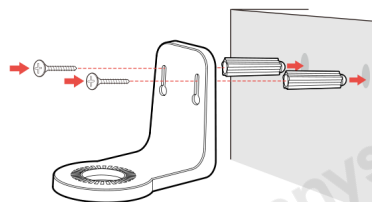
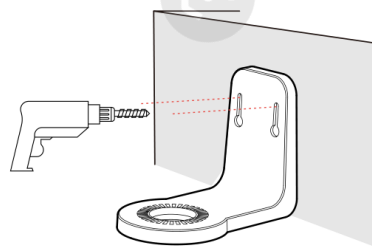


Първо поставете предпазителя за храната **1**, а под него закрепете кацалката **2**. Предпазителят за храната не е задължителен; ако не ви е нужен, пропуснете го.

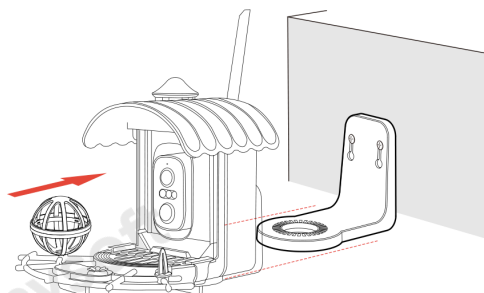
6.3 Монтаж на стена

1. С молив отбележете на стената точките за пробиване и пробийте отвори на отбелязаните места.

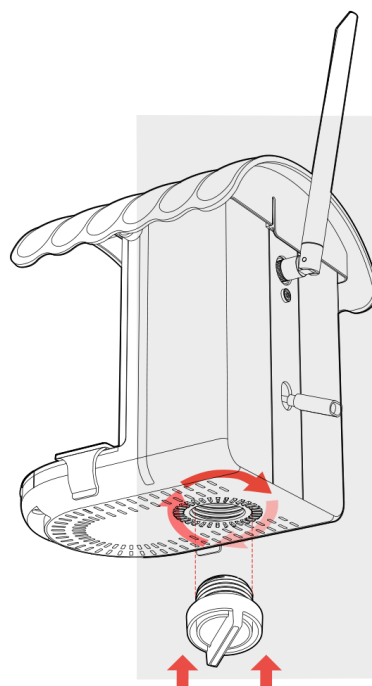
2. Поставете дюбелите, подравнете държача и го завийте с винтовете.



3. Поставете хранилката върху стенния държач.

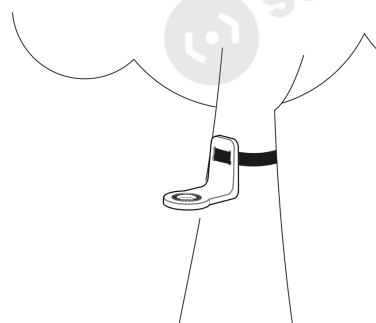


4. Затегнете долната гайка по посока на часовниковата стрелка; хранилката е закрепена.

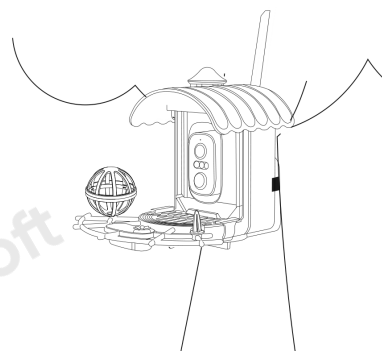


6.4 Монтаж на дърво с ремък

1. Закрепете стенния държач към дървото с ремъка.

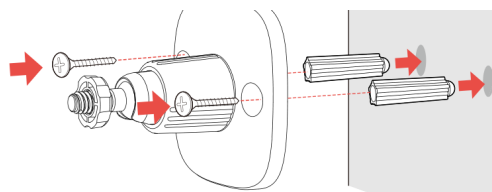


2. Поставете хранилката върху държача и затегнете долната гайка по посока на часовниковата стрелка (вижте последните две стъпки от монтажа на стена).

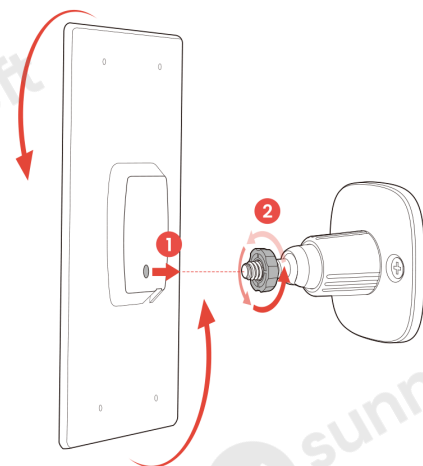


6.5 Монтаж на соларния панел

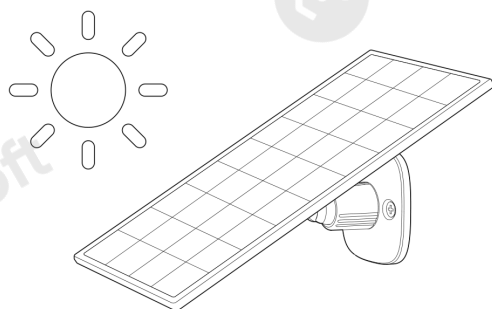
1. Завийте монтажния държач с винтовете (процедурата е същата като в първите две стъпки от монтажа на стена).



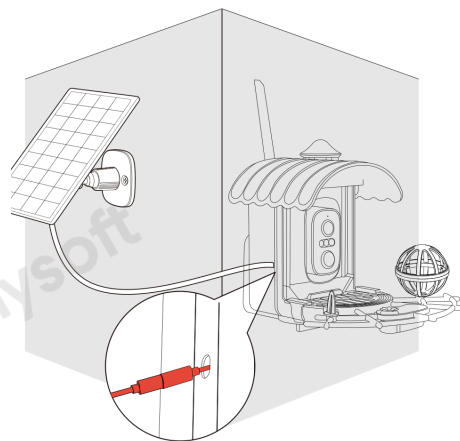
2. Завийте соларния панел върху държача обратно на часовниковата стрелка 1 и го фиксирайте, като затегнете гайката по посока на часовниковата стрелка 2.



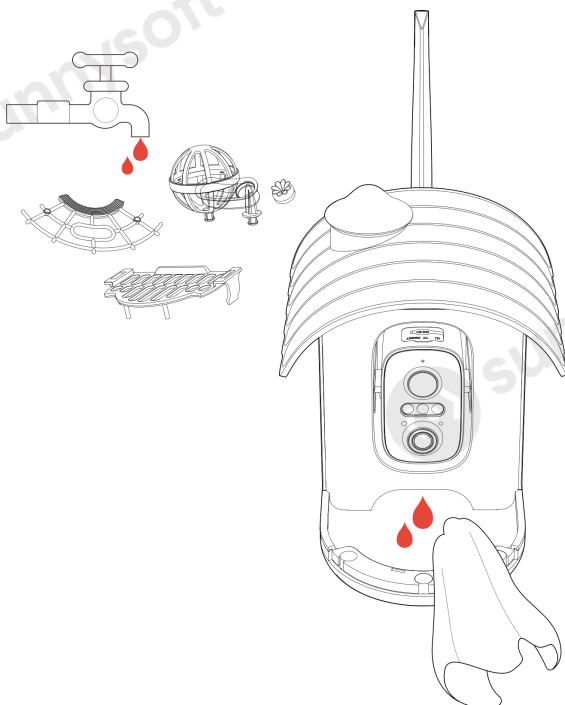
3. Настройте наклона на соларния панел така, че да е максимално огрян от слънцето; така ще получите най-висока мощност.



4. Свържете соларния панел към хранилката.



7. Ежедневна поддръжка



Почистване на хранилката: изплакнете принадлежностите (качалката, предпазителя за храната, държача за лоена топка и вилицата за плодове) с вода, а тялото на хранилката избършете с влажна кърпа.

8. Често задавани въпроси

Въпрос

Какви езици освен английски предлага приложението?

Отговор

Испански, португалски, немски, френски, китайски, корейски, тайски, турски, вьетнамски, полски, японски, италиански и руски.

Въпрос	Отговор
Колко далеч може да е камерата от рутера?	На открито обхватът на Wi-Fi връзката е до 15 метра. Реалният обхват зависи от силата на сигнала и от околната среда; дебели стени, електромагнитни уреди или метални повърхности могат да смущават Wi-Fi. Ако сигналът е слаб или нестабилен, преместете камерата по-близо до рутера.
Как да заредя камерата?	При нисък заряд на батерията в приложението се показва предупреждение. Зареждайте камерата с кабел USB-C и адаптер 5 V / 2 A през порта за зареждане; по време на зареждането приложението показва икона за зареждане. Ако не заредите камерата навреме, тя се изключва автоматично.
Нужна ли е Wi-Fi връзка за работата на хранилката? Има ли локална памет?	Да, за работата си хранилката изисква Wi-Fi връзка 2,4 GHz; чрез нея изпраща към телефона известия за птиците в реално време. Мрежи 5 GHz не се поддържат. Локално съхранение се поддържа на карта TF (формат FAT32) с капацитет до 128 GB.
Каква е максималната продължителност на видеото?	Продължителността на записа задавате в приложението: 10, 20 или 60 секунди за един видеоклип. Най-дългият запис на един клип е 1 минута.
Защо батерията се изтощава бързо?	Издръжливостта на батерията зависи от това колко често камерата е активна. За по-дълга работа свържете през деня соларния панел; непрекъснатото дозареждане поддържа стабилно захранване.

Има ли камерата нощно виждане?

Да. Камерата има вградено двойно LED осветление. В режим на нощно виждане според околната осветеност автоматично се избира червена или бяла светлина, така че образът е ясен и на здрач, и в тъмнина.

Устойчива ли е хранилката на атмосферни влияния? Какъв е диапазонът на работната температура?

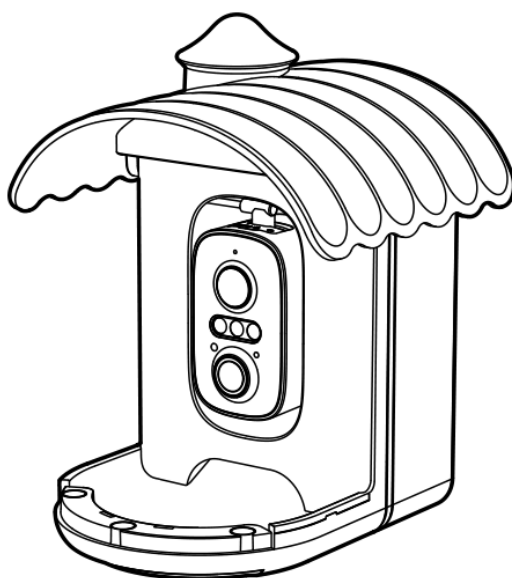
Да, хранилката с камера е устойчива на атмосферни влияния. Работи безопасно при температура от -10 °C до 45 °C. Извън този диапазон препоръчваме да приберете устройството на закрито, за да не се повреди.

Защитена ли е хранилката от катерици?

Не е напълно защитена, но няколко функции отблъскват катериците: двупосочният звук (с вградените микрофон и високоговорител чувате птиците и можете в реално време да прогоните катериците) и предпазителят за храната, който пречи на катериците да стигнат до храната.

Вносител
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg

INTELIGENTNY KARMNIK DLA PTAKÓW Z KAMERA A20S



Instrukcja obsługi

Zanim zaczniesz używać produktu, przeczytaj uważnie tę instrukcję i zachowaj ją. Przestrzegaj wszystkich zasad bezpieczeństwa; chronisz w ten sposób siebie i swoje otoczenie. Nieprzestrzeganie zasad może doprowadzić do szkód materialnych lub do obrażeń. Zachowaj instrukcję na przyszłość.

Spis treści

1 Zasady bezpieczeństwa i ważne uwagi	3
2 Opis produktu	3
2.1 Części karmnika	4
2.2 Dane techniczne	5
3 Przygotowanie	5
3.1 Pobranie aplikacji HiBirds	5
3.2 Ładowanie modułu kamery	6
4 Parowanie z aplikacją	6
4.1 Włączanie	6
4.2 Łączenie i konfiguracja	6
4.3 Film instruktażowy o łączeniu	7
4.4 Rozwiązywanie problemów z parowaniem	7
5 Udostępnianie rodzinie i znajomym	8
6 Instalacja karmnika	9
6.1 Zakładanie anteny	9
6.2 Żerdka i osłona karmy	9
6.3 Montaż na ścianie	9
6.4 Montaż na drzewie za pomocą paska	10
6.5 Instalacja panelu słonecznego	11
7 Codzienna konserwacja	12
8 Często zadawane pytania	12

1. Zasady bezpieczeństwa i ważne uwagi

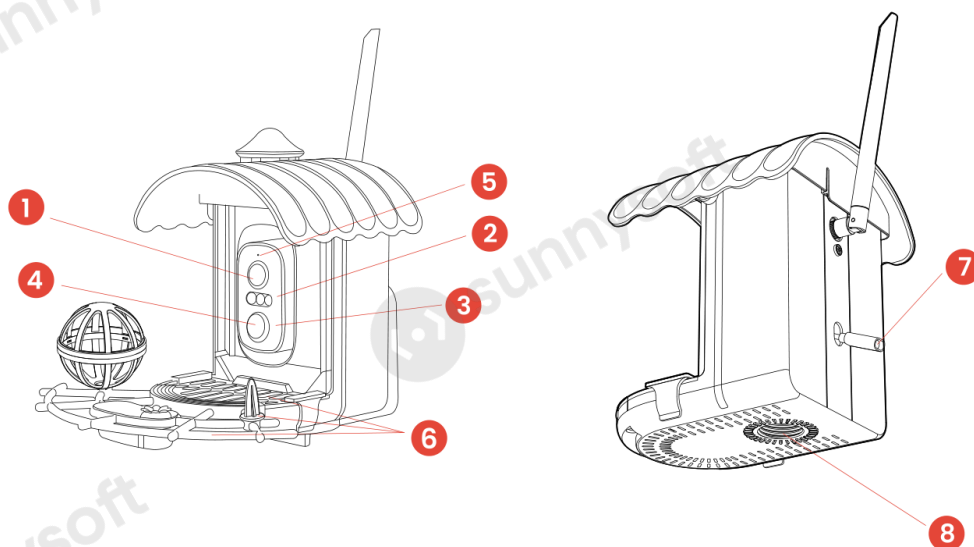
Kamera ma wbudowany akumulator, którego nie można wymienić. Nie próbuj wymieniać ani modyfikować akumulatora; mogłoby to uszkodzić wewnętrzne mechanizmy zabezpieczające. Niewłaściwe obchodzenie się z wbudowanym akumulatorem może spowodować poważne zagrożenie:

- Nie wrzucaj urządzenia do ognia ani nie wkładaj go do gorącego piekarnika.
- Nie zgniataj, nie przebijaj ani nie rozcinaj urządzenia.
- Nie narażaj go na działanie wysokich temperatur; grozi to wybuchem lub wyciekami substancji łatwopalnych.
- Nie narażaj urządzenia na skrajnie niskie ciśnienie powietrza; ono również może spowodować wybuch lub wyciek substancji.
- Karmnik obsługuje wyłącznie sieci Wi-Fi w paśmie 2,4 GHz; pasmo 5 GHz nie jest obsługiwane.
- Temperatura pracy wynosi od -10°C do 45°C . Poza tym zakresem zalecamy przenieść urządzenie do pomieszczenia, aby zapobiec uszkodzeniu.

2. Opis produktu

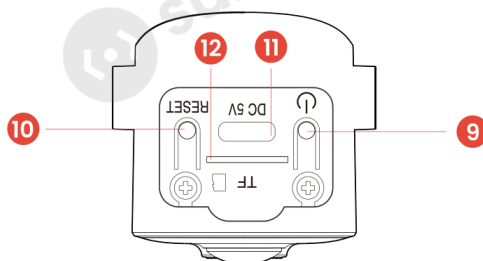
Inteligentny karmnik dla ptaków A20S ma wbudowaną kamerę o rozdzielczości 2560×1440 , czujnik ruchu PIR, dwukierunkowy dźwięk i widzenie nocne. Zasilany jest wbudowanym akumulatorem doładowywanym przez panel słoneczny; ptaki obserwujesz na żywo w aplikacji HiBirds, która wysyła powiadomienia, rozpoznaje gatunki ptaków i zapisuje nagrania w chmurze lub na karcie TF.

2.1 Części karmnika



Karmnik z przodu i z tyłu

- | | |
|------------------------------------|----------------------------|
| 1 Czujnik ruchu PIR | 5 Mikrofon |
| 2 Doświetlenie podczerwone / białe | 6 Akcesoria 4 w 1 |
| 3 Kontrolka | 7 Port ładowania solarnego |
| 4 Obiektyw kamery | 8 Rowek montażowy |



Moduł kamery z góry

- | | |
|----------------------|-------------------------|
| 9 Przycisk zasilania | 11 Port ładowania USB-C |
| 10 Przycisk Reset | 12 Gniazdo karty TF |

Akcesoria 4 w 1: żerdka, osłona karmy, uchwyt na kulę tłuszczową i widelczyk do owoców.

2.2 Dane techniczne

Parametr	Wartość
Nazwa produktu	inteligentny karmnik dla ptaków
Model	A20S
Rozdzielczość kamery	2560 × 1440
Zasilanie kamery	wbudowany akumulator, panel słoneczny
Wejście	zasilacz DC 5 V / 2 A z kablem USB-C (nie wchodzi w skład zestawu)
Temperatura pracy	-10 °C – 45 °C
Odporność na warunki atmosferyczne	tak
Pojemność zbiornika na karmę	1,5 l

3. Przygotowanie

3.1 Pobranie aplikacji HiBirds



Wyszukaj „HiBirds” w App Store lub w Google Play albo pobierz aplikację, skanując kod QR.

Aplikacja HiBirds

Wskazówka

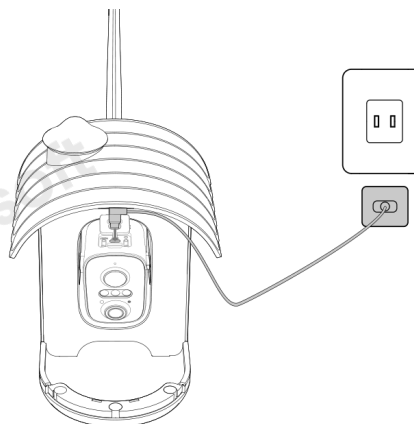
Aby chronić się przed oszustwami i złośliwym oprogramowaniem, skanuj kody QR wbudowaną aplikacją aparatu w telefonie, a nie aplikacjami innych firm.

3.2 Ładowanie modułu kamery

Ze względów bezpieczeństwa kamera nie jest dostarczana w pełni naładowana. Przed pierwszym użyciem ładuj moduł kamery przez co najmniej 4 godziny. Podczas ładowania czerwona kontrolka świeci światłem ciągłym.

Kabel USB-C i zasilacz (DC 5 V / 2 A) nie wchodzi w skład zestawu.

Stan	Kontrolka
Ładowanie	■ świeci na czerwono
Naładowana	■ świeci na niebiesko



Ładowanie modułu kamery

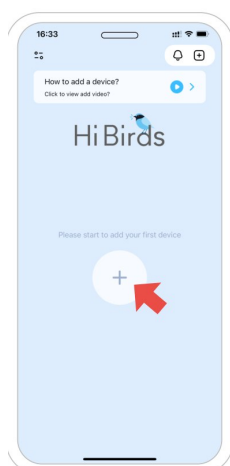
4. Parowanie z aplikacją

4.1 Włączanie

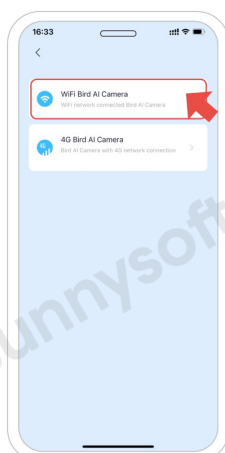
Odchyl silikonową osłonkę i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy, aż zaświeci się czerwona kontrolka i usłyszysz komunikat głosowy „Please configure your WiFi setting.” (skonfiguruj Wi-Fi). Karmnik jest gotowy do sparowania z aplikacją.

4.2 Łączenie i konfiguracja

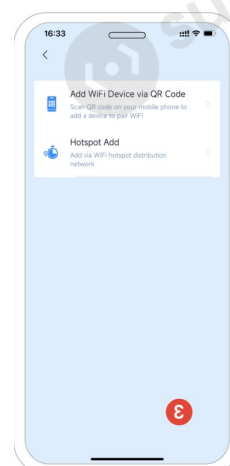
Utwórz konto i dokończ konfigurację zgodnie ze wskazówkami w aplikacji. Gdy kolor kontrolki zmieni się z czerwonego na niebieski, karmnik jest pomyślnie sparowany.



Dodaj urządzenie.



Jako typ połączenia wybierz „WiFi Bird AI Camera”; ta wersja nie obsługuje sieci 4G.



Wybierz jeden ze sposobów konfiguracji.

4.3 Film instruktażowy o łączeniu



Film instruktażowy
o łączeniu

Zeskanuj kod QR i obejrzyj film instruktażowy o łączeniu karmnika z aplikacją.

4.4 Rozwiązywanie problemów z parowaniem

Nie słyszę komunikatu głosowego. Co zrobić?

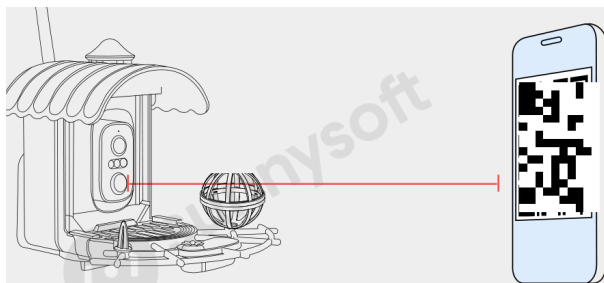
Jeśli komunikat głosowy się nie rozlegnie, przytrzymaj przycisk „Reset” i przywróć ustawienia fabryczne. Gdy usłyszysz „Reset successfully. Please wait for the camera to reboot.” (reset zakończony, poczekaj na ponowne uruchomienie kamery), a następnie „Please configure your Wi-Fi settings” (skonfiguruj Wi-Fi), urządzenie przejdzie w tryb konfiguracji sieci. Jeśli naciśnięcie przycisku Reset nie daje żadnej reakcji, sprawdź, czy urządzenie jest włączone (czerwona kontrolka powinna migać). Jeśli nie, ładuj je przez 2 godziny, a potem włącz je i spróbuj ponownie.

Połączenie z Wi-Fi nie powiodło się

Wybierz sieć Wi-Fi w paśmie 2,4 GHz; urządzenie nie obsługuje sieci bezprzewodowych 5 GHz.

Jak prawidłowo zeskanować kod QR?

Gdy usłyszysz komunikat głosowy, przytrzymaj kod QR w odległości od 10 do 30 cm przed obiektywem kamery. Trzymaj telefon nieruchomo. Dwa sygnały dźwiękowe oznaczają, że skanowanie się powiodło. Następnie potwierdź „I’ve heard prompt tone from the device” (słyszałem sygnał dźwiękowy urządzenia) i stuknij „Next” (dalej).



Trzymaj kod QR od 10 do 30 cm przed obiektywem

Wskazówka

Najlepsze wyniki uzyskasz, gdy router, telefon i urządzenie będą podczas konfiguracji blisko siebie.

5. Udostępnianie rodzinie i znajomym

Użytkownik, któremu chcesz udostępnić karmnik, musi najpierw założyć konto HiBirds. Jedno konto główne można udostępnić maksymalnie 10 urządzeniom.



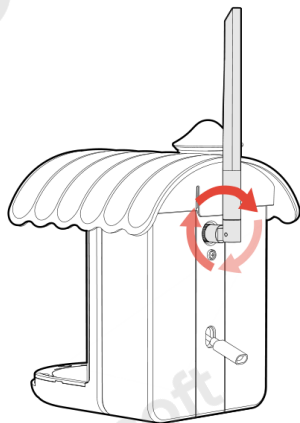
- 1 Na karcie urządzenia stuknij ikonę dodawania.
- 2 Stuknij „Share” (udostępnij).
- 3 Stuknij „Add new sharing” (dodaj nowe udostępnianie).
- 4 Wpisz numer telefonu lub adres e-mail znajomego i stuknij „Add” (dodaj).

Wskazówka

- Udostępnianiem i ustawieniami urządzenia może zarządzać tylko pierwszy użytkownik, który sparował kamerę (administrator).
- Zaproszony użytkownik po zalogowaniu na swoje konto zobaczy urządzenie w sekcji „Shared with Me” (udostępnione mi).
- Użytkownicy z udostępnionym dostępem mogą oglądać podgląd na żywo, przeglądać nagrania w chmurze i na karcie SD oraz otrzymywać powiadomienia.
- Usuwanie użytkownika z udostępniania: na koncie głównym otwórz sekcję udostępniania, stuknij pseudonim użytkownika i wybierz „Remove Sharing” (usuń udostępnianie).

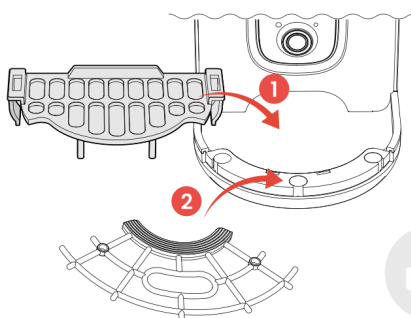
6. Instalacja karmnika

6.1 Zakładanie anteny



Ostrożnie nasadź antenę i obracaj ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż będzie mocno dokręcona.

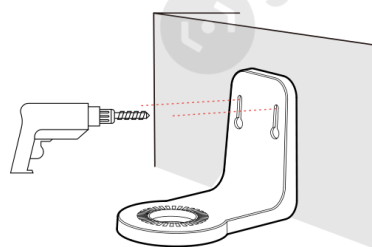
6.2 Żerdka i osłona karmy



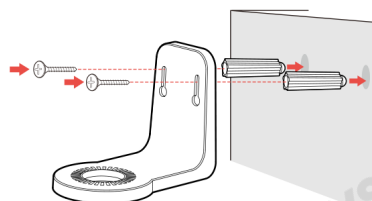
Najpierw załóż osłonę karmy **1**, a pod nią zamocuj żerdkę **2**. Osłona karmy jest opcjonalna; jeśli jej nie potrzebujesz, pominiń ją.

6.3 Montaż na ścianie

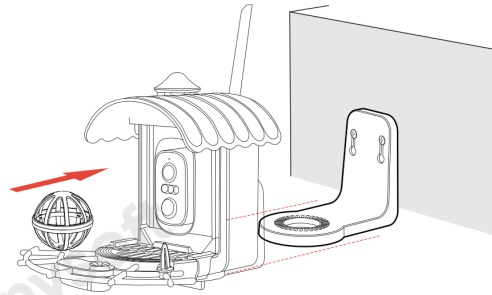
1. Ołówkiem zaznacz na ścianie punkty do wiercenia i wywierć otwory w zaznaczonych miejscach.



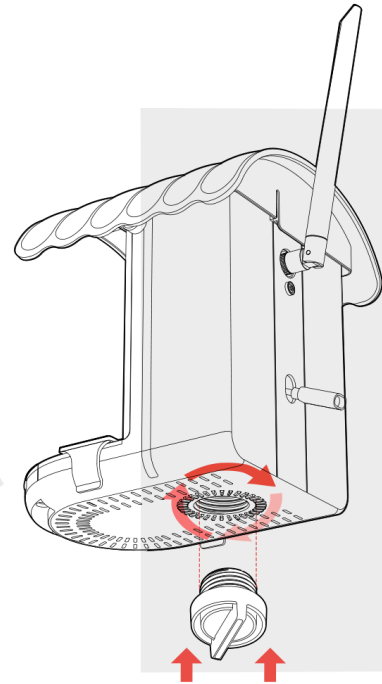
2. Włóż kotki rozporowe, przyłóż uchwyt i przykręć go.



3. Nałóż karmnik na uchwyt ścienny.

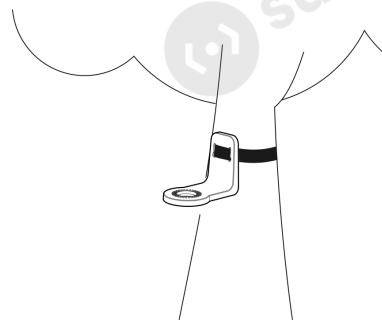


4. Dokręć dolną nakrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara; karmnik jest zabezpieczony.

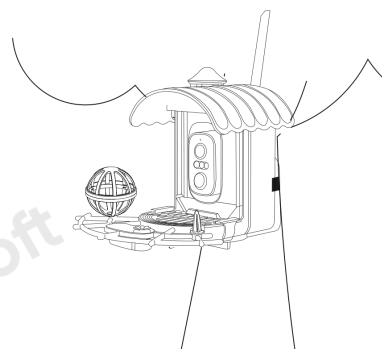


6.4 Montaż na drzewie za pomocą paska

1. Przymocuj uchwyt ścienny do drzewa paskiem.

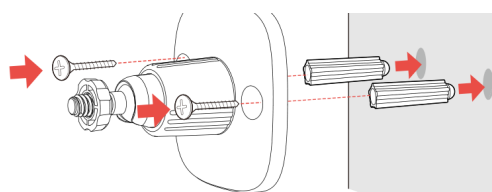


2. Nałóż karmnik na uchwyt i dokręć dolną nakrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara (patrz dwa ostatnie kroki montażu na ścianie).

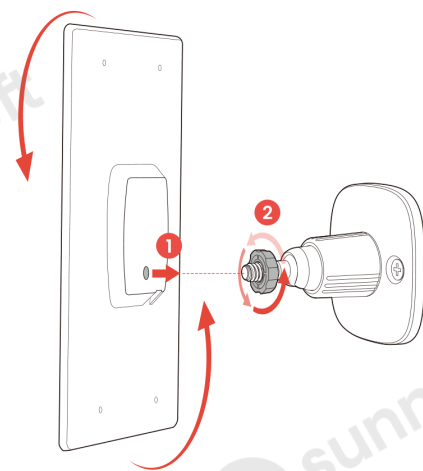


6.5 Instalacja panelu słonecznego

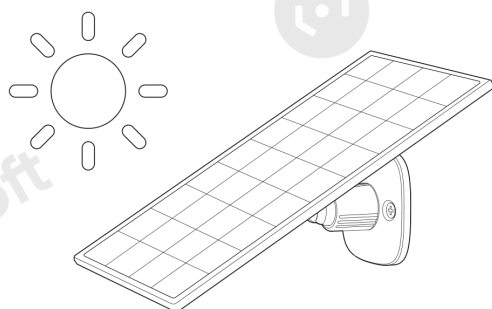
1. Przykręć uchwyt montażowy (postępuj tak samo jak w dwóch pierwszych krokach montażu na ścianie).



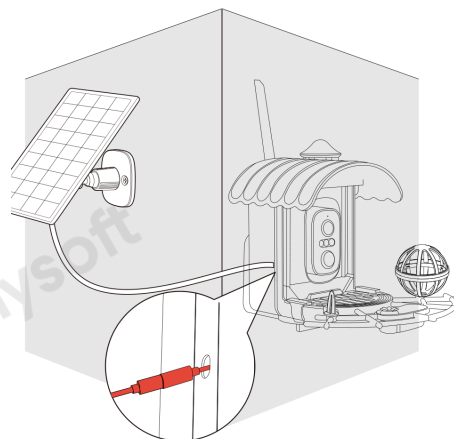
2. Nakręć panel słoneczny na uchwyt przeciwnie do ruchu wskazówek zegara 1 i zabezpiecz go, dokręcając nakrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara 2.



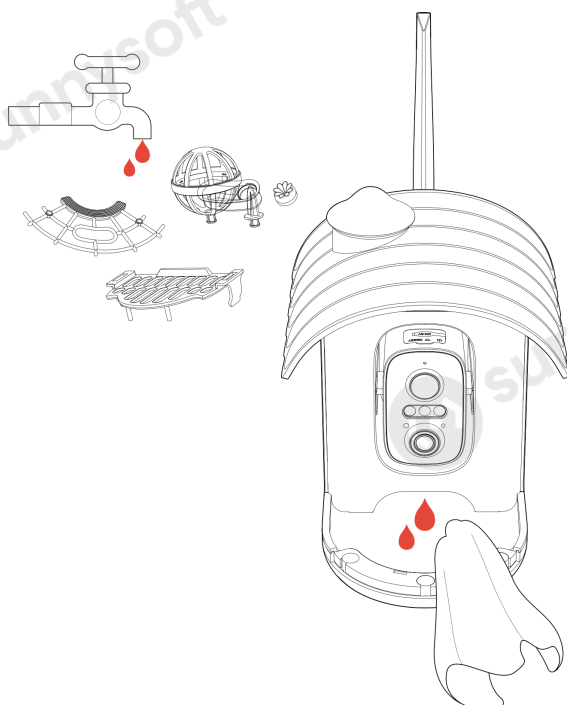
3. Ustaw kąt nachylenia panelu słonecznego tak, aby był jak najlepiej oświetlony słońcem; uzyskasz w ten sposób najwyższą wydajność.



4. Podłącz panel słoneczny do karmnika.



7. Codzienna konserwacja



Czyszczenie karmnika: akcesoria (żerdkę, osłonę karmy, uchwyt na kulę tłuszczową i widelczyk do owoców) opłucz wodą, a korpus karmnika przetrzyj wilgotną ściereczką.

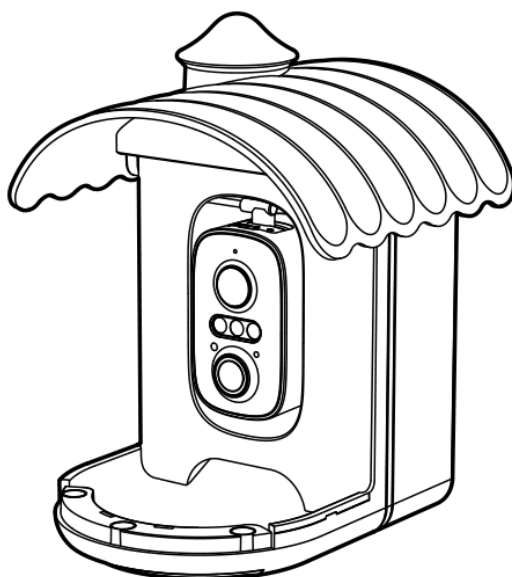
8. Często zadawane pytania

Pytanie	Odpowiedź
Jakie języki oprócz angielskiego oferuje aplikacja?	Hiszpański, portugalski, niemiecki, francuski, chiński, koreański, tajski, turecki, wietnamski, polski, japoński, włoski i rosyjski.

Pytanie	Odpowiedź
Jak daleko od routera może znajdować się kamera?	Na otwartej przestrzeni zasięg połączenia Wi-Fi wynosi do 15 metrów. Rzeczywisty zasięg zależy od siły sygnału i od otoczenia; grube ściany, urządzenia elektromagnetyczne lub metalowe powierzchnie mogą zakłócać Wi-Fi. Jeśli sygnał jest słaby lub niestabilny, przesuń kamerę bliżej routera.
Jak naładować kamerę?	Przy niskim stanie akumulatora w aplikacji pojawi się powiadomienie. Ładuj kamerę kablem USB-C z zasilaczem 5 V / 2 A przez port ładowania; podczas ładowania aplikacja wyświetla ikonę ładowania. Jeśli nie naładujesz kamery na czas, wyłączy się automatycznie.
Czy karmnik potrzebuje do pracy Wi-Fi? Czy ma pamięć lokalną?	Tak, karmnik wymaga do pracy połączenia Wi-Fi 2,4 GHz; przez nie wysyła do telefonu powiadomienia o ptakach w czasie rzeczywistym. Sieci 5 GHz nie obsługuje. Pamięć lokalna jest obsługiwana na karcie TF (format FAT32) o pojemności do 128 GB.
Jaka jest maksymalna długość nagrania wideo?	Długość nagrania ustawisz w aplikacji: 10, 20 lub 60 sekund na jeden klip wideo. Najdłuższe nagranie jednego klipu to 1 minuta.
Dlaczego akumulator szybko się rozładowuje?	Czas pracy akumulatora zależy od tego, jak często kamera jest aktywna. Aby wydłużyć pracę, podłącz w ciągu dnia panel słoneczny; ciągle doładowywanie utrzymuje stabilne zasilanie.
Czy kamera ma widzenie nocne?	Tak. Kamera ma wbudowane podwójne doświetlenie LED. W trybie widzenia nocnego zależnie od jasności otoczenia automatycznie włącza się światło czerwone albo białe, dzięki czemu obraz jest ostry także o zmierzchu i w ciemności.
Czy karmnik jest odporny na warunki atmosferyczne? Jaki jest zakres temperatury pracy?	Tak, karmnik z kamerą jest odporny na warunki atmosferyczne. Bezpiecznie pracuje w temperaturze od -10 °C do 45 °C. Poza tym zakresem zalecamy przenieść urządzenie do pomieszczenia, aby zapobiec uszkodzeniu.
Czy karmnik jest odporny na wiewiórki?	Nie jest w stu procentach odporny, ale wiewiórki odstrasza kilka funkcji: dwukierunkowy dźwięk (dzięki wbudowanemu mikrofonowi i głośnikowi słyszysz ptaki i możesz w czasie rzeczywistym przepłoszyć wiewiórki) oraz osłona karmy, która uniemożliwia wiewiórkom dostęp do karmy.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

PAMETNA KRMILNICA ZA PTICE S KAMERO A20S



Navodila za uporabo

Preden začnete izdelek uporabljati, natančno preberite ta navodila in jih shranite.

Upoštevajte vsa varnostna navodila; s tem varujete sebe in svojo okolico.

Neupoštevanje navodil lahko povzroči materialno škodo ali telesne poškodbe.

Navodila shranite za poznejšo uporabo.

Vsebina

1	Varnostna navodila in pomembna opozorila	3
2	Opis izdelka	3
2.1	Deli krmilnice	4
2.2	Tehnični podatki	5
3	Priprava	5
3.1	Prenos aplikacije HiBirds	5
3.2	Polnjenje modula kamere	6
4	Seznanitev z aplikacijo	6
4.1	Vklop	6
4.2	Povezava in nastavitev	6
4.3	Videonavodila za povezavo	7
4.4	Odpravljanje težav pri seznanjanju	7
5	Deljenje z družino in prijatelji	8
6	Namestitev krmilnice	9
6.1	Namestitev antene	9
6.2	Gred in zaščita za krmo	9
6.3	Namestitev na steno	9
6.4	Namestitev na drevo s trakom	10
6.5	Namestitev solarnega panela	11
7	Redno vzdrževanje	12
8	Pogosta vprašanja	12

1. Varnostna navodila in pomembna opozorila

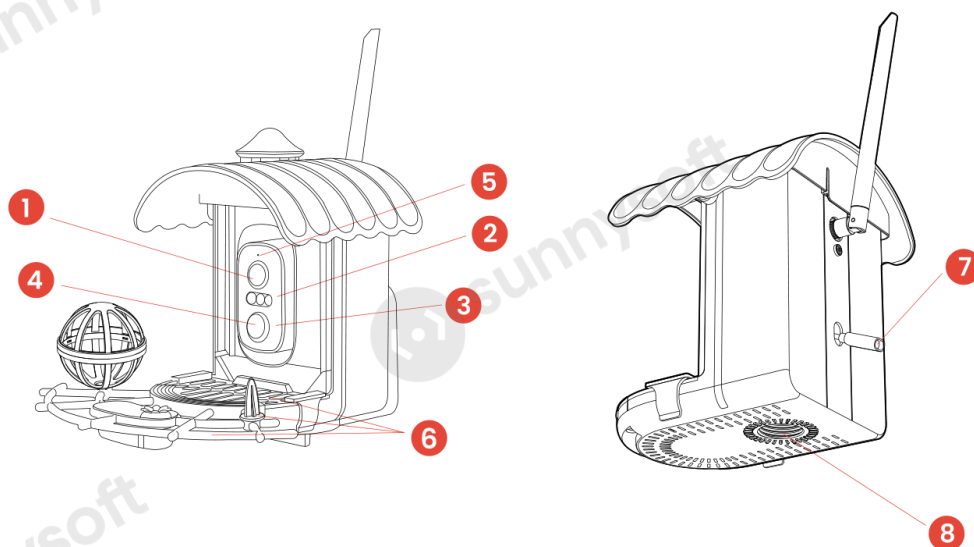
Kamera ima vgrajeno baterijo, ki je ni mogoče zamenjati. Baterije ne poskušajte zamenjati ali predelati; s tem bi lahko poškodovali notranje varnostne mehanizme. Nepravilno ravnanje z vgrajeno baterijo lahko povzroči resno nevarnost:

- Naprave ne mečite v ogenj in je ne postavljajte v vročo pečico.
- Naprave ne drobite, ne prebadajte in ne režite.
- Ne izpostavljajte je visokim temperaturam; grozi eksplozija ali iztekanje vnetljivih snovi.
- Naprave ne izpostavljajte izjemno nizkemu zračnemu tlaku; tudi ta lahko povzroči eksplozijo ali iztekanje snovi.
- Krmilnica podpira samo omrežja Wi-Fi v pasu 2,4 GHz; pas 5 GHz ni podprt.
- Delovna temperatura je od $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $45\text{ }^{\circ}\text{C}$. Zunaj tega območja priporočamo, da napravo prenesete v notranje prostore, da se ne poškoduje.

2. Opis izdelka

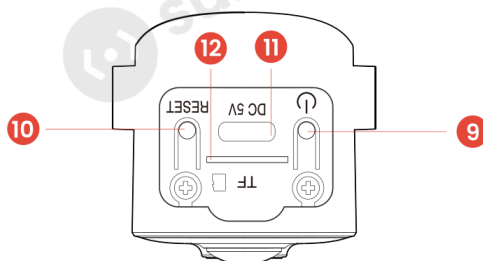
Pametna krmilnica za ptice A20S ima vgrajeno kamero z ločljivostjo 2560×1440 , senzor gibanja PIR, dvosmerni zvok in nočno gledanje. Napaja jo vgrajena baterija, ki jo polni solarni panel; ptice spremljate v živo v aplikaciji HiBirds, ki vam pošilja obvestila, prepoznava vrste ptic in shranjuje posnetke v oblak ali na kartico TF.

2.1 Deli krmilnice



Krmilnica od spredaj in od zadaj

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Senzor gibanja PIR | 5 Mikrofon |
| 2 Infrardeča / bela osvetlitev | 6 Dodatki 4 v 1 |
| 3 Kontrolna lučka | 7 Polnilna vrata za solarni panel |
| 4 Objektiv kamere | 8 Montažni utor |



Modul kamere od zgoraj

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 9 Gumb za vklop/izklop | 11 Polnilna vrata USB-C |
| 10 Gumb Reset | 12 Reža za kartico TF |

Dodatki 4 v 1: gred, zaščita za krmo, držalo za lojno kroglico in vilice za sadje.

2.2 Tehnični podatki

Parameter	Vrednost
Ime izdelka	pametna krmilnica za ptice
Model	A20S
Ločljivost kamere	2560 × 1440
Napajanje kamere	vgrajena baterija, solarni panel
Vhod	napajalnik DC 5 V / 2 A s kablom USB-C (ni priložen)
Delovna temperatura	-10 °C – 45 °C
Odpornost proti vremenskim vplivom	da
Prostornina posode za krmo	1,5 l

3. Priprava

3.1 Prenos aplikacije HiBirds



Poiščite »HiBirds« v trgovini App Store ali Google Play ali aplikacijo prenesite tako, da skenirate kodo QR.

Aplikacija HiBirds

Opomba

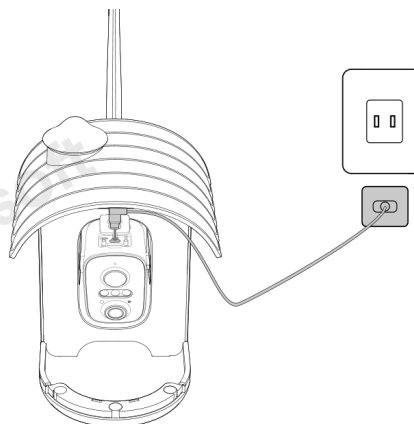
Zaradi zaščite pred prevarami in zlonamerno programsko opremo kode QR skenirajte z vgrajeno aplikacijo kamere v telefonu, ne z aplikacijami tretjih oseb.

3.2 Polnjenje modula kamere

Iz varnostnih razlogov kamera ni dobavljena popolnoma napolnjena. Pred prvo uporabo modul kamere polnite vsaj 4 ure. Med polnjenjem neprekinjeno sveti rdeča kontrolna lučka.

Kabel USB-C in napajalnik (DC 5 V / 2 A) nista priložena.

Stanje	Lučka
Polnjenje	■ sveti rdeče
Napolnjeno	■ sveti modro



Polnjenje modula kamere

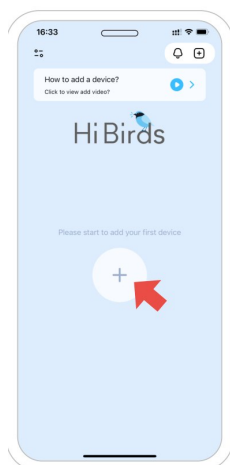
4. Seznanitev z aplikacijo

4.1 Vklop

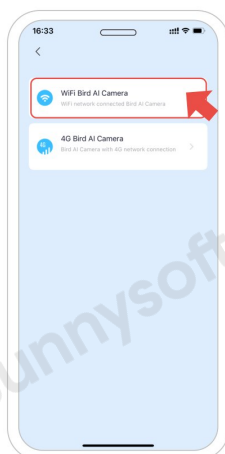
Odmaknite silikonski pokrovček in gumb za vklop/izklop držite 3 sekunde, dokler ne zasveti rdeča kontrolna lučka in se ne oglasi glasovni poziv »Please configure your WiFi setting.« (nastavite Wi-Fi). Krmilnica je pripravljena na seznanitev z aplikacijo.

4.2 Povezava in nastavitve

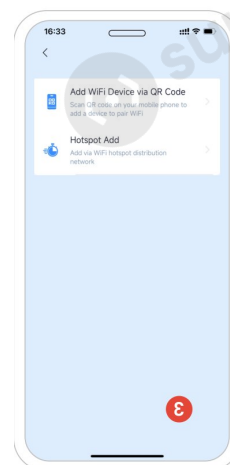
Ustvarite račun in po navodilih v aplikaciji dokončajte nastavitve. Ko se barva kontrolne lučke spremeni iz rdeče v modro, je krmilnica uspešno seznanjena.



Dodajte napravo.



Kot vrsto povezave izberite »WiFi Bird AI Camera«; ta različica ne podpira omrežja 4G.



Izberite enega od načinov nastavitve.

4.3 Videonavodila za povezavo



Videonavodila za
povezavo

Skenirajte kodo QR in si oglejte videonavodila za povezavo krmilnice z aplikacijo.

4.4 Odpravljanje težav pri seznanjanju

Ne slišim glasovnega poziva. Kaj naj storim?

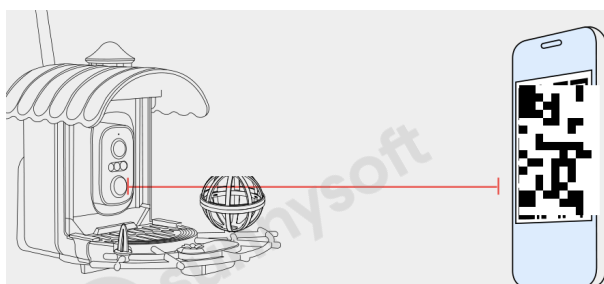
Če se glasovni poziv ne oglasi, držite gumb »Reset« in obnovite tovarniške nastavitve. Ko zaslišite »Reset successfully. Please wait for the camera to reboot.« (ponastavitev je uspela, počakajte na ponovni zagon kamere) in nato »Please configure your Wi-Fi settings« (nastavite Wi-Fi), naprava preide v način nastavitve omrežja. Če pritisk gumba Reset nima nobenega odziva, preverite, ali je naprava vklopljena (rdeča kontrolna lučka mora utripati). Če ni, jo polnite 2 uri, nato jo vklopite in poskusite znova.

Povezava z Wi-Fi ni uspela

Izberite omrežje Wi-Fi v pasu 2,4 GHz; naprava ne podpira brezžičnih omrežij 5 GHz.

Kako pravilno skenirati kodo QR?

Ko zaslišite glasovni poziv, držite kodo QR 10 do 30 cm pred objektivom kamere. Telefon držite pri miru. Po dveh piskih je skeniranje uspešno. Nato potrdite »I've heard prompt tone from the device« (slišal sem zvočni signal naprave) in tapnite »Next« (naprej).



Kodo QR držite 10 do 30 cm pred objektivom

Opomba

Najboljše rezultate dosežete, če so usmerjevalnik, telefon in naprava med nastavitvijo blizu drug drugega.

5. Deljenje z družino in prijatelji

Uporabnik, s katerim želite deliti krmilnico, si mora najprej ustvariti račun HiBirds. En glavni račun je mogoče deliti z največ 10 napravami.



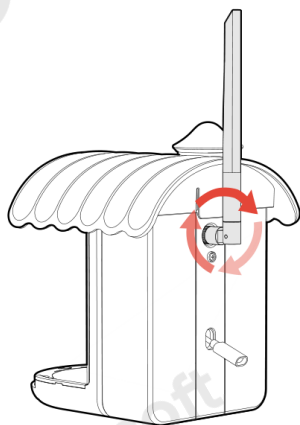
- 1 Na kartici naprave tapnite ikono za dodajanje.
- 2 Tapnite »Share« (deli).
- 3 Tapnite »Add new sharing« (dodaj novo deljenje).
- 4 Vnesite telefonsko številko ali e-poštni naslov prijatelja in tapnite »Add« (dodaj).

Opomba

- Deljenje in nastavitve naprave lahko upravlja samo prvi uporabnik, ki je kamero seznanil (skrbnik).
- Povabljeni uporabnik po prijavi v svoj račun vidi napravo v razdelku »Shared with Me« (deljeno z mano).
- Uporabniki, s katerimi je naprava deljena, lahko spremljajo prenos v živo, pregledujejo posnetke v oblaku in na kartici SD ter prejemajo obvestila.
- Odstranitev uporabnika: v glavnem računu odprite razdelek za deljenje, tapnite vzdevek uporabnika in izberite »Remove Sharing« (odstrani deljenje).

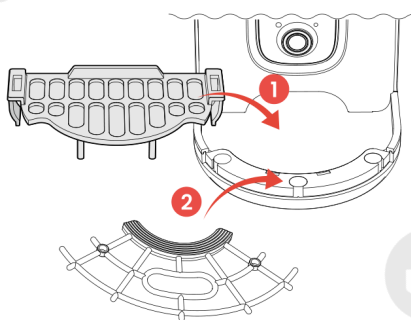
6. Namestitev krmilnice

6.1 Namestitev antene



Anteno previdno natakните in jo vrtite v smeri urinega kazalca, dokler ni trdno privita.

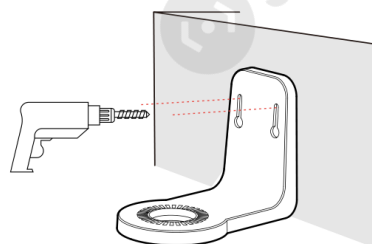
6.2 Gred in zaščita za krmo



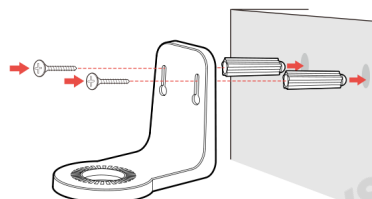
Najprej namestite zaščito za krmo **1** in pod njo pritrdite gred **2**. Zaščita za krmo ni obvezna; če je ne potrebujete, jo izpusite.

6.3 Namestitev na steno

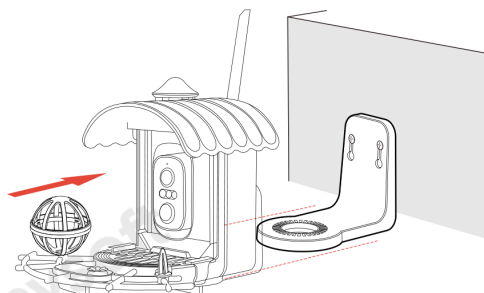
1. S svinčnikom na steni označite točke za vrtanje in na označenih mestih izvrtajte luknje.



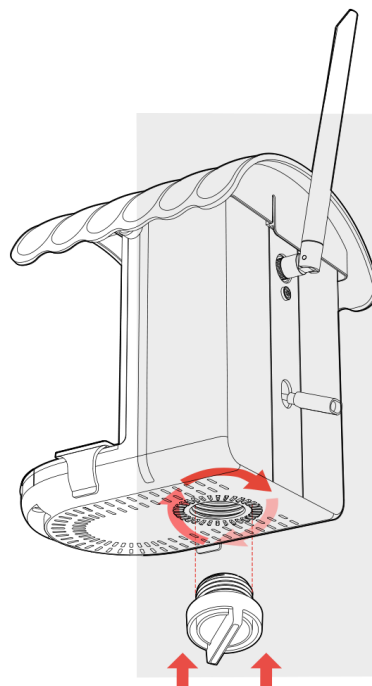
2. Vstavite zidne vložke, pristonite nosilec in ga privijte.



- 3.** Krmilnico natakните na stenski nosilec.

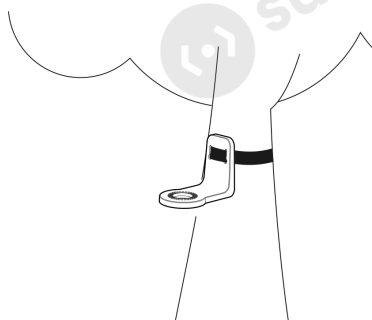


- 4.** Spodnjo matico privijte v smeri urinega kazalca; krmilnica je pritrjena.

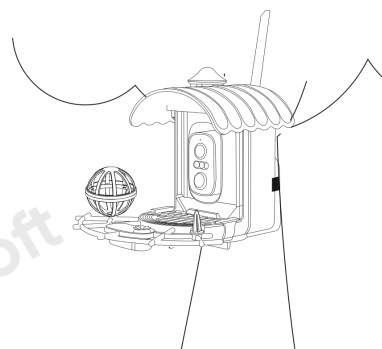


6.4 Namestitev na drevo s trakom

- 1.** Stenski nosilec pritrdite na drevo s trakom.

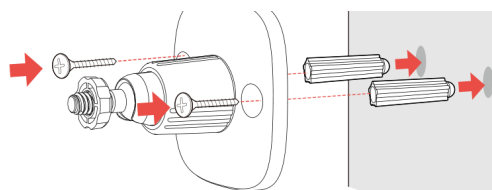


2. Krmilnico natakните na nosilec in spodnjo matico privijte v smeri urinega kazalca (glejte zadnja dva koraka namestitve na steno).

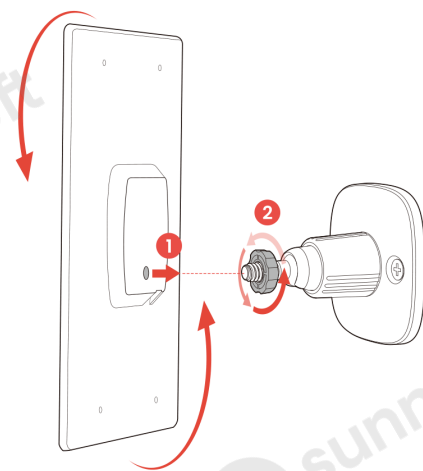


6.5 Namestitev solarnega panela

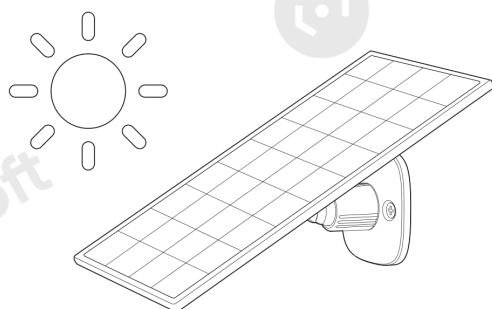
1. Privijte montažni nosilec (postopek je enak kot v prvih dveh korakih namestitve na steno).



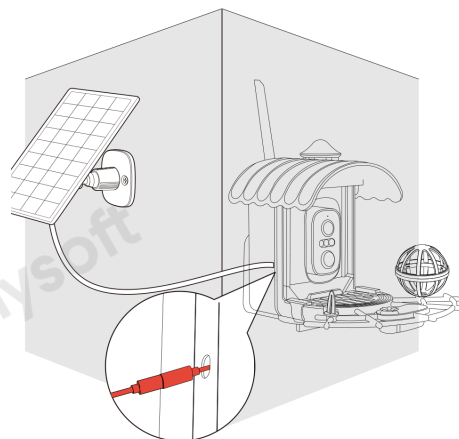
2. Solarni panel privijte na nosilec v nasprotni smeri urinega kazalca **1** in ga zavarujte tako, da matico privijete v smeri urinega kazalca **2**.



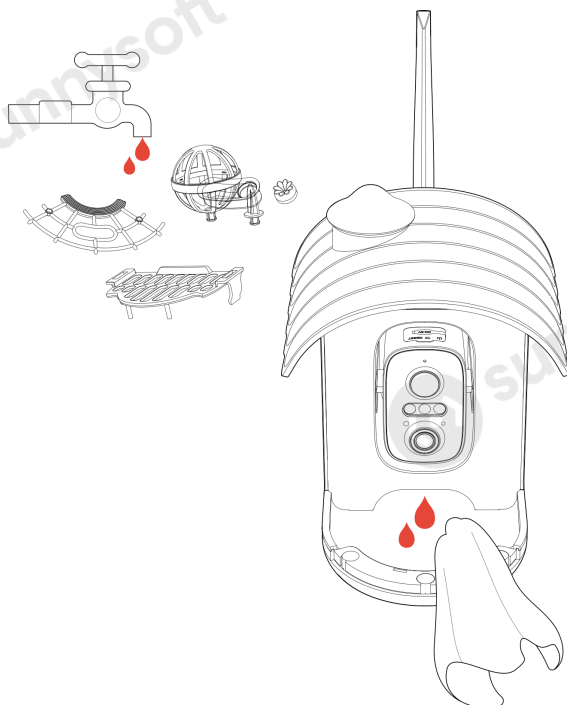
3. Naklon solarnega panela nastavite tako, da je čim bolj osvetljen s soncem; tako dosežete največjo moč.



4. Solarni panel priključite na krmilnico.



7. Redno vzdrževanje



Čiščenje krmilnice: dodatke (gred, zaščito za krmo, držalo za lojno kroglico in vilice za sadje) sperite z vodo, ohišje krmilnice pa obrišite z vlažno krpo.

8. Pogosta vprašanja

Vprašanje

Kateri jeziki so poleg angleščine na voljo v aplikaciji?

Odgovor

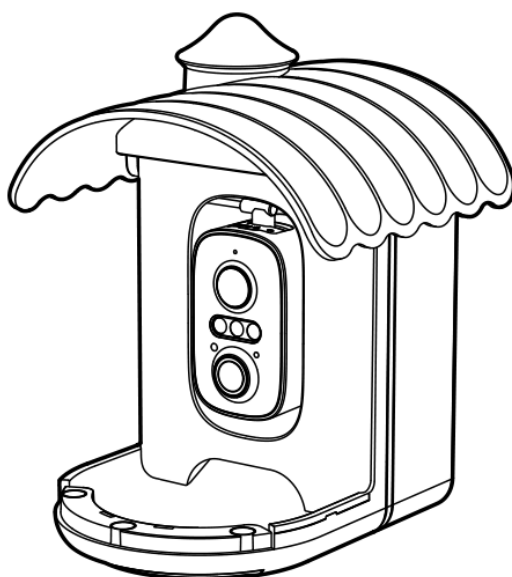
Španščina, portugalsščina, nemščina, francoščina, kitajščina, korejščina, tajščina, turščina, vietnamščina, poljščina, japonščina, italijanščina in ruščina.

Vprašanje	Odgovor
Kako daleč od usmerjevalnika je lahko kamera?	Na odprtem je doseg povezave Wi-Fi do 15 metrov. Dejanski doseg je odvisen od moči signala in okolice; debeli zidovi, elektromagnetne naprave ali kovinske površine lahko motijo Wi-Fi. Če je signal šibek ali nestabilen, kamero premaknite bližje usmerjevalniku.
Kako napolnim kamero?	Ko je baterija skoraj prazna, se v aplikaciji prikaže opozorilo. Kamero polnite s kablom USB-C in napajalnikom 5 V / 2 A prek polnilnih vrat; med polnjenjem aplikacija prikazuje ikono polnjenja. Če kamere ne napolnite pravočasno, se samodejno izklopi.
Ali krmilnica za delovanje potrebuje Wi-Fi? Ali ima lokalno shrambo?	Da, krmilnica za delovanje potrebuje povezavo Wi-Fi 2,4 GHz; prek nje v telefon pošilja obvestila o pticah v realnem času. Omrežij 5 GHz ne podpira. Lokalna shramba je podprta na kartici TF (format FAT32) z zmogljivostjo do 128 GB.
Kolikšna je največja dolžina videoposnetka?	Dolžino posnetka nastavite v aplikaciji: 10, 20 ali 60 sekund na videoposnetek. Najdaljše trajanje enega posnetka je 1 minuta.
Zakaj se baterija hitro prazni?	Avtonomija baterije je odvisna od tega, kako pogosto je kamera aktivna. Za daljše delovanje čez dan priključite solarni panel; sprotno polnjenje ohranja stabilno napajanje.
Ali ima kamera nočno gledanje?	Da. Kamera ima vgrajeno dvojno osvetlitev LED. V načinu nočnega gledanja se glede na svetlost okolice samodejno izbere rdeča ali bela svetloba, zato je slika ostra tudi v mraku in v temi.
Ali je krmilnica odporna proti vremenskim vplivom? Kakšno je območje delovne temperature?	Da, krmilnica s kamero je odporna proti vremenskim vplivom. Varno deluje pri temperaturi od -10 °C do 45 °C. Zunaj tega območja priporočamo, da napravo prenesete v notranje prostore, da se ne poškoduje.
Ali je krmilnica odporna proti vevericam?	Ni stoodstotno odporna, veverice pa odvrča več funkcij: dvosmerni zvok (prek vgrajenega mikrofona in zvočnika ptice slišite, veverice pa lahko v realnem času preženete) in zaščita za krmo, ki vevericam preprečuje dostop do krme.

Uvoznik
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

SMART BIRD FEEDER WITH CAMERA

A20S



User manual

Read this manual carefully before you start using the product and keep it for future reference. Follow all safety instructions; you protect yourself and those around you. Failure to follow them may result in damage to property or in injury. Keep the manual for later use.

Contents

1	Safety instructions and important notes	3
2	Product overview	3
2.1	Parts of the feeder	4
2.2	Specifications	5
3	Getting ready	5
3.1	Downloading the HiBirds app	5
3.2	Charging the camera module	6
4	Pairing with the app	6
4.1	Powering on	6
4.2	Connecting and setting up	6
4.3	Connection guide video	7
4.4	Pairing troubleshooting	7
5	Sharing with family and friends	8
6	Installing the bird feeder	9
6.1	Attaching the antenna	9
6.2	Perch and seed guard	9
6.3	Wall installation	9
6.4	Strap installation on a tree	10
6.5	Installing the solar panel	11
7	Daily maintenance	12
8	FAQ	12

1. Safety instructions and important notes

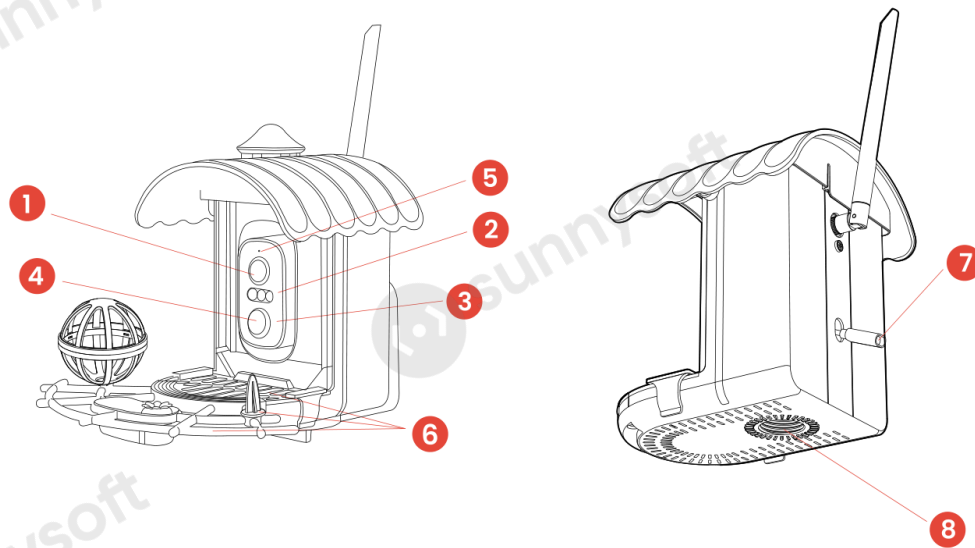
The camera has a built-in, non-removable battery. Do not attempt to replace or modify the battery, as doing so may damage internal safety mechanisms. Improper handling of the internal battery may cause serious hazards:

- Do not throw the device into fire or place it in a hot oven.
- Do not crush, puncture or cut the device.
- Do not expose the device to high temperatures; this may cause an explosion or leakage of flammable substances.
- Do not expose the device to extremely low air pressure, which may also result in an explosion or leakage.
- The feeder supports only 2.4 GHz Wi-Fi networks; the 5 GHz band is not supported.
- The operating temperature is -10°C to 45°C . Outside this range, we recommend bringing the device indoors to prevent damage.

2. Product overview

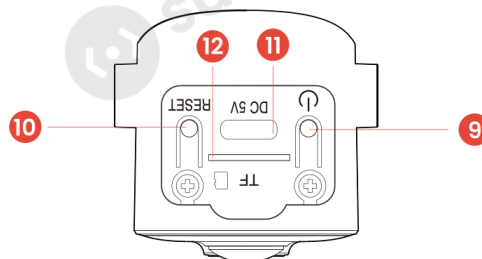
The A20S smart bird feeder has a built-in camera with a resolution of 2560×1440 , a PIR motion sensor, two-way audio and night vision. It is powered by a built-in battery recharged by a solar panel; you watch the birds live in the HiBirds app, which sends you notifications, identifies bird species and saves recordings to the cloud or to a TF card.

2.1 Parts of the feeder



Feeder, front and rear

- | | |
|--------------------------|-----------------------|
| 1 PIR sensor | 5 Microphone |
| 2 Infrared / white light | 6 4-in-1 add-ons |
| 3 Indicator light | 7 Solar charging port |
| 4 Camera lens | 8 Mounting slot |



Camera module, top view

- | | |
|-----------------|------------------------|
| 9 On/off button | 11 USB-C charging port |
| 10 Reset button | 12 TF card slot |
- 4-in-1 add-ons: perch, seed guard, suet ball holder and fruit fork.

2.2 Specifications

Parameter	Value
Product name	smart bird feeder
Model	A20S
Camera resolution	2560 × 1440
Camera power source	built-in battery, solar panel
Input requirement	DC 5 V / 2 A power adapter with USB-C charging cable (not included)
Operating temperature	-10 °C – 45 °C
Weather resistant	yes
Seed capacity	1.5 l

3. Getting ready

3.1 Downloading the HiBirds app



HiBirds app

Search for “HiBirds” in the App Store or Google Play, or scan the QR code to download the app.

Note

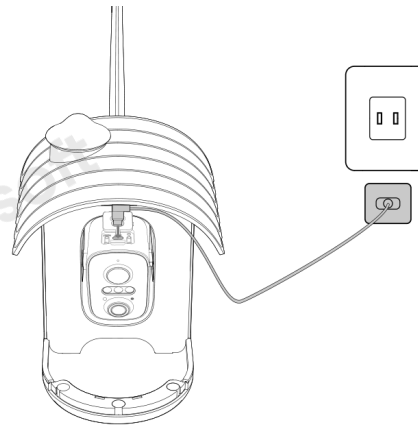
To reduce the risk of scams or malware, use your phone’s built-in camera app to scan the QR codes instead of third-party apps.

3.2 Charging the camera module

Due to safety regulations, the camera does not come fully charged. Charge the camera module for at least 4 hours before first use. While charging, a solid red indicator light remains on.

The USB-C cable and power adapter (DC 5 V / 2 A) are not included.

Status	Indicator light
Charging	 solid red
Fully charged	 solid blue



Charging the camera module

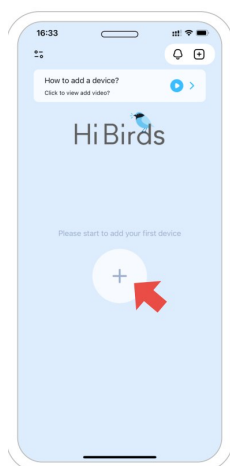
4. Pairing with the app

4.1 Powering on

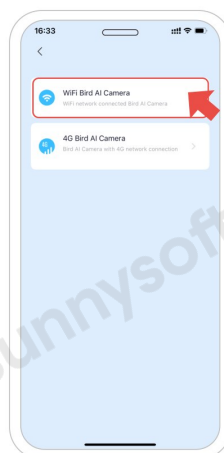
Lift the silicone cover and press and hold the on/off button for 3 seconds until the red indicator light turns on and you hear the voice prompt "Please configure your WiFi setting." This means the bird feeder is ready to pair with the app.

4.2 Connecting and setting up

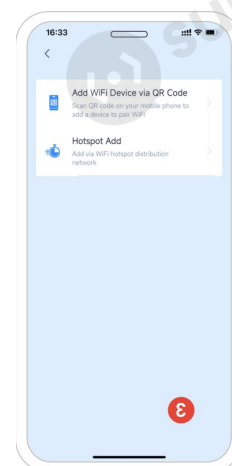
Create an account, then follow the in-app instructions to complete the setup. When the indicator light switches from red to blue, your feeder is successfully paired.



Add a device.



Select "WiFi Bird AI Camera" as the connection type; this version does not support 4G.



Select one of the setup methods to continue.

4.3 Connection guide video



Connection guide
video

Scan the QR code to watch the video guide on connecting the feeder to the app.

4.4 Pairing troubleshooting

I can't hear the voice prompt. What can I do?

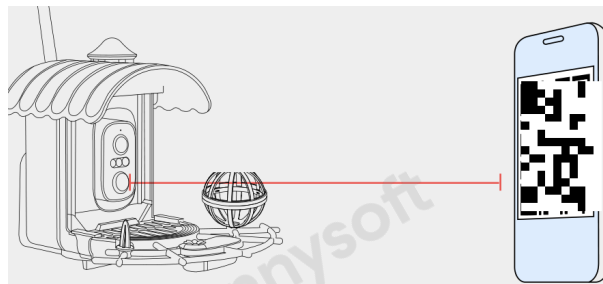
If there is no voice prompt, hold the "Reset" button to restore the factory settings. Once you hear "Reset successfully. Please wait for the camera to reboot." and then "Please configure your Wi-Fi settings", the device enters network setup mode. If pressing the Reset button has no response, check that the device is powered on (the red indicator light should be flashing). If not, charge it for 2 hours, then turn it on and try again.

Wi-Fi connection failure

Make sure to choose a 2.4 GHz Wi-Fi network; the device does not support 5 GHz wireless networks.

How do I scan the QR code successfully?

When you hear the voice prompt, hold the QR code 10 to 30 cm in front of the camera lens. Keep the phone steady. Once you hear two beeps, the scan is successful. Then confirm "I've heard prompt tone from the device" and tap "Next".



Hold the QR code 10 to 30 cm in front of the lens

Note

For best results, keep the router, phone and device close to each other during setup.

5. Sharing with family and friends

The person you want to share the feeder with must first register a HiBirds account. One main account can be shared with up to 10 devices.



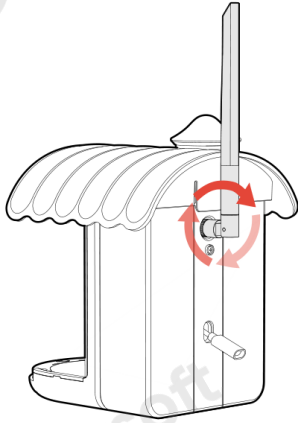
- 1 On the device card, tap the add icon.
- 2 Tap "Share".
- 3 Tap "Add new sharing".
- 4 Enter your friend's mobile phone number or e-mail address and tap "Add".

Note

- Only the first user who paired the camera (the administrator) can manage sharing and device settings.
- The invited user will see the device listed under "Shared with Me" after logging into their account.
- Shared users can watch live streaming, view cloud and SD card recordings and receive notifications.
- To remove a shared user: go to the sharing section in the main account, tap the user's nickname and select "Remove Sharing".

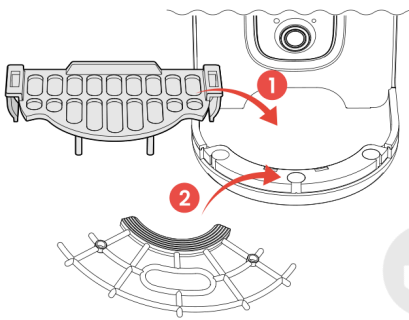
6. Installing the bird feeder

6.1 Attaching the antenna



Insert the antenna gently and turn it clockwise until it is firmly secured.

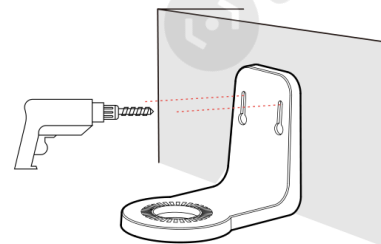
6.2 Perch and seed guard



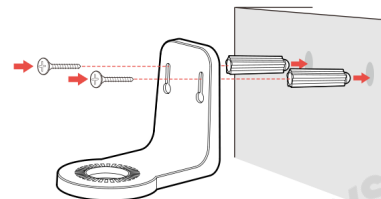
Install the seed guard **1** first, then attach the perch **2** under it. The seed guard is optional; skip it if not needed.

6.3 Wall installation

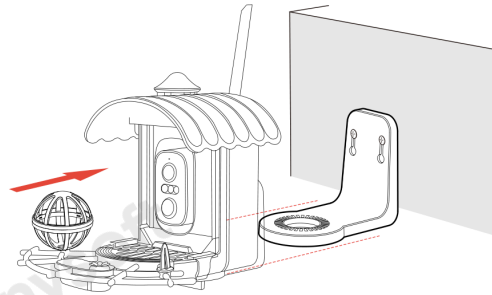
1. Mark the drill points on the wall using a pencil and drill holes at the marked spots.



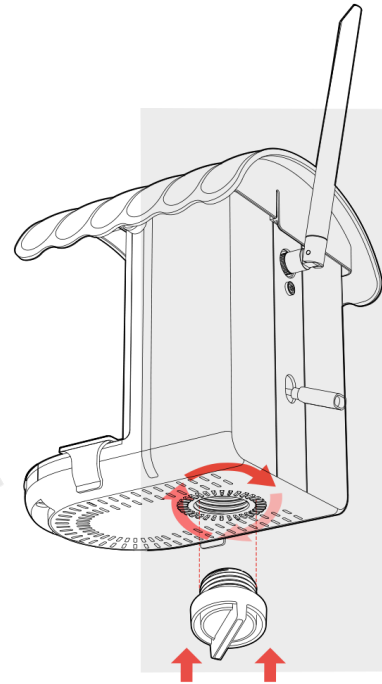
2. Insert the wall plugs, then align the bracket and secure it with the screws.



- 3.** Place the bird feeder onto the wall mount bracket.

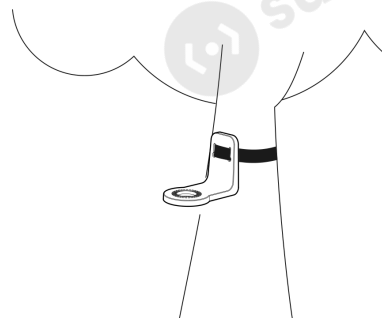


- 4.** Tighten the bottom cap clockwise to secure the feeder in place.

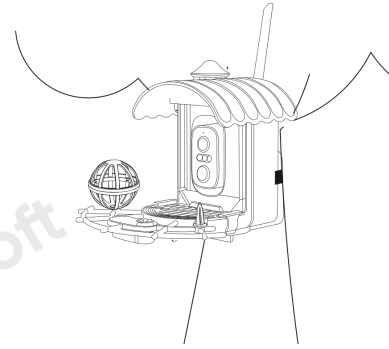


6.4 Strap installation on a tree

- 1.** Fasten the wall mount bracket to a tree using the strap.

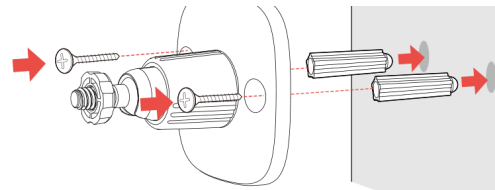


2. Place the bird feeder onto the bracket, then tighten the bottom cap clockwise to secure it in place (see the last two steps of the wall installation).

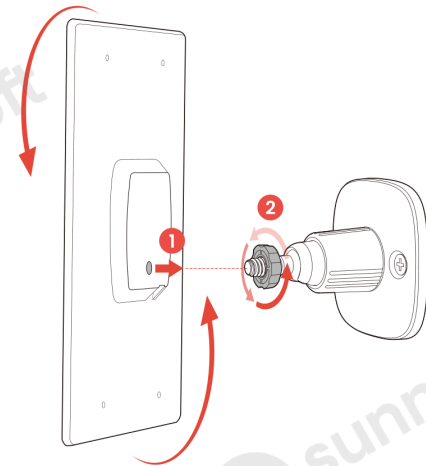


6.5 Installing the solar panel

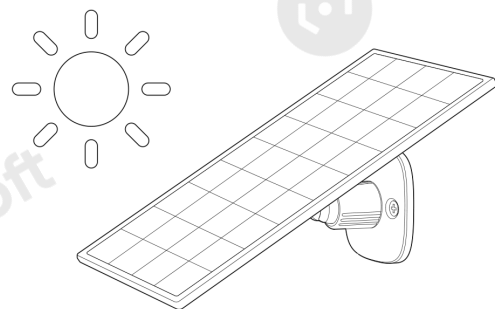
1. Secure the mounting bracket with screws (the procedure is the same as in the first two steps of the wall installation).



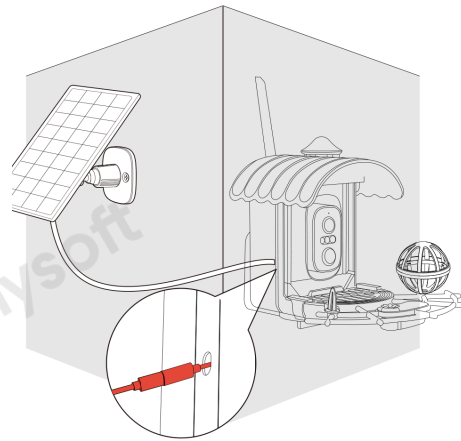
2. Twist the solar panel onto the bracket anticlockwise ①, then tighten the nut clockwise to secure it ②.



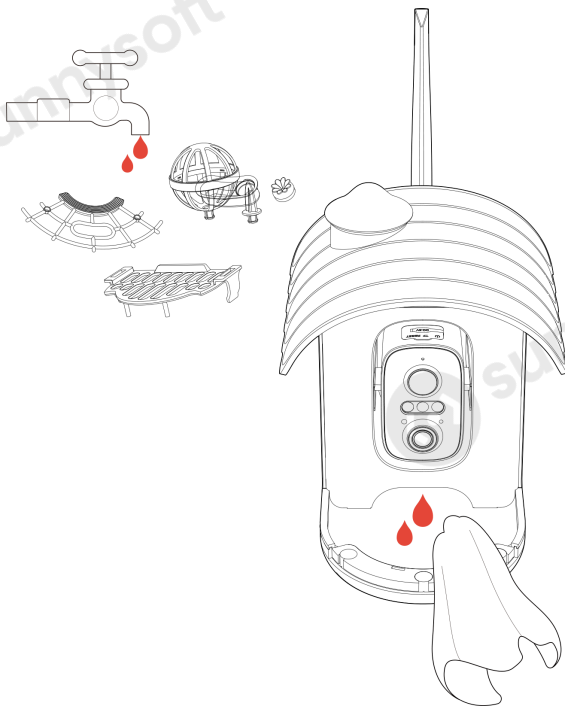
3. Adjust the angle of the solar panel to maximise sunlight exposure for optimal power generation.



4. Connect the solar panel to the bird feeder.



7. Daily maintenance



Cleaning the bird feeder: rinse the add-ons (perch, seed guard, suet ball holder and fruit fork) with water and wipe the body of the feeder with a damp cloth.

8. FAQ

Question	Answer
What languages are available in the app besides English?	Spanish, Portuguese, German, French, Chinese, Korean, Thai, Turkish, Vietnamese, Polish, Japanese, Italian and Russian.

Question	Answer
How far can the camera be from the router?	In open space, the Wi-Fi connection range is up to 15 metres. Actual performance may vary based on signal strength and environment; thick walls, electromagnetic devices or metal surfaces may interfere with Wi-Fi. If the signal is weak or unstable, move the camera closer to the router.
How do I charge the camera?	When the battery is low, a low power alert appears in the app. Use a USB-C cable with a 5 V / 2 A adapter to charge the camera via the charging port; while charging, a charging icon is shown in the app. If the camera is not charged in time, it will automatically power off.
Does the smart bird feeder need Wi-Fi to operate? Does it have local storage?	Yes, the smart bird feeder requires a 2.4 GHz Wi-Fi connection to operate; it uses this connection to send real-time bird notifications to your phone. It does not support 5 GHz Wi-Fi networks. Local storage is supported via a TF card (FAT32 format) of up to 128 GB.
What is the maximum video duration?	You can set the recording duration in the app: 10, 20 or 60 seconds per video clip. The maximum recording time per clip is 1 minute.
Why is the battery draining quickly?	Battery life depends on how often the camera is active. To extend usage, connect the solar panel during the day for continuous charging, which helps maintain a steady power supply.
Does the camera have night vision?	Yes. The camera features built-in dual-light LEDs. In night vision mode, red or white light is selected automatically based on ambient brightness to ensure clear video even in low-light or dark environments.
Is the bird feeder weatherproof? What is the operating temperature range?	Yes, the smart bird feeder camera is weatherproof. It operates safely between -10 °C and 45 °C. If temperatures go beyond this range, we recommend bringing the device indoors to prevent damage.
Is the feeder squirrel-proof?	While not completely squirrel-proof, the feeder includes several features to help deter squirrels: two-way audio (use the built-in microphone and speaker to hear birds or scare away squirrels in real time) and the seed guard, which helps prevent squirrels from accessing the feed.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz